

**UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU
ODSJEK ZA ANGLISTIKU**

**NASTAVNI
PLAN I PROGRAM**

akademska 2008/09. godina

usaglašen prema tehničkim ispravkama Nastavno-naučnog
vijeća po Odluci broj: 02-01/167, od 19. 5. 2009. godine

Sarajevo, 2009.

ODSJEK ZA ANGLISTIKU

Odsjek za anglistiku nastao je nakon razdvajanja studija germanistike na Filozofskom fakultetu u Sarajevu 1951. godine, kada su se formirale katedre, kasnije odsjeci, za germanistiku i anglistiku kao dva odvojena studija. U narednim decenijama Odsjek za anglistiku je postepeno i dosljedno razvijao studije engleskog jezika i književnosti u okviru osnovne studijske linije, koja je pripremala nastavnike engleskog jezika za rad u osnovnim i srednjim školama. Tokom 1970-ih i do sredine 1980-tih godina postojao je i trogodišnji studij engleskog jezika. Studenti koji su završavali trogodišnji studij sticali su zvanje profesora engleskog jezika i mogli su raditi samo u osnovnim školama, dok su studenti sa završenim četverogodišnjim studijem sticali stručni naziv profesora engleskog jezika i književnosti. Oni su mogli raditi i u osnovnoj i u srednjoj školi. Kako je u svijetu narastalo saznanje da se budući nastavnici moraju duže školovati, trogodišnji studij je ukinut potkraj 1980-tih godina i od tada se do 2005. godine nudio samo studij u četverogodišnjem trajanju.

Nosilac studija je Odsjek za anglistiku Filozofskog fakulteta u Sarajevu, odnosno njegovi sastavni dijelovi: Katedra za engleski jezik i Katedra za englesku i američku književnost.

Uoči izbijanja agresije i rata u Bosni i Hercegovini, Odsjek za anglistiku je uspio da se kadrovski popuni u svim oblastima koje su se izučavale u okviru studija engleskim jezicima i književnosti. Školske 1991/1992. godine na njemu je radilo 20 nastavnika i saradnika. Od toga je bilo 12 doktora nauka, i 8 saradnika: viših asistenata, asistenata, viših lektora i lektora. Tokom rata odsjek se sveo na samo nekoliko nastavnika i saradnika. Kadrovska obnova je počela odmah po prestanku ratnih djestava. U drugoj polovini 1990-ih godina na odsjeku su radila tri nastavnika i dva saradnika, uz gostovanja devet kolegica i kolega iz Hrvatske, SAD, Velike Britanije, Francuske, te Španjolske, koji su svojim angažmanom premostili nedostatak domaćih stručnjaka. Od 2000. godine se povećava broj domaćih saradnika i nastavnika, tako da je u akademskoj 2007/2008. godini na Odsjeku za anglistiku radilo:

4 redovna profesora
3 docenta
5 viših asistenata
2 asistenta
1 lektor
3 viša lektora
2 metodičara
2 inostrana lektora

U toku je i dalje popunjavanje Odsjeka novim kadrovima, pa se očekuje da će se do početka akademske 2008/2009. godine u nastavni proces uključiti još nekoliko asistenata i lektora, kao i da će se povećati broj nastavnika kada doktoriraju kolegice koje dovršavaju svoje disertacije.

TRAJANJE STUDIJA U TRI (3) CIKLUSA

Engleski jezik i književnost se studira kao prvi (A1) predmet u okviru **jednopedmetnog studija anglistike - nastavni smjer**, ili u okviru dvopedmetnog studija - nastavni smjer, gdje je anglistika drugi (A2) predmet; ili kao **studij kombiniran sa nekim drugim studijskim usmjerenjem (B studij)** na Filozofskom fakultetu u Sarajevu. Studij je fakultetski, univerzitetski i dodiplomski, a u toku I. ciklusa studija traje tri (3) studijske (akademske ili nastavne) godine, odnosno šest (6) semestara: od I. - VI. semestra.

Obim studijskog programa koji se izvodi u jednom semestru na dodiplomskom studiju je 30 ECTS studijskih bodova, a za cijelu akademsku godinu 60 ECTS. Da bi uspješno završio dodiplomski studij, student mora sakupiti u toku I. dodiplomskog ciklusa ukupno **180** ECTS studijskih bodova.

Nakon završenog dodiplomskog studija, pod određenim uslovima u skladu sa Statutom Univerziteta u Sarajevu, Pravilima Filozofskog fakulteta u Sarajevu i odlukom Odsjeka za anglistiku, moguć je nastavak studija u **II. (diplomskom) ciklusu studija**, koji traje još dvije (2) godine, odnosno naredna četiri (4) semestra: od VII. - X. semestra i to unutar tri ponuđena smjera, od kojih je jedan okrenut ka daljnjem stručnom usavršavanju: **nastavni smjer**, te **stručni prevodilački smjer**; dok su druga dva smjera orijentirana ka akademsko-naučnom

usavršavanju: **lingvistika** i **književnost**. U dogledno vrijeme (vjerovato ne prije akademske 2009./2010. godine) očekuje se i otvaranje **američkih studija** u okviru planiranog integriranog I. i II. ciklusa studija.

Obim studijskog programa koji se izvodi u jednom semestru na II. diplomskom ciklusu studija je 30 ECTS studijskih bodova, a za cijelu akademsku godinu 60 ECTS. Da bi uspješno završio dodiplomski studij, student mora sakupiti u toku II. diplomskog ciklusa ukupno **120** ECTS studijskih bodova, odnosno ukupno za I. i II. ciklus studija **300** ECTS studijskih bodova.

U perspektivi se predviđa i organiziranje **III. postdiplomskog (doktorskog) ciklusa studija** u trajanju od tri (3) godine, odnosno šest (6) semestara: od XI. - XVI. semestra.

Obim studijskog programa koji se izvodi u jednom semestru na III. doktorskom ciklusu studija je 30 ECTS studijskih bodova, a za cijelu akademsku godinu 60 ECTS. Da bi uspješno završio doktorski studij, student mora sakupiti u toku III. doktorskog ciklusa ukupno **180** ECTS studijskih bodova, odnosno ukupno za I., II. i III. ciklus studija **480** ECTS studijskih bodova.

III. ciklus studija koji vodi zvanju doktora nauka otvorit će se najranije u akademskoj 2010/2011. godini.

STRUČNI STEPEN I NAZIV PO ZAVRŠENOM I. CIKLUSU DODIPLOMSKOG STUDIJA

Stručni stepen po završetku ovog studija je **bakalaureat** (anglistika), a stručni naziv za osobu koja završi dodiplomski studij engleskog jezika i književnosti kao A1 predmet u trajanju od 6 semestara je **baccalaureus** (anglistika) za studenta muškog spola, odnosno **baccalaurea** (anglistika) za studenticu ženskog spola. U međunarodnoj akademskoj i stručnoj komunikaciji koristi se termin **Bachelor of Arts** (BA English /Language and Literature/). Osoba koja završi dodiplomski studij engleskog jezika i književnosti kao A2 studij u trajanju od 6 semestra također može dobiti stručni stepen **bakalaureat** (anglistika), odnosno **bakalaureus** (anglistika) ili **anglist** za studenta muškog spola, odnosno **bakalaurea** (anglistika) ili **anglistica** za studenticu ženskog spola, ali se on može iskazati samo u posebnoj diplomi, a ne i u jedinstvenoj diplomi u kojoj će biti naznačen samo stručni stepen i zvanje iz A1 studija, dok se u Dodatku diplomi (*Diploma Supplement*), odnosno Prepisu ocjena i drugih podataka (*Transcript of Records*) unose svi odslušani i položeni predmeti sa A1 i A2 studija. Osoba koja završi dodiplomski studij engleskog jezika i književnosti kao B predmet u kombinaciji s drugim osnovnim A studijem ne stiče nikakav stručni naziv iz anglistike, odnosno engleskog jezika i književnosti, ali joj se u Dodatku diplomi (*Diploma Supplement*), odnosno Prepisu ocjena i drugih podataka (*Transcript of Records*) unose svi odslušani i položeni predmeti sa B studija.

Osoba sa stečenim stručnim stepenom **bakalaureat** može se zapošljavati u djelatnostima i na poslovima gdje se traži aktivno znanje engleskog jezika, kao što su upravno-administrativni poslovi u državnim organima uprave od općinske do državne razine (organi i tijela koji se bave obrazovanjem, evropskim integracijama, civilnim, vanjskim poslovima, te spoljnom trgovinom), ali i u oblastima kao što su: izdavaštvo, novinarstvo, kulturne djelatnosti, turizam i hotelijerstvo, saobraćaj i komunikacije i sl. Uz određena dopunska znanja i vještine osoba sa stečenim stručnim stepenom **bakalaureat** može se zapošljavati i u obrazovnim institucijama predškolskog i/ili osnovnog obrazovanja, ali ne može obavljati poslove u nastavi sve dok ne završi i II. ciklus studija (strukovni smjer), odnosno, ako se zakonskim odredbama tako precizira, obavi i obaveznu jednogodišnju praksu stažiranja, položi odgovarajući stručni ispit i stekne licencu za obavljanje poslova nastavnika u osnovnoj školi.

CILJ DODIPLOMSKOG STUDIJA

Cilj dodiplomskog studija u I. ciklusu je da omogući upisanim studentima-dodiplomcima sticanje dobre osnove iz određenih znanja i vještina, koje će im pomoći da razviju solidno teorijsko, kritičko, historijsko i kulturološko, a nadalje metodičko i praktično, poimanje engleskog jezika, lingvističkih zasada i književnih tradicija koje su nastale na prostorima Velike Britanije, Sjeverne Amerike i drugih dijelova svijeta u kojima je engleski jezik značajno uticao na oblikovanje kako raznovrsnih jezičkih, tako i osebnih književnih i kulturoloških osobenosti naroda i prostora kojima je on bilo maternji ili razgovorni, odnosno upotrebnii ili «drugi» jezik.

Dodiplomski studij engleskog jezika i književnosti se organizira i izvodi prema nastavnom planu i nastavnom programu kao **redovni studij**, koji treba da bude **savremen i primjeren mogućnostima i interesima** upisanoga **studenta**, da odgovara potrebama eventualnih poslodavaca i šire društvene zajednice, kao i da je usporediv sa srodnim programima na odsjecima, fakultetima i univerzitetima u zemljama regiona Jugoistočne Evrope, te na

vodećim i dobro razvijenim odsjecima za anglistiku u zemljama Evropskog prostora visokog obrazovanja i svijeta.

STUDIJSKE OBLASTI

Dodiplomski studij engleskog jezika i književnosti - nastavni smjer se organizira kao osnovni ili temeljni studij u **nekoliko horizontalno i vertikalno povezanih studijskih oblasti** (zajednički predmeti, lingvistika, savremeni engleski jezik, književnost, kulturološke studije, metodika nastave engleskog jezika), koje obuhvataju određene nastavne cjeline što se obrađuju u međusobno tijesnom povezanim nastavnim jedinkama. Pri tome se nastavna materija prezentira postupno od jednostavnijih ka složenijim temama. Ona kreće od uvodnih kolegija iz studija lingvistike i pregleda književnosti, nastavlja se preko tematski isprepletenih oblasti ili pojedinih studijskih dijelova (gramatika i morfologija, morfosintaksa, sintaksa), ili, gdje je tako predviđeno, u izučavanju kulturoloških studija (društvena i kulturna historija Velike Britanije do i nakon 1485. godine, društvena i kulturna historija SAD do i nakon 1865. godine), te književnosti u vidu više hronološki povezanih cjelina (engleska renesansna književnost, engleski roman 18. i 19. stoljeća, poezija predromantizma i romantizma, američki transcendentalizam i američka moderna), prema zahtjevnijim i naprednim kursovima koji predstavljaju nadogradnju već usvojenih znanja i vještina.

Na diplomskom studiju se omogućava grananje u nekoliko smjerova, na kojima se šire izučavaju pojedine akademske (naučne/znanstvene) oblasti **lingvistike** (opća lingvistika, psiholingvistika, sociolingvistika i sl.), noviji periodi **književnosti** na engleskom jeziku (poezija i proza 20. stoljeća u Velikoj Britaniji, 1990-te godine u američkoj književnosti, postkolonijalni roman i poezija, nekoliko razdoblja dramske književnosti u Velikoj Britaniji i SAD), ili specijalizirani kolegiji (Shakespeare I i II). U dijelu strukovno orijentiranih studija studenti će moći da pohađaju **nastavnički** i **prevodilački** smjer, nakon čega će se moći zapošljavati u obrazovnim institucijama, odnosno raditi kao prevodioci.

Povezanost nastavne materije je osobito prisutna u izučavanju savremenog engleskog jezika, koji je strukturiran po stepenasto postavljenim razinama (od 1-6 na dodiplomskom, odnosno 7-10 na diplomskom studiju), u okviru kojih se posebna pažnja poklanja prevođenju s engleskog na naš jezik i obratno, pisanju kraćih i dužih sastava (esej), te razgovornim vježbama (konverzacija). Sličan je pristup i kod nastave metodike engleskog jezika, koja budućim nastavnicima daje uravnotežen fond teorijske nastave i praktičnih vježbi (hospitovanje) u osnovnim i srednjim školama (metodika 1-4).

Iako je nastavna materija postavljena stepenasto i međusobno je sadržinski povezana u okviru iste studijske oblasti, te se očekuje da je student savladava postepeno prelaskom iz niže godine studija u višu, svaki predmet je postavljen autonomno u odnosu na druge predmete, pa se u njihovom ukupnom savladavanju u zbiru svih predmeta za svaki semestar nalazi i temeljni uslov za upisivanje narednog, višeg semestra studija. Ukoliko student A1 studija ne izvrši sve obaveze iz nekog predmeta, on/a se upućuje da ga još jednom ponovi u toku studija, ali pri tom može upisati u narednom semestru ukupno onoliko predmeta koliko je u njemu predviđeno, ali ne i predmet koji je blisko (uslovno) povezan sa onim kojeg nije položio ako predmet iz narednog semestra ima status naprednog u odnosu na prethodni ili uslovni. Student može da ponovi pohađanje najviše dva predmeta iz prethodnog semestra kada se taj predmet ponovno organizira u okviru nastavnog procesa u narednoj akademskoj godini. Ukoliko nije izvršio obaveze iz više od dva predmeta, smatra se da ne može dalje pohađati nastavu u tekućoj akademskoj godini, te mu se status studenta nalazi u mirovanju do naredne akademske godine. Ako i u narednoj akademskoj godini u istom ponovljenom semestru student ne izvrši obaveze iz tri i više predmeta, gubi pravo na dalje studiranje na odsjeku za anglistiku. Ovo pravilo važi i za A2 i B studij.

U toku dodiplomskog studija student će ukupno odslušati i položiti 34 jednosemestralna predmeta (prosječno šest (6) po svakom semestru). Na završetku A1 i A2 studija predviđena je i **izrada završnog dodiplomskog rada**. Njegovom izradom i prezentacijom na javnoj prezentaciji student završava studij i stiče stručni stepen **bakalaureat**, odnosno stručni naziv **bakalaureus** (anglistika) za studenta muškog spola, odnosno **bakalaura** (anglistika) za studenticu ženskog spola. U međunarodnoj akademskoj i stručnoj komunikaciji koristi se termin **Bachelor of Arts** (English /Language and Literature/). Studenti B studija ne rade završni dodiplomski rad.

Akademske titule, stručna zvanja i zvanja utvrđuju se u posebnom prilogu koji je sastavni dio planova i programa.

**ODSJEK ZA ANGLISTIKU
JEDNOPREDMETNI STUDIJ**

PRVI CIKLUS STUDIJA-OPĆI SMJER

1. semestar

NASTAVNA OBLAST	RED. BR.	NASTAVNI PREDMET	ŠIFRA	P	S	V	ECTS BODOVI
Lingvistika	1.	Uvod u studij jezika	FIL ANG 110	2	0	0	3
Lingvistika	2.	Morfologija	FIL ANG 112	2	0	1	6
Savremeni engleski jezik	3.	Savremeni engleski jezik 1	FIL ANG 131	0	0	5	6
Engleska književnost	4.	Uvod u studij književnosti	FIL ANG 140	1	1	2	6
Kulturološke studije	5.	Društvena i kulturna historija Velike Britanije do 1485.	FIL ANG 145	1	1	2	6
Savremeni jezik	6.	Bosanski, hrvatski, srpski jezik 1 (opći predmet)	FIL BHS 101	1	0	1	3
Ukupno:				20			30

2. semestar

NASTAVNA OBLAST	RED. BR.	NASTAVNI PREDMET	ŠIFRA	P	S	V	ECTS BODOVI
Lingvistika	1.	Pregled engleske gramatike	FIL ANG 121	2	0	1	5
Lingvistika	2.	Fonetika engleskog jezika	FIL ANG 122	2	0	1	5
Savremeni engleski jezik	3.	Savremeni engleski jezik 2	FIL ANG 132	0	0	4	6
Engleska književnost	4.	Engleska književnost do 1500.	FIL ANG 142	2	0	2	6
Kulturološke studije	5.	Društvena i kulturna historija Velike Britanije nakon 1485.	FIL ANG 147	1	1	2	5
Savremeni jezik	6.	Bosanski, hrvatski, srpski jezik 2 (opći predmet)	FIL BHS 102	1	0	1	3
Ukupno:				20			30

3. semestar

NASTAVNA OBLAST	RED. BR.	NASTAVNI PREDMET	ŠIFRA	P	S	V	ECTS BODOVI
Lingvistika	1.	Uvod u morfosintaksu	FIL ANG 221	2	0	2	6
Savremeni engleski jezik	2.	Savremeni engleski jezik 3	FIL ANG 233	0	0	5	6
Engleska književnost	3.	Engleska renesansna književnost	FIL ANG 243	2	0	2	6
Kulturološke studije	4.	Društvena i kulturna historija SAD-a do 1865.	FIL ANG 255	1	1	1	6
Pedagogija	5.	Pedagogija 1 (opći predmet)	FIL PED 203	1	0	1	3
Izborni predmet - jezik	6.	Idiomi u engleskom jeziku	FIL ANG 263	1	0	1	3
Ukupno:				20			30

4. semestar

NASTAVNA OBLAST	RED. BR.	NASTAVNI PREDMET	ŠIFRA	P	S	V	ECTS BODOVI
Lingvistika	1.	Morfosintaksa – nefinitne konstrukcije	FIL ANG 222	2	0	2	6
Savremeni engleski jezik	2.	Savremeni engleski jezik 4	FIL ANG 234	0	0	5	6
Engleska književnost	3.	Engleski roman 18. i 19. stoljeća	FIL ANG 248	2	0	2	6
Kulturološke studije	4.	Društvena i kulturna historija SAD-a nakon 1865.	FIL ANG 257	1	1	1	6
Pedagogija	5.	Pedagogija 2 (opći predmet)	FIL PED 204	1	0	1	3
Izborni predmet - književnost	6.	Praktični Shakespeare	FIL ANG 274	2	0	0	3
Ukupno:				20			30

5. semestar

NASTAVNA OBLAST	RED. BR.	NASTAVNI PREDMET	ŠIFRA	P	S	V	ECTS BODOVI
Lingvistika	1.	Sintaksa proste rečenice	FIL ANG 321	2	1	1	6
Savremeni engleski jezik	2.	Savremeni engleski jezik 5	FIL ANG 335	0	0	4	6
Književnost	3.	Američki transcendentalizam	FIL ANG 355	2	1	1	6
Književnost	4.	Poezija engleskog predromantizma	FIL ANG 340	2	0	2	6
Metodika	5.	Uvod u metodiku nastave engleskog jezika	FIL ANG 311	1	0	1	2
Izborni predmet - jezik	6.	ESP (engleski za posebne svrhe)	FIL ANG 364	0	2	0	2
		Chomsky za početnike	FIL ANG 365	0	2	0	
Ukupno:				20			30

6. semestar

NASTAVNA OBLAST	RED. BR.	NASTAVNI PREDMET	ŠIFRA	P	S	V	ECTS BODOVI
Lingvistika	1.	Sintaksa složene rečenice	FIL ANG 322	2	1	1	5
Savremeni engleski jezik	2.	Savremeni engleski jezik 6	FIL ANG 336	0	0	4	6
Književnost	3.	Američki modernizam: 20-te godine 20. stoljeća	FIL ANG 358	1	2	1	5
Književnost	4.	Poezija engleskog romantizma (1800.-1900.)	FIL ANG 346	2	0	2	5
Metodika	5.	Uvod u praksu nastave engleskog jezika	FIL ANG 312	1	0	1	3
Izborni predmet književnost	6.	Američka kultura	FIL ANG 376	0	2	0	3
	7.	Završni dodiplomski rad	FIL ANG 399	0	0	0	3
Ukupno:				20			30

ODSJEK ZA ANGLISTIKU**DVOPREDMETNI STUDIJ: ENGLISKI JEZIK I KNJIŽEVNOST + DRUGA STUDIJSKA GRUPA****PRVI CIKLUS STUDIJA-OPĆI SMJER**

1. semestar

NASTAVNA OBLAST	RED. BR.	NASTAVNI PREDMET	ŠIFRA	P	S	V	ECTS BODOVI
Lingvistika	1.	Uvod u studij jezika	FIL ANG 110	1	0	0	3
Lingvistika	2.	Morfologija	FIL ANG 112	1	0	1	4
Savremeni engleski jezik	3.	Savremeni engleski jezik 1	FIL ANG 131	0	0	4	3
Engleska književnost	4.	Uvod u studij književnosti	FIL ANG 140	1	0	1	2
Kulturološke studije	5.	Društvena i kulturna historija Velike Britanije do 1485.	FIL ANG 145	1	0	1	2
Savremeni jezik	6.	Bosanski, hrvatski, srpski jezik 1 (opći predmet)	FIL BHS 101	1	0	(1)	1 (1)
Ukupno:				12			15

2. semestar

NASTAVNA OBLAST	RED. BR.	NASTAVNI PREDMET	ŠIFRA	P	S	V	ECTS BODOVI
Lingvistika	1.	Pregled engleske gramatike	FIL ANG 121	1	0	1	3
Lingvistika	2.	Fonetika engleskog jezika	FIL ANG 122	1	0	1	4
Savremeni engleski jezik	3.	Savremeni engleski jezik 2	FIL ANG 132	0	0	2	3
Engleska književnost	4.	Engleska književnost do 1500.	FIL ANG 142	1	0	1	2
Kulturološke studije	5.	Društvena i kulturna historija Velike Britanije nakon 1485.	FIL ANG 147	1	0	1	2
Savremeni jezik	6.	Bosanski, hrvatski, srpski jezik 2 (opći predmet)	FIL BHS 102	1	0	(1)	1 (1)
Ukupno:				12			15

3. semestar

NASTAVNA OBLAST	RED. BR.	NASTAVNI PREDMET	ŠIFRA	P	S	V	ECTS BODOVI
Lingvistika	1.	Uvod u morfosintaksu	FIL ANG 221	1	0	1	3
Savremeni engleski jezik	2.	Savremeni engleski jezik 3	FIL ANG 233	0	0	2	3
Engleska književnost	3.	Engleska renesansna književnost	FIL ANG 243	1	0	1	3
Kulturološke studije	4.	Društvena i kulturna historija SAD-a do 1865.	FIL ANG 255	1	0	1	2
Pedagogija	5.	Pedagogija 1 (opći predmet)	FIL PED 203	1	0	1	2
Izborni predmet - jezik	6.	Idiomi u engleskom jeziku	FIL ANG 263	1	0	1	2
Ukupno:				12			15

4. semestar

NASTAVNA OBLAST	RED. BR.	NASTAVNI PREDMET	ŠIFRA	P	S	V	ECTS BODOVI
Lingvistika	1.	Morfosintaksa – nefinitne konstrukcije	FIL ANG 222	1	0	1	3
Savremeni engleski jezik	2.	Savremeni engleski jezik 4	FIL ANG 234	0	0	2	3
Engleska književnost	3.	Engleski roman 18. i 19. stoljeća	FIL ANG 248	1	0	1	3
Kulturološke studije	4.	Društvena i kulturna historija SAD-a nakon 1865.	FIL ANG 257	1	1	1	2
Pedagogija	5.	Pedagogija 2 (opći predmet)	FIL PED 204	1	1	0	2
Izborni predmet - književnost	6.	Praktični Shakespeare	FIL ANG 274	1	0	0	2
Ukupno:				12			15

5. semestar

NASTAVNA OBLAST	RED. BR.	NASTAVNI PREDMET	ŠIFRA	P	S	V	ECTS BODOVI
Lingvistika	1.	Sintaksa proste rečenice	FIL ANG 321	1	0	1	3
Savremeni engleski jezik	2.	Savremeni engleski jezik 5	FIL ANG 335	0	0	3	3
Književnost	3.	Američki transcendentalizam	FIL ANG 355	1	0	1	3
Književnost	4.	Poezija engleskog predromantizma (1700. - 1800.)	FIL ANG 340	1	0	1	3
Metodika	5.	Uvod u metodiku nastave engleskog jezika	FIL ANG 311	1	0	1	1
Izborni predmet - jezik	6.	ESP (engleski za posebne svrhe)	FIL ANG 364	0	1	0	2
		Chomsky za početnike	FIL ANG 365	0	1	0	
Ukupno:				12			15

6. semestar

NASTAVNA OBLAST	RED. BR.	NASTAVNI PREDMET	ŠIFRA	P	S	V	ECTS BODOVI
Lingvistika	1.	Sintaksa složene rečenice	FIL ANG 322	1	0	1	3
Savremeni engleski jezik	2.	Savremeni engleski jezik 6	FIL ANG 336	0	0	3	3
Književnost	3.	Američki modernizam: 20-te godine 20. stoljeća	FIL ANG 358	1	0	1	3
Književnost	4.	Poezija engleskog romantizma (1800. - 1900.)	FIL ANG 346	1	0	1	3
Metodika	5.	Uvod u praksu nastave engleskog jezika	FIL ANG 312	1	0	1	1
Izborni predmet - književnost	6.	Američka kultura	FIL ANG 376	0	1	0	2
Ukupno:				12			15

**ODSJEK ZA ANGLISTIKU
JEDNOPREDMETNI STUDIJ**

DRUGI CIKLUS STUDIJA - KNJIŽEVNI SMJER

7. semestar

NASTAVNA OBLAST	RED. BR.	NASTAVNI PREDMET	ŠIFRA	P	S	V	ECTS BODOVI
Zajednički akademsko-znanstveni	1.	Metodologija i tehnika naučnog rada	FIL ANG 470	1	1	0	4
Opći teorijski	2.	Savremene književne teorije	FIL ANG 480	1	1	0	4
Savremeni engleski jezik	3.	Savremeni engleski jezik 7	FIL ANG 437	0	0	6	6
Književnost	4.	Proza britanskog modernizma	FIL ANG 442	2	2	0	6
Izborni predmet 1	5.	Shakespeare i njegovo doba	FIL ANG 447	1	2	0	5
		Britanska drama u prvoj polovini XX stoljeća	FIL ANG 453	1	2	0	
Izborni predmet 2	6.	Filmske adaptacije britanskih romana	FIL ANG 483	1	2	0	5
		Proza američkog postmodernizma	FIL ANG 473	1	2	0	
Ukupno:				20			30

8. semestar

NASTAVNA OBLAST	RED. BR.	NASTAVNI PREDMET	ŠIFRA	P	S	V	ECTS BODOVI
Književnost	1.	Poezija na britanskim otocima u XX. stoljeću	FIL ANG 444	2	2	0	6
Književnost	2.	Uvod u savremenu američku dramu	FIL ANG 460	2	2	0	6
Savremeni engleski jezik	3.	Savremeni engleski jezik 8	FIL ANG 438	0	0	4	6
Izborni predmet 1	4.	Britanska drama (1970. - 1990.)	FIL ANG 454	1	2	0	5
		Savremeni Shakespeare	FIL ANG 448	1	2	0	
Izborni predmet 2	5.	Britanska drama na filmu	FIL ANG 477	1	2	0	5
		Američka književnost i kultura 1865. - 1920.	FIL ANG 469	1	2	0	
Izborni predmet 3	6.	Kritička misao u britanskom modernizmu	FIL ANG 459	0	2	0	2
Ukupno:				20			30

9. semestar

NASTAVNA OBLAST	RED. BR.	NASTAVNI PREDMET	ŠIFRA	P	S	V	ECTS BODOVI
Književnost	1.	Savremeni britanski roman	FIL ANG 542	2	2	0	5
Književnost	2.	Savremeni američki roman	FIL ANG 545	2	2	0	5
Savremeni engleski jezik	3.	Savremeni engleski jezik 9	FIL ANG 539	0	0	6	6
Izborni predmet 1	4.	Savremena američka drama	FIL ANG 585	0	2	0	5
		Postkolonijalne kritičke teorije	FIL ANG 573	0	2	0	
Izborni predmet 2	5.	Postkolonijalna proza na filmu	FIL ANG 575	0	2	0	5
		Iskustvo američkih žena	FIL ANG 587	0	2	0	
Izborni predmet 3	6.	Savremena književna kritika	FIL ANG 589	0	2	0	4
Ukupno:				20			30

10. semestar

NASTAVNA OBLAST	RED. BR.	NASTAVNI PREDMET	ŠIFRA	P	S	V	ECTS BODOVI
Izborni predmet	1.	Postkolonijalni roman na engleskom jeziku	FIL ANG 543	2	2	0	6
		Iskustvo drugog u američkoj književnosti	FIL ANG 566	2	2	0	
Savremeni engleski jezik	2.	Savremeni engleski jezik 10	FIL ANG 530	0	0	6	6
	3.	Završni diplomski rad	FIL ANG 599	0	10	0	18
Ukupno:				20			30

**ODSJEK ZA ANGLISTIKU
JEDNOPREDMETNI STUDIJ**

DRUGI CIKLUS STUDIJA-LINGVISTIČKI SMJER

7. semestar

NASTAVNA OBLAST	RED. BR.	NASTAVNI PREDMET	ŠIFRA	P	S	V	ECTS BODOVI
Zajednički akademsko-znanstveni	1.	Lingvistički pravci	FIL ANG 425	2	2	0	7
Savremeni engleski jezik	2.	Savremeni engleski jezik 7	FIL ANG 437	0	0	6	7
Lingvistika	3.	Anglistička lingvistika 1	FIL ANG 422	2	2	0	7
Izborni predmet 1	4.	Sintaksičke varijacije u novinskom registru	FIL ANG 426	2	2	0	5
		Psiholingvistika	FIL ANG 432	2	2	0	
Izborni predmet 2	5.	Predmet iz književnosti ili lingvistike, ili sa fakultetske (vanjske) liste		0	2	0	4
Ukupno:				20			30

8. semestar

NASTAVNA OBLAST	RED. BR.	NASTAVNI PREDMET	ŠIFRA	P	S	V	ECTS BODOVI
Zajednički akademsko-znanstveni	1.	Metodologija i tehnika naučnog rada	FIL ANG 470	1	1	0	4
Savremeni engleski jezik	2.	Savremeni engleski jezik 8	FIL ANG 438	0	0	6	6
Lingvistika	3.	Anglistička lingvistika 2	FIL ANG 424	2	2	0	6
Lingvistika	4.	Semantika i pragmatika	FIL ANG 433	1	2	0	5
Lingvistika	5.	Analiza diskursa	FIL ANG 435	1	2	0	5
Izborni predmet 1	6.	Predmet iz književnosti / lingvistike / metodike ili sa fakultetske (vanjske) liste		0	2	0	4
Ukupno:				20			30

9. semestar

NASTAVNA OBLAST	RED. BR.	NASTAVNI PREDMET	ŠIFRA	P	S	V	ECTS BODOVI
Lingvistika zajednički	1.	Jezička struktura	FIL ANG 512	4	1	0	8
Savremeni engleski jezik	2.	Savremeni engleski jezik 9	FIL ANG 539	0	0	6	6
Lingvistika	3.	Historija engleskog jezika	FIL ANG 524	1	2	0	6
Lingvistika izborni predmet 2	4.	Generativna sintaksa 1	FIL ANG 526	2	2	0	6
		Usvajanje jezika	FIL ANG 521	2	2	0	
	5.	Priprema za izradu završnog diplomskog rada	FIL ANG 579	0	2	0	4
Ukupno:				20			30

10. semestar

NASTAVNA OBLAST	RED. BR.	NASTAVNI PREDMET	ŠIFRA	P	S	V	ECTS BODOVI
Lingvistika izborni predmet	1.	Generativna sintaksa 2	FIL ANG 527	2	2	0	6
		Kognitivna lingvistika	FIL ANG 528	2	2	0	
Savremeni engleski jezik	2.	Savremeni engleski jezik 10	FIL ANG 530	0	0	6	6
	3.	Završni diplomski rad	FIL ANG 599	0	10	0	18
Ukupno:				20			30

**ODSJEK ZA ANGLISTIKU
JEDNOPREDMETNI STUDIJ**

DRUGI CIKLUS STUDIJA - NASTAVNIČKI SMJER

7. semestar

NASTAVNA OBLAST	RED. BR.	NASTAVNI PREDMET	ŠIFRA	P	S	V	ECTS BODOVI
Zajednički akademsko-znanstveni	1.	Metodologija i tehnika naučnog rada	FIL ANG 470	1	1	0	4
Pedagogija	2.	Temeljna nastavna umijeća	FIL PED 403	2	2	0	4
Savremeni engleski jezik	3.	Savremeni engleski jezik 7	FIL ANG 437	0	0	6	6
Lingvistika	4.	Usvajanje jezika	FIL ANG 421	1	0	1	6
Metodika	5.	Rano učenje engleskog jezika za predškolski uzrast	FIL ANG 411	2	0	2	6
Izborni predmet 1	6.	Anglistička lingvistika 1	FIL ANG 422	1	1	0	4
		Lingvistički pravci	FIL ANG 425	1	1	0	
		Predmet sa liste književnog usmjerenja		1	1	0	
Ukupno:				20			30

8. semestar

NASTAVNA OBLAST	RED. BR.	NASTAVNI PREDMET	ŠIFRA	P	S	V	ECTS BODOVI
Pedagogija	1.	Komunikacija u nastavi	FIL PED 404	2	2	0	4
Psihologija	2.	Osnovi psihologije	FIL PSI 409	2	0	0	4
Lingvistika	3.	Sociolingvistika	FIL ANG 431	1	1	0	5
Metodika	4.	Metodika nastave engleskog jezika	FIL ANG 412	2	0	2	7
Savremeni engleski jezik	5.	Savremeni engleski jezik 8	FIL ANG 438	0	0	6	6
Izborni predmet 1	6.	Anglistička lingvistika 2	FIL ANG 424	1	1	0	4
		Sintaksičke varijacije u novinskom registru	FIL ANG 426	1	1	0	
		Predmet sa liste književnog usmjerenja		1	1	0	
Ukupno:				20			30

9. semestar

NASTAVNA OBLAST	RED. BR.	NASTAVNI PREDMET	ŠIFRA	P	S	V	ECTS BODOVI
Psihologija	1.	Odabrane teme iz primijenjene psihologije	FIL PSI 509	2	0	0	3
Savremeni engleski jezik	2.	Savremeni engleski jezik 9	FIL ANG 539	0	0	6	6
Metodika	3.	Pedagoška praksa 1	FIL ANG 531	0	0	4	7
Metodika	4.	Novine i trendovi u nastavi engleskog jezika	FIL ANG 511	2	2	0	8
Izborni predmet 1	5.	Predmet sa liste književnog usmjerenja		1	1	0	3
Izborni predmet 2	6.	Historija engleskog jezika	FIL ANG 524	1	1	0	3
		Generativna sintaksa 1	FIL ANG 526	1	1	0	
Ukupno:				20			30

10. semestar

NASTAVNA OBLAST	RED. BR.	NASTAVNI PREDMET	ŠIFRA	P	S	V	ECTS BODOVI
Metodika	1.	Pedagoška praksa 2	FIL ANG 532	0	0	4	6
Savremeni engleski jezik	2.	Savremeni engleski jezik 10	FIL ANG 530	0	0	6	6
	3.	Završni diplomski rad	FIL ANG 599	0	10	0	18
Ukupno:				20			30

**ODSJEK ZA ANGLISTIKU
JEDNOPREDMETNI STUDIJ**

DRUGI CIKLUS STUDIJA-PREVODILAČKI SMJER

7. semestar

NASTAVNA OBLAST	RED. BR.	NASTAVNI PREDMET	ŠIFRA	P	S	V	ECTS BODOVI
Prevođenje	1.	Uvod u teoriju prevođenja	FIL ANG 461	2	2	0	6
Lingvistika	2.	Pregled gramatike bosanskog, hrvatskog, srpskog i engleskog jezika	FIL ANG 427	2	0	0	4
Zajednički akademsko-znanstveni	3.	Metodologija i tehnika naučnog rada	FIL ANG 470	1	1	0	4
Savremeni engleski jezik	4.	Savremeni engleski jezik 7	FIL ANG 437	0	0	8	8
Izborni predmet 1	5.	Predmet sa liste književnog usmjerenja		1	1	0	4
Izborni predmet 2	6.	Usvajanje jezika	FIL ANG 421	1	1	0	4
		Lingvistički pravci	FIL ANG 425	1	1	0	
Ukupno:				20			30

8. semestar

NASTAVNA OBLAST	RED. BR.	NASTAVNI PREDMET	ŠIFRA	P	S	V	ECTS BODOVI
Prevođenje	1.	Teorija i praksa prevođenja	FIL ANG 462	2	2	0	6
Prevođenje	2.	Prevođenje i kulturološke studije	FIL ANG 439	2	2	0	6
Savremeni engleski jezik	3.	Savremeni engleski jezik 8	FIL ANG 438	0	0	8	8
Izborni predmet 1	4.	Predmet sa liste književnog usmjerenja		1	1	0	5
Izborni predmet 2	5.	Semantika i pragmatika	FIL ANG 433	1	1	0	5
		Anglistička lingvistika 2	FIL ANG 424	1	1	0	
Ukupno:				20			30

9. semestar

NASTAVNA OBLAST	RED. BR.	NASTAVNI PREDMET	ŠIFRA	P	S	V	ECTS BODOVI
Prevođenje	1.	Tehnike prevođenja	FIL ANG 561	2	2	0	6
Lingvistika	2.	Sociolingvistika i varijante	FIL ANG 536	1	1	0	4
Lingvistika	3.	Registri	FIL ANG 537	1	1	0	6
Savremeni engleski jezik	4.	Savremeni engleski jezik 9	FIL ANG 539	0	0	8	8
Izborni predmet 1	5.	Predmet sa liste književnog usmjerenja ili sa fakultetske (vanjske) liste		1	1	0	3
Izborni predmet 2	6.	Historija engleskog jezika	FIL ANG 524	1	1	0	3
		Odabrane teme iz primijenjene psihologije	FIL PSI 509	1	1	0	
Ukupno:				20			30

10. semestar

NASTAVNA OBLAST	RED. BR.	NASTAVNI PREDMET	ŠIFRA	P	S	V	ECTS BODOVI
Prevođenje	1.	Stilovi i prevođenje	FIL ANG 538	2	2	0	6
Savremeni engleski jezik	2.	Savremeni engleski jezik 10	FIL ANG 530	0	0	6	6
	3.	Završni diplomski rad	FIL ANG 599	0	10	0	18
Ukupno:				20			30

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ANGLISTIKU

Naziv predmeta i šifra: Engleski jezik 1 - strani jezik, FIL ANG 105
Semestar i broj bodova: I. semestar; 1 sata predavanja, 1 sat vježbi; 2 ECTS
Trajanje: 1 semestar, dva sata sedmično
Tip kolegija: predavanje, vježbe
Status predmeta: opći
Cilj predmeta: Upoznavanje studenata sa osnovnim gramatičkim strukturama (vrste riječi i osnovne rečenične strukture) i leksikom na nivou srednjeg stepena poznavanja engleskog jezika radi lakšeg razumijevanja tekstova općeg karaktera. Ovim bi se studenti pripremili i za nastavu Stranog jezika 2 čiji je osnovni cilj produbljanje postojećeg znanja i priprema studenata za samostalan rad na tekstovima iz struke.
Sadržina predmeta: Kolegij se sastoji iz tri međusobno povezane cjeline: pregled gramatike engleskog jezika na nivou vrste riječi (morfologija), pregled gramatike engleskog jezika na nivou rečenične strukture (sintaksa), te razumijevanja tekstova. Nastava za pregled gramatike iz prve dvije podoblasti je zamišljena u vidu predavanja i popratnih vježbi na sljedeće tematske podcjeline: 1. glagoli 2. imenice, 3. pridjevi 4. prilozi 5. zamjenice; 6. član 7. brojevi 8. rečenica. Sve tematske cjeline podrazumijevaju obradu sa aspekta specifičnosti podjela, osobina, tvorbi, pravilnosti-nepravilnosti i sl. Nastava za treću podoblast se vrši isključivo na satima vježbi. Težište vježbi je usmjereno ka pronalaženju glavne potke teksta, razumijevanju strukture i organizacije teksta te aktivnom prepoznavanju gramatičkih oblika i struktura. Od studenata se očekuje i sposobnost smislene diskusije na engleskom na tematske cjeline koje dati tekstovi obrađuju.
Preduvjeti za upis predmeta: nema
Način provjere znanja: Kontinuirano tokom nastave (učesće na satima vježbi-20%, dva kolokvija/ testa - 50%, i jednog eseja na zadatu temu - 30% = 100%) ili završnom provjerom znanja (pismeno).
Udžbenik: 1. Grgić, Berislav i Brihta, Jolanda, <i>Engleska gramatika za svakoga</i> , Školska knjiga, Zagreb, 1986.; 2. Murphy, Raymond, <i>English Grammar in Use</i> , Cambridge University Press, Cambridge, 1999.
Literatura: 1. Alexander, L. G., <i>New Concept English: Developing Skills (An Integrated Course For Intermediate Students)</i> , Longman Group Ltd, London, 1971.: Units One and Two (stranice 8- 98).

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ANGLISTIKU

(za Odsjek za B/H/S jezik, Odsjek za književnost naroda BiH,
Odsjek za komparativnu književnost i bibliotekarstvo)

Naziv predmeta i šifra: Strani jezik 2 (engleski), FIL ANG 106
Semestar i broj bodova: II. semestar; 1 sat predavanja, 1 sat vježbi; 2 ECTS
Trajanje: 1 semestar, dva sata sedmično
Tip kolegija: predavanje, vježbe
Status predmeta: opći
Cilj predmeta: Revizija i produbljanje već postojećeg znanja studenata iz osnovnih gramatičkih struktura (vrste riječi, te rečenične strukture), osposobljavanje studenata da vladaju neophodnom općom i stručnom leksikom u svrhu pripreme studenata za daljni samostalni rad na tekstovima iz struke.
Sadržina predmeta: Koljig se sastoji iz tri međusobno povezane cjeline: revizija gramatike engleskog jezika na nivou vrste riječi (morfologija), revizija gramatike engleskog jezika na nivou rečenične strukture (sintaksa), te razumijevanja tekstova iz različitih oblasti ljudskog znanja i dostignuća, sa posebnim akcentom na tekstovima iz struke. Nastava za pregled gramatike iz prve dvije podoblasti je zamišljena u vidu vježbi na sljedeće tematske podcjeline: 1. glagoli; 2. imenice; 3. pridjevi; 4. prilozi; 5. zamjenice; 6. član; 7. brojevi; 8. rečenica. Nastava za treću podoblast se vrši isključivo na satima vježbi a njihovo težište je na pronalaženju glavne potke teksta, razumijevanju strukture i organizacije teksta te aktivnom prepoznavanju gramatičkih oblika i struktura prilikom analiziranja i razumijevanja tekstova općeg i stručnog karaktera. Od studenata se očekuje upoznavanje sa i usvajanje osnovnih stručnih termina te sposobnost smislene diskusije na engleskom na date tematske cjeline.
Preduvjeti za upis predmeta: upisan II. semestar tekuće godine, položen Engleski jezik 1 - opći.
Način provjere znanja: Kontinuirano tokom nastave (učesće na satima vježbi - 20%; dva kolokvija/testa - 50% i jednog eseja na zadatu temu 30% = 100%) ili završnom provjerom znanja (pismeno).
Udžbenici: <ol style="list-style-type: none">1. Grgić, Berislav, i Brihta, Jolanda, <i>Engleska gramatika za svakoga</i>, Školska knjiga, Zagreb, 1986.2. Yule, George, <i>Oxford Practice Grammar - Advanced</i>, Oxford University Press, Oxford, 2006.3. Hewings, Martin, <i>Advanced Grammar in Use</i>, Cambridge University Press, Cambridge, 1999.
Literatura: <ol style="list-style-type: none">1. Izbor tekstova općeg tipa. Izvori: <i>Opportunities Upper Intermediate Test Book</i>, Pearson Education Limited 2002, Harlow; <i>The Guardian Weekly</i>. Naslovi: <i>Why don't we all laugh at the same things</i>; <i>Why do the Irish speak English?</i>; <i>About beauty</i>; <i>Welcome to SKIN DEEP</i>; <i>Comfort and joy</i>; <i>Why are rainforests important?</i>; <i>Growing up with brothers and sisters</i>; <i>America is work: 'Whistle while you work'</i>; <i>Emoticons, emails and letter writing</i>.2. Clarke, M. J., <i>English Studies Series 2</i>, Oxford University Press, London, 1966: <i>'Primitiveness' in Language</i>, From <i>The Use of English</i>, by Randolph Quirk; <i>An International Language</i>, From <i>Language in the Modern World</i>, by Simeon Potter; <i>Language as Symbolism</i>, From <i>Language in Thought and Action</i>, by S. Hayakawa; <i>From Word Symbol to Phoneme Symbol</i>, From <i>The Story of Language</i>, by A. L. Barber.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ANGLISTIKU

(za Odsjek za filozofiju i sociologiju)

Naziv predmeta i šifra: Strani jezik 2 (engleski), FIL ANG 106
Semestar i broj bodova: II. semestar; 1 sat predavanja i 1 sat vježbi; 2 ECTS
Trajanje: 1 semestar, dva sata sedmično
Tip kolegija: predavanje, vježbe
Status predmeta: opći
Cilj predmeta: Revizija i produbljanje već postojećeg znanja studenata iz osnovnih gramatičkih struktura (vrste riječi, te rečenične strukture), osposobljavanje studenata da vladaju neophodnom općom i stručnom leksikom u svrhu pripreme studenata za daljni samostalni rad na tekstovima iz struke.
Sadržina predmeta: Kolegij se sastoji iz tri međusobno povezane cjeline: revizija gramatike engleskog jezika na nivou vrste riječi (morfologija), revizija gramatike engleskog jezika na nivou rečenične strukture (sintaksa), te razumijevanja tekstova iz različitih oblasti ljudskog znanja i dostignuća, sa posebnim akcentom na tekstovima iz struke. Nastava za pregled gramatike iz prve dvije podoblasti je zamišljena u vidu vježbi na sljedeće tematske podcjeline: 1. glagoli; 2. imenice; 3. pridjevi; 4. prilozi; 5. zamjenice; 6. član; 7. brojevi; 8. rečenica. Nastava za treću podoblast se vrši isključivo na satima vježbi a njihovo težište je na pronalaženju glavne potke teksta, razumijevanju strukture i organizacije teksta te aktivnom prepoznavanju gramatičkih oblika i struktura prilikom analiziranja i razumijevanja tekstova općeg i stručnog karaktera. Od studenata se očekuje upoznavanje sa i usvajanje osnovnih stručnih termina te sposobnost smislene diskusije na engleskom na date tematske cjeline.
Preduvjeti za upis predmeta: upisan II. semestar tekuće godine, položen <i>Engleski jezik 1</i> - opći.
Način provjere znanja: Kontinuirano tokom nastave (učesće na satima vježbi - 20%; dva kolokvija/testa - 50% i jednog eseja na zadatu temu 30% = 100%) ili završnom provjerom znanja (pismeno).
Udžbenici: <ol style="list-style-type: none">1. Grgić, Berislav i Brihta, Jolanda, <i>Engleska gramatika za svakoga</i>, Školska knjiga, Zagreb, 1986.2. Azar, Betty Schramphfer, <i>Fundamentals of English Grammar</i>, Prentice Hall Regents, New Jersey, 1992.3. Hewings, Martin, <i>Advanced Grammar in Use</i>, Cambridge University Press, Cambridge, 1999.
Literatura: <ol style="list-style-type: none">1. Alexander, L. G., <i>New Concept English: Fluency in English (An Integrated Course for Advanced Students)</i>, Longman Publications Ltd, 1971.: Unit 2, pages: 35-66).2. Clarke, M. J., <i>English Studies Series 2</i>, Oxford University Press, London, 1973, odabir tekstova iz struke:<ul style="list-style-type: none">• Berlin, Isaiah, "The Subject Matter of Philosophy", pp. 142-143.• Russell, Bertrand, "Ethics", pp. 153-154.• Copleston, Frederick, "Aristotle's Ethics", pp. 158-159.• Luce, A. A., "Logic", pp. 171-172.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ANGLISTIKU

(za Odsjek za historiju)

Naziv predmeta i šifra: Strani jezik 2 (engleski), FIL ANG 106
Semestar i broj bodova: II. semestar; 1 sati predavanja i 1 sat vježbi; 2 ECTS
Trajanje: 1 semestar, dva sata sedmično
Tip kolegija: predavanje, vježbe
Status predmeta: opći
Cilj predmeta: Revizija i produbljanje već postojećeg znanja studenata iz osnovnih gramatičkih struktura (vrste riječi, te rečenične strukture), osposobljavanje studenata da vladaju neophodnom općom i stručnom leksikom u svrhu pripreme studenata za daljni samostalni rad na tekstovima iz struke.
Sadržina predmeta: Kolegij se sastoji iz tri međusobno povezane cjeline: revizija gramatike engleskog jezika na nivou vrste riječi (morfologija), revizija gramatike engleskog jezika na nivou rečenične strukture (sintaksa), te razumijevanja tekstova iz različitih oblasti ljudskog znanja i dostignuća, sa posebnim akcentom na tekstovima iz struke. Nastava za pregled gramatike iz prve dvije podoblasti je zamišljena u vidu vježbi na sljedeće tematske podcjeline: 1. glagoli; 2. imenice; 3. pridjevi; 4. prilozi; 5. zamjenice; 6. član; 7. brojevi; 8. rečenica. Nastava za treću podoblast se vrši isključivo na satima vježbi a njihovo težište je na pronalaženju glavne potke teksta, razumijevanju strukture i organizacije teksta te aktivnom prepoznavanju gramatičkih oblika i struktura prilikom analiziranja i razumijevanja tekstova općeg i stručnog karaktera. Od studenata se očekuje upoznavanje sa i usvajanje osnovnih stručnih termina te sposobnost smislene diskusije na engleskom na date tematske cjeline.
Preduvjeti za upis predmeta: upisan II. semestar tekuće godine, položen Engleski jezik 1- opći.
Način provjere znanja: kontinuirano tokom nastave (učešće na satima vježbi - 20%; dva kolokvija/testa - 50% i jednog eseja na zadatu temu 30% = 100%) ili završnom provjerom znanja (pismeno).
Udžbenici: <ol style="list-style-type: none">1. Grgić Berislav, i Brihta, Jolanda, <i>Engleska gramatika za svakoga</i>, Školska knjiga, Zagreb, 1986.2. Yule, George, <i>Oxford Practice Grammar - Advanced</i>, Oxford University Press, Oxford, 2006.3. Hewings, Martin, <i>Advanced Grammar in Use</i>, Cambridge University Press, Cambridge, 1999.
Literatura: <ol style="list-style-type: none">1. Izbor tekstova općeg tipa. Izvori: <i>Opportunities Upper Intermediate Test Book</i>, Pearson Education Limited 2002, Harlow; <i>The Guardian Weekly</i>. Naslovi: <i>Why don't we all laugh at the same things; Why do the Irish speak English?; About beauty; Welcome to SKIN DEEP; Comfort and joy; Why are rainforests important?; Growing up with brothers and sisters; America is work: 'Whistle while you work'; Emoticons, emails and letter writing.</i>2. Clarke, M. J., <i>English Studies Series 1</i>, Oxford University Press, London, 1966:3. <i>The Nature, Object and Purpose of History</i>, R. G. Collingwood, from: <i>The Idea of History</i>.4. <i>The Expansion of Western Civilization</i>, Arnold Toynbee, from: <i>Civilization on Trial</i>.5. <i>Peter the Great</i>, B. H. Sumner, from: <i>Survey of Russian History</i>.6. <i>The United States in 1790</i>, S. E. Morison, from: <i>History of the United States</i>.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ANGLISTIKU

(za Odsjek za pedagogiju)

Naziv predmeta i šifra: Strani jezik 2 (engleski), FIL ANG 106
Semestar i broj bodova: II. semestar; 1 sat predavanja, 1 sat vježbi; 2 ECTS
Trajanje: 1 semestar, dva sata sedmično
Tip kolegija: predavanje, vježbe
Status predmeta: opći
Cilj predmeta: Revizija i produbljanje već postojećeg znanja studenata iz osnovnih gramatičkih struktura (vrste riječi, te rečenične strukture), osposobljavanje studenata da vladaju neophodnom općom i stručnom leksikom u svrhu pripreme studenata za daljni samostalni rad na tekstovima iz struke.
Sadržina predmeta: Kolegij se sastoji iz tri međusobno povezane cjeline: revizija gramatike engleskog jezika na nivou vrste riječi (morfologija), revizija gramatike engleskog jezika na nivou rečenične strukture (sintaksa), te razumijevanja tekstova iz različitih oblasti ljudskog znanja i dostignuća, sa posebnim akcentom na tekstovima iz struke. Nastava za pregled gramatike iz prve dvije podoblasti je zamišljena u vidu vježbi na slijedeće tematske podcjeline: 1. glagoli; 2. imenice; 3. pridjevi; 4. prilozi; 5. zamjenice; 6. član; 7. brojevi; 8. rečenica. Nastava za treću podoblast se vrši isključivo na satima vježbi a njihovo težište je na pronalaženju glavne potke teksta, razumijevanju strukture i organizacije teksta te aktivnom prepoznavanju gramatičkih oblika i struktura prilikom analiziranja i razumijevanja tekstova općeg i stručnog karaktera. Od studenata se očekuje upoznavanje sa i usvajanje osnovnih stručnih termina te sposobnost smislene diskusije na engleskom na date tematske cjeline.
Preduvjeti za upis predmeta: upisan II. semestar tekuće godine, položen <i>Engleski jezik 1</i> - opći.
Način provjere znanja: Kontinuirano tokom nastave (učesće na satima vježbi - 20%; dva kolokvija/testa - 50% i jednog eseja na zadatu temu 30% = 100%) ili završnom provjerom znanja (pismeno).
Udžbenici: <ol style="list-style-type: none">1. Grgić, Berislav i Brihta, Jolanda, <i>Engleska gramatika za svakoga</i>, Školska knjiga, Zagreb, 1986.2. Azar, Betty Schramphfer, <i>Fundamentals of English Grammar</i>, Prentice Hall Regents, New Jersey, 1992.3. Hewings, Martin, <i>Advanced Grammar in Use</i>, Cambridge University Press, Cambridge, 1999.
Literatura: <ol style="list-style-type: none">1. Alexander, L. G., <i>New Concept English: Fluency in English (An Integrated Course for Advanced Students)</i>, Longman Publications Ltd, 1971.: Unit 2, pages: 35-66.2. Odabir tekstova iz struke: "Meeting a Class for the First Time", pp. 21-25; "What to Do About Cheating", pp. 95-102; "Problem Students (There's Almost Always at Least One)", pp. 148-159; "Nature and Nurture: A Fundamental Developmental Issue", pp. 397-401.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ANGLISTIKU

Naziv predmeta i šifra: Uvod u studij jezika FIL ANG 110
Semestar i broj bodova: I. semestar; 2 sata predavanja, 4 ECTS
Trajanje: I. semestar
Tip kolegija: predavanje
Status predmeta: obavezan
Cilj predmeta: Osnovni cilj ovog kursa jeste da se student što temeljitije upozna sa osnovnim lingvističkim pojmovima kako bi sa takvim znanjima mogli što uspješnije da izučavaju zasebne lingvističke discipline, kako na dodiplomskom, tako i na diplomskom studiju.
Sadržina predmeta: Zamisao ovog kursa jeste da se omogući studentima da steknu osnovna znanja o osobinama jezika kao općeljudskog svojstva. Kurs će studentima ponuditi <u>osnovna</u> znanja o predmetu i istraživanja u posebnim lingvističkim disciplinama fonetici, morfologiji, sintaksi, pragmatici i analizi diskursa. Studentu će se omogućiti da se upoznaju sa osnovnim konceptima u lingvistici: sintagmatski i paradigmatski odnosi, pojam analogije, slobodne varijacije, forme i funkcije, gramatičke kategorije broja, roda, padeža, lica itd., kao i osnovne jedinice opisa u fundamentalnim lingvističkim disciplinama: na kraju kursa studenti će se upoznati sa usvajanjem maternjeg jezika kao i sa usvajanjem stranog jezika.
Preduvjeti za upis predmeta: nema
Način provjere znanja: pismeno (1 test /kolokvij/ sredinom semestra nakon prvih sedam sedmica nastave + 1 test /kolokvij/ na kraju semestra u 15. sedmici nastave u semestru) ili završni test (ispit): integralni pismeni i usmeni u 18. sedmici nastave u semestru, a popravni u 20. sedmici nastave.
Udžbenici: <ol style="list-style-type: none">1. Yule, George. 1996, <i>The Study of Language</i>, 2nd ed. Cambridge University Press.2. Widowson, H.G. 1995, <i>Linguistics</i>, Oxford University Press.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ANGLISTIKU

Naziv predmeta i šifra: Morfologija, FIL ANG 112
Semestar i broj bodova: I semestar; 2 sata predavanja i 1 sat vježbi; 6 ECTS
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: predavanje i vježbe
Status predmeta: obavezan
Cilj predmeta: Na kraju odslušanog jednosemestralnog kursa od studenta se očekuje da usvoji osnovne morfološke pojmove i bude u stanju da uradi morfološku analizu engleskih riječi.
Sadržina predmeta: Kurs treba da studentu pruži osnovna lingvistička znanja neophodna za morfološku analizu riječi. Nakon usvajanja jedinice opisa - morfema - studenti se upoznaju s različitim morfološkim procesima u savremnom engleskom. U toku kursa detaljno se obrađuju: fleksija, derivacija i drugi karakteristično produktivni morfološki procesi kao što su: građenje složenica, konverzija, skraćeni i dr.
Preduvjeti za upis predmeta: nema
Način provjere znanja: pismeni ispit, iz dva dijela: prvi test (<i>mid-term exam</i>) radi se sredinom semestra nakon prvih sedam sedmica nastave, a drugi test (<i>end-of-term exam</i>) na kraju semestra u 15. sedmici nastave u semestru ili završni test (ispit): integralni pismeni i usmeni u 18. sedmici nastave u semestru, a popravni u 20. sedmici nastave.
Udžbenici: <ol style="list-style-type: none">1. Carstairs-McCarthy, Andrew. 2002. An Introduction to English Morphology: Words and their structure. Edinburgh: Edinburgh University Press2. Klinar, Stanko and Margaret Davis. 2001. English Word-Formation with Exercises. <i>Part one. & Part two.</i> 5th edition. Ljubljana: Filozofska fakulteta, Oddelek za anglistiko in amerikanistiko.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ANGLISTIKU

Naziv predmeta i šifra: Pregled engleske gramatike, FIL ANG 121
Semestar i broj bodova: II. semestar; 2 sata predavanja i 2 sata vježbi; 5 ECTS
Trajanje: II. semestar
Tip kolegija: predavanje i vježbe
Status predmeta: obavezan
Cilj predmeta: Ovaj kurs treba da posluži da studenti unaprijede svoja već stečena znanja iz engleskog jezika, da ovladaju gramatičkom terminologijom i da postignu da znanja o engleskom jeziku budu komplementarna sa njihovim znanjem engleskog jezika.
Sadržina predmeta: Kurs je zamišljen kao pregled svih vrsta riječi, kako leksičkih-imenica, glagola, pridjeva i priloga, tako i gramatičkih: determinatora, zamjenica, veznika prijedloga u savremenom engleskom jeziku. Opis vrsta riječi zamišljen je kao skup eksponenata gramatičkih kategorija (broja, roda, padeža, lice, stepena itd.) relevantnih za definisanje vrste riječi. Kurs se zasniva na pristupu savremenih deskriptivnih gramatika britanskih autora.
Preduvjeti za upis predmeta: položeni ispit iz Uvoda u studij jezika FIL ANG 110 i Morfologije FIL ANG 112
Način provjere znanja: pismeno (1 test /kolokvij/ sredinom semestra nakon prvih sedam sedmica nastave + 1 test /kolokvij/ na kraju semestra u 15. sedmici nastave u semestru) ili pismeni ispit u 18. sedmici nastave u semestru.
Udžbenici: <ol style="list-style-type: none">1. Alexander.L.G (1988) <i>Longman English Grammar</i>, Longman: London.2. Collins Cobuild, <i>English Grammar</i> (2005) 2nd edition, University of Birmingham: HarperCollins Publishers.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ANGLISTIKU

Naziv predmeta i šifra: Fonetika engleskog jezika, FIL ANG 122
Semestar i broj bodova: II. semestar; 2 sata predavanja i 1 sat vježbi; 4 ECTS
Trajanje: II. semestar
Tip kolegija: predavanja i vježbe
Status predmeta: obavezan
Cilj predmeta: Nastava iz fonetike ima za cilj da studenti steknu teorijsko znanje o izgovoru engleskih glasova u izolaciji, kao i karakterističnim promjenama u vezanom govoru. Primjenjujući teorijsko znanje u praksi, studenti bi trebalo, prije svega, da koriguju i poboljšaju vlastiti izgovor, ali i da se osposobe za razumijevanje izvornih govornika iz različitih društvenih sredina i govornih područja. Takođe, oni koji su se opredijelili za nastavni smjer treba da budu sposobni da pouče druge pravilnom izgovoru.
Sadržina predmeta: Kroz nastavu iz ovog predmeta studenti stiču teorijsko znanje iz engleske fonetike i fonologije. Posebna pažnja posvećuje se opisu izgovora pojedinačnih glasova u britanskom engleskom (<i>RP-Received Pronunciation</i>) i u američkom engleskom (<i>Standard American Pronunciation</i>), kao i najkarakterističnijim dijalekatskim glasovnim varijantama. Pored toga, studenti se upoznaju sa promjenama kvaliteta glasova u vezanom govoru, te suprasegmentalnim osobitostima engleskog jezika. Na satima praktične nastave studenti vježbaju pravilan izgovor engleskih glasova u vezanom govoru i rečenični ritam. Takođe se uvježbava transkripcija kraćih rečenica, koristeći IPA notaciju. Kod rečenične akcentuacije obraća se pažnja na jake i slabe forme riječi.
Preduvjeti za upis predmeta: Položeni <i>Uvod u studij jezika</i> i <i>Pregled engleske gramatike</i> .
Način provjere znanja: Pismeno: putem zadaća, dva parcijalna ispita (jedan sredinom semestra nakon prvih sedam sedmica nastave i drugi na kraju semestra u 15. sedmici nastave), ili završnog kumulativnog pismenog ispita u 18. sedmici nastave u semestru. Usmeni ispit sastoji se iz čitanja jednog unaprijed pripremljenog fonetskog teksta i jednog nepripremljenog ortografskog teksta, u svrhu poređenja.
Udžbenici: <ol style="list-style-type: none">1. Gimson, A.C. <i>An Introduction to the Pronunciation of English</i>, Longman, London (updated).2. Roach, P. <i>English Phonetics and Phonology - A Practical Course</i>, Cambridge University Press (updated).
Literatura: <ol style="list-style-type: none">1. O'Connor, J.D., <i>Better English Pronunciation</i>, Cambridge, University Press (updated).2. Orion, G. F., <i>Pronouncing American English</i>, Heinle & Heinle Publishers, 1997.3. Šestić, L., <i>Engleski glasovi /p,t,k/</i>, Svjetlost, Sarajevo, 1981.4. Wells, J.C., <i>Longman Pronunciation Dictionary</i>, Longman (updated).

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ANGLISTIKU

Naziv predmeta i šifra: Savremeni engleski jezik I, FIL ANG 131
Semestar i broj bodova: I. semestar; 5 sati vježbi; 6 ECTS
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: praktične jezičke vježbe
Status predmeta: obavezan
Cilj predmeta: Osnovni cilj ovog kolegija jeste da student savlada osnovne osnovne jezičke vještine (razumijevanje, slušanje, govor i pisanje) kao i osnovne metode pismenog prevođenja prevođenja sa engleskog na B/H/S jezik i obratno. Vještine prevođenja u oba smjera uvježbavaju se na djelima savremenih britanskih i američkih pisaca, odnosno autora koji pišu na B/H/S jeziku, kao i na izboru novinskih članaka iz domaće. Cilj vježbi je izgradnja vokabulara, sa osvrtom na registar i stil govornog i pisanog engleskog jezika, te sposobnost razumijevanja teksta kao cjeline. Uz to se radi na izgradnji osnovnih vještina kompiliranja, analize, sinteze i predstavljanja pisanog materijala, u obliku eseja na zadate teme.
Sadržina predmeta: Na praktičnim jezičkim vježbama koje se izvode u učionici analiziraju se i prevode savremeni književni tekstovi sa B/H/S jezika (kratke priče) na engleski jezik i engleskih književnih tekstova na B/H/S jezik. Prevode se eseji i novinski članci, prvenstveno o savremenim temama, koji su težinom i zahtjevnošću primjereni studentima prvog semestra. Pored rada na prevođenju, predmet podrazumijeva i usmenu komunikaciju, usmjerenu na izgradnju vještina slušanja i govora. Usmena izlaganja studenata (bilo samostalno ili u grupama) organiziraju se na zadane teme tokom nastave. Ovaj segment rada podrazumijeva individualni istraživački rad i korištenje različitih izvora. Izrada portfolija (istraživanje, prikupljanje izvora, obrada teksta, izrada portfolija) je sastavni dio rada u ovom segmentu izučavanja engleskog jezika. Pisanje eseja na zadane teme i savladavanje vještine pisanja po diktatu je četvrti segment rada u izučavanju savremenog engleskog jezika. U toku svakog semestra studenti su obavezni pročitati ona djela koja su se u izvodima obrađivala na praktičnim jezičkim vježbama i izraditi i usmeno predstaviti portfolio.
Preduvjeti za upis predmeta: nema
Način provjere znanja: usmeno (učešće u radu na satu, završna usmena prezentacija portfolija) i pismeno (završna provjera znanja na kraju semestra).
Literatura: <ol style="list-style-type: none">1. Isaac Bashevis Singer, <i>The Key</i>2. Monica Wood, <i>Unlawful Contact</i>3. Alice Munro, <i>An Ounce of Cure</i>4. Bernard Malamud, <i>The Magic Barrel</i>5. Robert Lomas, <i>The Man Who Invented the 20th Century</i>6. Miljenko Jergović, <i>Rabija i 7 meleka</i>7. Izbor iz domaće štampe

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ANGLISTIKU

Naziv predmeta i šifra: Savremeni engleski jezik II, FIL ANG 132
Semestar i broj bodova: II. semestar; 4 sata vježbi; 6 ECTS
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: praktične jezičke vježbe
Status predmeta: obavezan
Cilj predmeta: Cilj ovog kolegija je da student savlada osnovne osnovne jezičke vještine (razumijevanje, slušanje, govor i pisanje) kao i osnovne metode pismenog prevođenja prevođenja sa engleskog na B/H/S jezik i obratno. Vještine prevođenja u oba smjera uvježbavaju se na djelima savremenih britanskih i američkih pisaca, odnosno, autora koji pišu na B/H/S jeziku, kao i na izboru novinskih članaka iz domaće i strane štampe. U smislu zahtjevnosti, materijali idu korak dalje u odnosu na ono što se obradilo u prvom modulu. Nastavlja se raditi na daljoj izgradnji osnovnih vještina kompiliranja, analize, sinteze i predstavljanja pisanog materijala, u obliku eseja na zadate teme.
Sadržina predmeta: Na praktičnim jezičkim vježbama koje se izvode u učionici analiziraju se i prevode savremeni književni tekstovi sa B/H/S jezika (kratke priče i odlomci) na engleski jezik i engleskih književnih tekstova na B/H/S jezik. Prevode se i novinski članci, prvenstveno o savremenim temama, koji su težinom i zahtjevnošću primjereni studentima drugog semestra. Predmet se fokusira i na usmenu komunikaciju, tj. na izgradnju vještina slušanja i govora. Usmena izlaganja studenata (bilo samostalno ili u grupama) organiziraju se na zadane teme tokom nastave, sa posebnim osvrtom na upotrebu jezika u formalnom i neformalnom kontekstu. Izrada portfolija (istraživanje, prikupljanje izvora, obrada teksta, izrada portfolija) je sastavni dio rada u ovom segmentu izučavanja engleskog jezika. Pisanje eseja i savladavanje vještine pisanja po diktatu je četvrti segment rada u izučavanju savremenog engleskog jezika. Studenti su obavezni pročitati ona djela koja su se u izvodima obrađivala na praktičnim jezičkim vježbama i izraditi i usmeno predstaviti portfolio.
Preduvjeti za upis predmeta: položen ispit iz Savremenog engleskog jezika I
Način provjere znanja: usmeno (učešće u radu na satu, završna usmena prezentacija portfolija) i pismeno (završna provjera znanja na kraju semestra).
Literatura: <ol style="list-style-type: none">1. G. Friel, <i>I'm Leaving You</i>2. A. Cassidy, <i>Shopping for One</i>3. A.C. Clarke, <i>The Curse</i>4. I. Dinesen, <i>The Blue Jar</i>5. G. Meaney, <i>Counterpoints</i>6. E. Margolis, <i>Prologue</i>7. M. Jergović, <i>Rabija i 7 meleka</i>8. Izbor iz domaće i strane štampe

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ANGLISTIKU

Naziv predmeta i šifra: Uvod u studij književnosti, FIL ANG 140
Semestar i broj bodova: I. semestar; 1 sat predavanja, 1 sat seminara i 2 sata vježbi; 5 ECTS
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: predavanje, seminar i vježbe
Status predmeta: obavezan
Cilj predmeta: Osnovni cilj jeste da se u toku jednog semestra studentice i studenti upoznaju sa osnovama teorije književnosti s posebnim osvrtom na anglosaksonsko područje. Ovladavanje osnovnom književno-teorijskom terminologijom, žanrovskim podjelama i osobnostima i poznavanje najvažnijih književno-kritičkih teorija u historijskom presjeku osposobljavaju za osviješteno bavljenje književnošću i doprinose usavršavanju vještina potrebnih za kvalitetnu analizu književnih dijela i pisanje radova tokom čitavog studija. Zbog toga je uspješno pohađanje ovog kolegija preduslov za pristup ostalim kolegijima iz književnosti. U sklopu seminara i vježbi studentice i studenti se detaljnije upoznaju sa relevantnim tekstovima vezanim za temu obrađene na predavanjima, naročito kroz prezentacije koje ih obavezuju na detaljnije i aktivnije bavljenje određenom temom.
Sadržina predmeta: Pregled osnovnih aspekata književne teorije što uključuje: klasifikaciju i kratki prikaz historijskog razvoja najvažnijih književnih vrsta (epa, poezije, drame, romana); pojašnjenje ključnih književno-teorijskih pojmova i stručne terminologije vezane za teoriju drame, metriku, teoriju romana, klasifikaciju osnovnih retoričkih i stilskih figura; kratki historijski pregled razvoja književne teorije od antike do 20. vijeka.
Preduvjeti za upis predmeta: nema
Način provjere znanja: prezentacije u okviru seminara/vježbi, eseji i pismene provjere znanja
Literatura: <ol style="list-style-type: none">1. Culler, Jonathan, <i>Literary Theory, A Very Short Introduction</i>, (Oxford: Oxford University Press, 1997).2. Groden, Michael and Kreiswirth, Martin (eds.), <i>The Johns Hopkins Guide to Literary Theory & Criticism</i>, (Baltimore and London: The Johns Hopkins University Press, 1994).3. Harland, Richard, <i>Literary Theory from Plato to Barthes</i>, (New York: St. Martin's Press, 1999).4. Makaryk, Irena (ed.), <i>Encyclopedia of Contemporary Literary Theory</i>, (Toronto: University of Toronto Press, 1993).5. Ryan, Michael, <i>Literary Theory: A Practical Introduction</i>, (London: Blackwell, 1998).

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ANGLISTIKU

Naziv predmeta i šifra: Engleska književnost do 1500., FIL ANG 142
Semestar i broj bodova: I. semestar; 2 sata predavanja, 1 sat seminara i 2 sata vježbi; 5 ECTS
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: predavanje, seminar i vježbe
Status predmeta: obavezan
Cilj predmeta: Osnovni cilj jeste da se u toku jednog semestra studentice i studenti upoznaju sa razvojem engleske književnosti od pojave prvih pisanih djela u anglosaksonskom periodu do kraja srednjeg vijeka kroz detaljnije upoznavanje s najvažnijim ili najkarakterističnijim autorima, naslovima i književnim ostvarenjima u pojedinim periodima i da do kraja semestra steknu jasan uvid u najvažnije žanrove, stilove, tematske i formalne konvencije i/ili odstupanja od konvencija i kontekst. Na satima seminara i vježbi se obrađuju pojedinačni tekstovi vezani za razdoblja obuhvaćena predavanjima, naročito kroz prezentacije koje zahtijevaju detaljnije poznavanje predviđenih tekstova.
Sadržina predmeta: Književno-historijski prikaz razvoja književnosti na području Velike Britanije od anglosaksonskog doba do kasnog srednjeg vijeka (1500). Ovaj kolegij pruža pregled najvažnijih književnih kretanja, književnih vrsta, stilova, autora i djela u pojedinim periodima od anglosaksonske književnosti, uključujući epsku, kršćansku i elegičnu poeziju, preko srednjovjekovne religiozne i svjetovne poezije i proze, s posebnim osvrtom na najznačajnije žanrove iz ovog perioda, npr. viteški roman ili alegoriju, do značajnih književnih dostignuća kasnog srednjeg vijeka (Geoffrey Chaucer i Thomas Malory). Iako je u prvom planu razvoj književnosti, donekle se poklanja pažnja i širem historijskom okviru odnosno uzajamnoj vezi teksta i konteksta.
Preduvjeti za upis predmeta: Položeni predmeti iz I. semestra, posebno predmeti iz oblasti engleske književnosti: FIL ANG 140 i FIL ANG 147.
Način provjere znanja: prezentacije u okviru seminara/vježbi, eseji i pismene provjere znanja
Literatura: <ol style="list-style-type: none">1. Daiches, David (ed.), <i>A Critical History of English Literature</i>, (London: Secker & Warburg, 1960).2. Ford, Boris, (ed.), <i>The Pelican Guide to English Literature, Vol. 1, The Age of Chaucer</i>, Harmondsworth, Middlesex: Penguin, 1965).3. Kemp, Malone & Baugh, Albert C., <i>Literary History of England: The Middle Ages</i>, The Cambridge Companion to Medieval English Literature, (Cambridge: Cambridge University Press, 1994)4. Sanders, Andrew, <i>The Short Oxford History of English Literature</i>, (Oxford: Oxford University Press, 1999).5. Swanton, Michael, <i>Anglo-Saxon Prose</i>, (London: Dent, 1975).6. Wallace, David (ed.), <i>The Cambridge History of Medieval English Literature</i>, (Cambridge: Cambridge University Press, 1999).

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ANGLISTIKU

Naziv predmeta i šifra: Društvena i kulturna historija Velike Britanije do 1485., FIL ANG 145
Semestar i broj bodova: I. semestar; 1 sat predavanja, 1 sat seminarra i 2 sata vježbi; 6 ECTS
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: predavanje, seminar i vježbe
Status predmeta: obavezan
Cilj predmeta: Osnovni cilj jeste da se u toku jednog semestra studentice i studenti upoznaju sa najznačajnijim društvenim i kulturološkim pojavama, događajima i strujanjima u Velikoj Britaniji do vladavine dinastije Tudor i do kraja kursa steknu jasniju sliku o društvenim odnosima, mitologiji/religiji, razvoju nauke i kulture (slikarstva, arhitekture, muzike, književnosti, izdavaštva i sl.) u pojedinim periodima. To uključuje i razumijevanje pojava koje su odlučujuće uticale na kasniji razvoj modernog britanskog društva. Na satima seminarra i vježbi studentice i studenti se detaljnije upoznaju s konkretnim tekstovima i ostalim materijalima vezanim za razdoblja obuhvaćena predavanjima, a kroz prezentacije se motiviraju na detaljnije i aktivnije bavljenje određenom temom.
Sadržina predmeta: Prikaz razvoja britanskog društva i kulture od prahistorije do Renesanse tj. praćenje osnovnih civilizacijskih kretanja na tlu Velike Britanije od prvih prahistorijskih kultura (npr. Beaker People i Kelti) preko Rimljana te anglosaksonskog i normanskog osvajanja Britanije sve do procvata renesansne kulture u Britaniji u vrijeme Tudora. Pri tome se naročita pažnja poklanja najkarakterističnijim društvenim i kulturološkim pojavama, događajima ili institucijama vezanim za navedene periode i kulture: npr. keltska umjetnost, proces romanizacije, srednjovjekovna feudalna hijerarhija, razvoj administrativnog i državnog aparata itd. Važan dio kolegija je također prikaz ključnih ideja odnosno evolucije ideja koje su presudno oblikovale opću (od anglosaksonskog perioda nadalje izrazito kršćanski utemeljenu) sliku svijeta ili predodžbe o vlastitoj kulturi u različitim periodima, što u prvom redu uključuje osvrt na glavna strujanja u okviru teologije/filozofije i nauke: npr. koncept The Great Chain of Being i njegova instrumentalizacija za opravdanje feudalnog poretka; geocentrizam-heliocentrizam; koncept srednjovjekovnog kralja kao Božjeg namjesnika; ideje humanizma; ideje Reformacije; najosnovnije razlike u katoličkoj i protestantskoj teologiji itd.
Preduvjeti za upis predmeta: nema
Način provjere znanja: prezentacije u okviru seminarra/vježbi, kvizovi i pismene provjere znanja/testovi
Literatura: <ol style="list-style-type: none">1. Kearney, Hugh, <i>The British Isles: A History of Four Nations</i>, (Cambridge: Cambridge University Press, 1995).2. Morgan, Kenneth O., <i>The Oxford History of Britain</i>, (Oxford: Oxford University Press, 2001).3. Strong, Roy, <i>The Story of Britain</i>, (London: Hutchinson, 1996).

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJER ZA ANGLISTIKU

Naziv predmeta i šifra: Društvena i kulturna historija Velike Britanije nakon 1485., FIL ANG 147
Semestar i broj bodova: II. semestar; 1 sat predavanja, 1 sat seminarara i 2 sata vježbi; 5 ECTS
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: predavanje, seminar i vježbe
Status predmeta: obavezan
Cilj predmeta: Osnovni cilj jeste da se u toku jednog semestra studentice i studenti upoznaju sa najznačajnijim društvenim i kulturološkim pojavama, događajima i strujanjima u Velikoj Britaniji od Renesanse do 20. vijeka tj. da do kraja kolegija steknu jasniju sliku o društvenim odnosima, mitologiji/religiji, razvoju nauke i kulture (slikarstva, arhitekture, muzike, novinarstva, književnosti, izdavaštva i sl.) u pojedinim periodima. To uključuje i razumijevanje preobražaja britanskog društva od kolonijalne, kršćanske sile do multikulturalnog, sekularnog društva sa brojnim izazovima i mogućnostima koje takav preobražaj implicira. Na satima seminarara i vježbi studentice i studenti se detaljnije upoznaju s konkretnim tekstovima vezanim za razdoblja obuhvaćena predavanjima, a kroz prezentacije se motiviraju na detaljnije i aktivnije bavljenje određenom temom.
Sadržina predmeta: Prikaz historijskog razvoja britanskog društva od Renesanse do 20. vijeka tj. prikaz osnovnih civilizacijskih kretanja na tlu Velike Britanije od 16. vijeka (vladavina dinastije Tudor) do postindustrijskog, informatičkog doba kasnog 20. vijeka. Slično kao prethodni kolegij koji prati rani razvoj britanskog društva do Renesanse, i ovaj kolegij se usredsređuje na karakteristične i ključne društvene i kulturološke pojave, fenomene, događaje i/ili institucije vezane za navedene periode: političko-vjerski sukobi u 17. vijeku; razvoj parlamentarizma; razvoj nauke u 18. vijeku, počeci žurnalizma u 18. vijeku, neoklasicistički ideal u umjetnosti, uticaj industrijske revolucije na društvene odnose u 19. vijeku, sekularizacija društva u 20. vijeku itd. Predavanja također uključuju osvrt na ideje koje su se pokazale presudnim u oblikovanju slike svijeta od 16. vijeka nadalje, uključujući ideje koje su novovremena modifikacija ranijih kršćanskih (npr. deizam,) ili ideje koje podrivaju ili odbacuju tradicionalno kršćansko polazište (socijalizam, feminizam, multikulturalizam itd.).
Preduvjeti za upis predmeta: nema
Način provjere znanja: prezentacije u okviru seminarara/vježbi, kvizovi i pismene provjere znanja/testovi
Literatura: <ol style="list-style-type: none">1. Kearney, Hugh, <i>The British Isles: A History of Four Nations</i>, (Cambridge: Cambridge University Press, 1995).2. Morgan, Kenneth O., <i>The Oxford History of Britain</i>, (Oxford: Oxford University Press, 2001).3. Strong, Roy, <i>The Story of Britain</i>, (London: Hutchinson, 1996).

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ANGLISTIKU

Naziv predmeta i šifra: Uvod u morfosintaksu, FIL ANG 221
Semestar i broj bodova: III. semestar; 2 sata predavanja i 1 sat vježbi; 5 ECTS
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: predavanje i vježbe
Status predmeta: obavezan
Cilj predmeta: Cilj ovog kolegija je usmjeravanje studenata ka funkcionalnom pristupu gramatičkoj analizi, sa naročitim akcentom na ovladavanju kompleksnim subsentencijalnim strukturama radi poboljšavanja njihove govorne i pisane kompetencije.
Sadržina predmeta: Nastava iz <i>Morfosintakse</i> podijeljena je u dva dijela. Na predavanjima iz prvog dijela (<i>Uvod u morfosintaksu</i>), koja se izvode usmeno, studenti se upoznaju sa podjelom riječi prema njihovim rečeničnim funkcijama, sa tipovima proste rečenice, imeničkom frazom i njenim konstituentima, kao i sa pridjevskom frazom, njenom formom i funkcijom, te položajem pridjeva u odnosu na imenicu, glagol i zamjenicu. U okviru analize glagolske fraze, detaljno se obrađuju značenja modalnih glagola i glagolska vremena. Ovo je, ujedno, i neophodan osnov za analizu svih tipova kondicionalnih rečenica, kao i za proširenu analizu indirektnog govora, slaganja vremena, i pasiva.
Preduvjeti za upis predmeta: položeni ispiti iz jezične grupe predmeta iz prethodne godine.
Način provjere znanja: pismeno: putem zadaća, dva parcijalna ispita (jedan sredinom semestra nakon prvih sedam sedmica nastave i drugi na kraju semestra u 15. sedmici nastave), ili završnog kumulativnog pismenog ispita u 18. sedmici nastave u semestru.
Udžbenici: <ol style="list-style-type: none">1. Frank, M., <i>Modern English - A Practical Reference Guide</i>, Regents/Prentice-Hall (updated).2. Graver, B.D., <i>Advanced English Practice</i>, Oxford University Press (updated).
Literatura: <ol style="list-style-type: none">1. Greenbaum, S., Quirk, R., <i>A Student's Grammar of the English Language</i>, Longman (updated).2. Swan, M., <i>Practical English Usage</i>, Oxford University Press, 1995.3. Šestić, L., <i>Gramatika tehničkog engleskog sa rječnikom</i>, Minex, Zenica, 2002.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ANGLISTIKU

Naziv predmeta i šifra: Morfosintaksa (Nefinitne konstrukcije), FIL ANG 222
Semestar i broj bodova: IV semestar; 2 sata predavanja i 2 sata vježbi; 6 ECTS
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: predavanje i vježbe
Status predmeta: obavezan
Cilj predmeta: Cilj ovog kolegija je usmjeravanje studenata ka funkcionalnom pristupu gramatičkoj analizi, sa naročitim akcentom na ovladavanju kompleksnim subsentencijalnim strukturama radi poboljšavanja njihove govorne i pisane kompetencije.
Sadržina predmeta: Nastava iz <i>Morfosintakse</i> podijeljena je u dva dijela. Na predavanjima iz drugog dijela pod nazivom <i>Morfosintaksa (Nefinitne konstrukcije)</i> , koja se izvode usmeno, studenti se upoznaju sa formom i funkcijom nefinitnih konstrukcija: participske, gerundske, infinitivne fraze i apsolutne konstrukcije. Dodatno se studenti upoznaju sa apstraktnom imeničkom frazom i apozitivnom imeničkom i pridjevskom frazom, te sa formom dvočlanih i višečlanih složenica, kao i različitim mogućnostima kombiniranja njihovih konstituenata u smisaone grupacije.
Preduvjeti za upis predmeta: položeni ispit iz <i>Uvoda u morfosintaksu</i> , FIL ANG 221
Način provjere znanja: pismeno, i to putem zadaća, dva parcijalna ispita (jedan sredinom semestra nakon prvih sedam sedmica nastave i drugi na kraju semestra u 15. sedmici nastave), ili putem završnog kumulativnog pismenog ispita u 18. sedmici nastave u semestru.
Udžbenici: <ol style="list-style-type: none">1. Frank, M., <i>Modern English - A Practical Reference Guide</i>, Regents/Prentice-Hall (updated).2. Graver, B.D., <i>Advanced English Practice</i>, Oxford University Press (updated).
Literatura: <ol style="list-style-type: none">1. Greenbaum, S., Quirk, R., <i>A Student's Grammar of the English Language</i>, Longman (updated).2. Swan, M., <i>Practical English Usage</i>, Oxford University Press, 1995.3. Šestić, L., <i>Gramatika tehničkog engleskog sa rječnikom</i>, Minex, Zenica, 2002.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ANGLISTIKU

Naziv predmeta i šifra: Savremeni engleski jezik III, FIL ANG 233
Semestar i broj bodova: III. semestar; 5 sati vježbi; 6 ECTS
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: praktične jezičke vježbe
Status predmeta: obavezan
Cilj predmeta: Osnovni cilj ovog kolegija jeste da student nastavi savladavati vještine razgovora na engleskom jeziku, vještinu prevođenja, razumijevanje i ovladavanje leksičkim i gramatičkim strukturama, upoznavanje sa kulturom zemalja engleskog govornog područja, kulturom vlastite zemlje, kao i raznim oblastima iz kulture uopće. Student treba da pripremi portfolije na zadatu temu i obavi prezentacije svojih radova. Priprema portfolija zahtijeva od studenta sve bolje snalaženje u istraživanju i izboru materijala za portfolije na zadate teme.
Sadržina predmeta: Na vježbama se razgovora o odabranim temama na osnovu pripremljenog sadržaja kroz zadate i samostalno izabrane materijale. Drugi vid vježbi se sastoji od prevođenja književnih i općih tekstova sa engleskog na B/H/S jezike i obratno. Student savladava upotrebu vokabulara u kontekstu i šire, i stiče praktičan uvid u gramatičke strukture teksta. Zadati materijali sadrže i kulturološke osobnosti engleskog i maternjeg jezičkog područja koje student usvaja i konsoliduje na osnovu vlastitog iskustva i prethodnog znanja. Student radi vježbe vokabulara i izučava i uči upotrebu fraznih glagola, idioma, sinonima i antonima, te definicija. Kroz glosare obrađenih i prevedenih tekstova student proširuje vokabular i konsoliduje njegovu upotrebu. Na satima se vježba i vještina slušanja materijala snimljenog na izvornom jeziku u okviru zadatih tema za diskusiju. U toku svakog semestra student radi portfolije na zadate teme i obavlja prezentaciju istih. Student djelimično koristi svoje materijale za svaki svoj rad, i ima redovne konsultacije sa svojim mentorom u toku izrade rada.
Preduvjeti za upis predmeta: FIL ANG 132, Savremeni engleski jezik II.
Način provjere znanja: pismeno (1 test /kolokvij/ sredinom semestra, nakon prvih sedam sedmica nastave + test /kolokvij/ na kraju semestra u 15. sedmici nastave u semestru) i završni usmeni razgovor, i završni ispit: pismeni i usmeni u 18. sedmici nastave u semestru.
Literatura: <ol style="list-style-type: none">1. James Joyce, <i>The Boarding House</i>2. Goran Bogunović, <i>Tragovi provale</i>3. Harper Lee, <i>To Kill a Mocking Bird</i>4. N. Scott Momaday, <i>The Way to the Rainy Mountain</i>5. Nihad Hasanović, <i>Visoravan</i>6. Amy Ling, <i>Whose America Is It?</i>7. Morley Callaghan, <i>The Snob</i>8. Miljenko Jergović, <i>Pastrmka, The Letter</i>9. Richard Ford, <i>Under the Radar</i>10. David Lodge, <i>Changing Places</i>11. Izbor iz domaće štampe

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ANGLISTIKU

Naziv predmeta i šifra: Savremeni engleski jezik IV, FIL ANG 234
Semestar i broj bodova: IV. semestar; 5 sati vježbi; 6 ECTS
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: praktične jezičke vježbe
Status predmeta: obavezan
Cilj predmeta: Osnovni cilj ovog kolegija jeste da student nastavi savladavati vještine razgovora na engleskom jeziku, vještinu prevođenja, razumijevanje i ovladavanje leksičkim i gramatičkim strukturama, upoznavanje sa kulturom zemalja engleskog govornog područja, kulturom vlastite zemlje, kao i raznim oblastima iz kulture uopće. Student treba da pripremi portfolije na zadatu temu i obavi prezentacije svojih radova. Priprema portfolija zahtijeva od studenta sve bolje snalaženje u istraživanju i izboru materijala za portfolije na zadate teme. Materija se nastavlja na sadržaj iz III. semestra
Sadržina predmeta: Na vježbama se razgovora o odabranim temama na osnovu pripremljenog sadržaja kroz zadate i samostalno izabrane materijale. Drugi vid vježbi se sastoji od prevođenja književnih i općih tekstova sa engleskog na BHS jezike i obratno. Student savladava upotrebu vokabulara u kontekstu i šire, i stiče praktičan uvid u gramatičke strukture teksta. Zadati materijali sadrže i kulturološke osobenosti engleskog i maternjeg jezičkog područja koje student usvaja i konsoliduje na osnovu vlastitog iskustva i predhodnog znanja. Student radi vježbe vokabulara i izučava i uči upotrebu fraznih glagola, idioma, sinonima i antonima, definicija. Kroz glosare obrađenih i prevednih tekstova student proširuje vokabular i konsoliduje njegovu upotrebu. Na satima se vježba i vještina slušanja materijala snimljenim na izvornom jeziku u okviru zadatih tema za diskusiju. U toku svakog semestra student radi portfolije na zadate teme i obavlja prezentaciju istih. Student djelimično koristi svoje materijale za svaki svoj rad, i ima redovne konsultacije sa svojim mentorom u toku izrade rada.
Preduvjeti za upis predmeta: položen ispit iz Savremenog engleskog jezika III, FIL ANG 233
Način provjere znanja: pismeno (1 test/kolokvij/ sredinom semestra nakon prvih sedam sedmica nastave + test/kolokvij/ na kraju semestra u 15. sedmici nastave u semestru) i završni usmeni razgovor, i završni ispit: pismeni i usmeni u 18. sedmici nastave u semestru.
Literatura: <ol style="list-style-type: none">1. Muriel Spark, <i>Blown in the Breeze</i>2. Aleksandar Hemon: <i>Mljet</i>3. Eudora Welty: <i>Death of a Traveling Salesman</i>4. Oliver Goldsmith: <i>National Prejudices</i>5. Margaret Atwood: <i>A Travel Piece</i>6. Miljenko Jergović, <i>Bosanski lonac</i>7. Tess Gallagher: <i>The Lover of Horses</i>8. Nenad Veličković, <i>Konačari</i>9. Robert Olen Butler: <i>Salem</i>10. Izbor iz domaće i strane štampe

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ANGLISTIKU

Naziv predmeta i šifra: Engleska renesansna književnost, FIL ANG 243
Semestar i broj bodova: III semestar; 2 sata predavanja i 2 sata vježbi; 6 ECTS
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: predavanje i vježbe
Status predmeta: obavezan
Cilj predmeta: Osnovni cilj ovog kolegija je da studentima približi i omogući bolje razumijevanje razlika i sličnosti između italijanske i engleske renesanse, te da ih upozna sa novim književnim žanrovima, kao i djelima onih engleskih autora koji su bili inspiracija i pokretači epohe romantizma u 19. stoljeću.
Sadržina predmeta: Kurs je zamišljen kao historijsko-analitički pregled engleske književnosti u periodu renesanse. U toku kursa predviđeno je da se poseban akcenat stavi na slijedeće književnike kroz tri faze razvoja renesanse u Engleskoj: rana renesansa - poezija: Wyatt i Surrey; zrela renesansa - poezija: Sidney, Spenser, Shakespeare; drama: Marlowe, Jonson, Shakespeare; proza: Bacon; kasna renesansa - poezija: Donne, Crashaw, Suckling i Milton.
Preduvjeti za upis predmeta: FIL ANG 140 Uvod u studij književnosti i FIL ANG 142 Engleska književnost do 1500. godine
Način provjere znanja: aktivno i relevantno učešće u diskusijama na vježbama, jedan esej, dva pismena testa (na sredini i na kraju semestra) i, po potrebi, usmeni razgovor.
Udžbenici: <ol style="list-style-type: none">1. M. H. Abrams (Gen. Ed.), <i>The Norton Anthology of English Literature</i>, Volume I, W.W. Norton & Company, New York-London, 1993.2. Shahab Yar Khan, <i>From Renaissance to Classicism</i>, Univerzitet "Džemal Bijedić" u Mostaru, Fakultet humanističkih nauka, Mostar, 2006.
Literatura: <ol style="list-style-type: none">1. Stephen Greenblatt, <i>Renaissance Self-Fashioning. From More to Shakespeare</i>, The University of Chicago Press, Chicago-London, 1984.2. Bertrand Russel, <i>History of Western Philosophy</i>, Routledge, London, 1994. (pp. 491-511, pp. 526-541)3. Will Durant, <i>Story of Philosophy</i>, Washington Square Press, New York, 1994. (pp. 69-78, pp. 96-145).4. Emile Legouis and Louis Cazamian, <i>A History of English Literature. The Middle Ages and the Renaissance (650-1660)</i>, Vol. I, The Macmillan Company, New York, 1967.5. David Daiches, <i>A Critical History of English Literature</i> Vol. I, Mandarin, London, 1994.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ANGLISTIKU

Naziv predmeta i šifra: Engleski roman 18. i 19. stoljeća, FIL ANG 248
Semestar i broj bodova: IV semestar; 2 sata predavanja i 2 sata vježbi; 6 ECTS
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: predavanje i vježbe
Status predmeta: obavezan
Cilj predmeta: Cilj kursa je da se studenti što temeljitije upoznaju sa osnovnim karakteristikama i predstavnicima engleskog romana 18. i 19. stoljeća tako što će pratiti njegov razvoj od prikaza trijumfa vrijednosti građanske klase u romanu Daniela Defoa, pa do romana Thomasa Hardyja, koji je otjelovljenje tjeskobe i pesimizma pred kraj jednog stoljeća, odnosno uoči početka modernog doba. Naročita pažnja posvetit će se razvijanju sposobnosti studenata da kritički promišljaju o datim djelima pokazujući vlastitu kreativnost, ali i poznavanje kritičko-teoretske pozadine datog djela dostupne u kritičkoj literaturi.
Sadržina predmeta: Ovaj jednosemestralni kurs će se posebno fokusirati na nekoliko važnijih predstavnika engleskog romana osamnaestog stoljeća (Daniel Defoe, Henry Fielding, Laurence Sterne i Horace Walpole) i devetnaestog stoljeća (Jane Austen, Emily Brontë, Charles Dickens i Thomas Hardy). Da bi studenti stekli potpuniju sliku o faktorima koji su doveli do nastanka i procvata ove književne forme, kurs će se najprije osvrnuti na književni i društveno-historijski kontekst u kojem se razvio roman u Engleskoj u osamnaestom stoljeću što, između ostalog, podrazumijeva i razumijevanje pojmova kao što su realizam, sentimentalizam, komični ep u prozi, epistolarni i gotski roman, te značaj Sterneove parodije. U drugoj polovini kursa studenti će se upoznati sa specifičnom intelektualnom, vjerskom i političkom klimom devetnaestog stoljeća te ograničenjima i inovacijama pripovijedne strukture romana ovog perioda na primjeru ostvarenja Jane Austen, Emily Brontë, Charlesa Dickensa i Thomasa Hardyja. Studenti su obavezni pročitati po jedan zadati roman navedenih autora o kojima će slušati i aktivno raspravljati na satima predavanja i vježbi.
Preduvjeti za upis predmeta: FIL ANG 140 Uvod u studij književnosti, FIL ANG 142 Engleska književnost do 1500. i FIL ANG 243 Engleska renesansna književnost.
Način provjere znanja: aktivno i relevantno učešće u diskusijama na vježbama, jedan esej, dva pismena testa (na sredini i na kraju semestra) i, po potrebi, usmeni razgovor.
Literatura: <ol style="list-style-type: none">1. Ian Watt, <i>The Rise of the Novel</i>, Penguin Books, Harmondsworth, 1976. (pp. 9-37).2. Maggie Kilgour, <i>The Rise of the Gothic Novel</i>, Routledge, London - New York, 1997. (pp. 3-31.)3. David Daiches, <i>A Critical History of English Literature</i> Vol. II, Mandarin, London, 1994.4. John Richetti (ed.), <i>The Cambridge Companion to the Eighteenth-Century Novel</i>, Cambridge University Press, Cambridge, 1996.5. Michael Wheeler (ed.), <i>English Fiction of the Victorian Period</i>, Longman, London - New York, 1994.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ANGLISTIKU

Naziv predmeta i šifra: Društvena i kulturna historija Sjedinjenih Američkih Država do 1865., FIL ANG 255
Semestar i broj bodova: III. semestar; 1 sat predavanja i 2 sata seminara; 5 ECTS
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: predavanje i seminar
Status predmeta: obavezan
Cilj predmeta: Osnovni cilj jeste upoznavanje studenata sa bitnim aspektima koji su oblikovali američko iskustvo počevši od kulture i značaja američkih Indijanaca preko doseljavanja Europljana, uvođenja ropstva na američko tlo do izbivanja rata Sjevera i Juga. Osim historijskog pregleda osnovnih kretanja u društvu preko prijelomnih događaja i istaknutih ličnosti, ovaj kolegij će obuhvatiti i razmatranje osobenosti kulture i života Amerikanaca.
Sadržina predmeta: Pregled najznačajnijih društvenih, političkih, kulturnih i intelektualnih događaja, ideja i ličnosti američke civilizacije od predkolonijalnog doba do kraja Građanskog rata. Uvod u ustanovljenje i razvoj nacionalnih institucija, umjetnost i arhitekturu i druge kulturološke reference koje odražavaju osobitost američkog društva u historijskom kontekstu. Kroz koordiniran rad putem uvodnih predavanja i pratećih sati seminara osigurat će se informiran i raznovrstan pristup nastavnim cjelinama koje ilustriraju promjene u američkom kulturološkom i društvenom miljeu. Predavanja će se izvoditi usmeno uz korištenje multimedijalnih sredstava, uključujući PowerPoint prezentacije, dokumentarni audio i video-materijal. Za ovaj kolegij predviđeni su i sati seminara na kojima će se obraditi odgovarajući materijal iz primarnih i/ili sekundarnih izvora što iziskuje kritičko promišljanje studenata i njihovo angažirano uključivanje u diskusije.
Preduvjeti za opis predmeta: nema
Način provjere znanja: Uredno pohađanje nastave, kao i aktivno relevantno učešće na satima seminara (30%), kraće pismene zadaće (20%), sredinom semestra polusemestralni test (20%), te krajem semestra završni ispit (30%).
Udžbenik: Paul S. Boyer, Clifford E. Clark, Jr., Joseph F. Kett, Neal Salisbury, Harvard Sitkoff, Nancy Woloch, <i>The Enduring Vision, A History of the American People</i> , Dolphin Edition, Houghton Mifflin Company, Boston & New York, 2005.
Literatura (odabrani dijelovi): <ol style="list-style-type: none">1. Howard Cincotta (ed.), <i>An Outline of American History</i>, United States Information Agency, 1994.2. David Mauk & John Oakland, <i>American Civilization: An Introduction</i>, Second Edition, Routledge, London & New York, 1997.3. Ronald Takaki, <i>A Larger Memory: A History of Our Diversity with Voices</i>, Little, Brown & co., Boston, New York, Toronto & London, 1998.4. Howard Zinn, <i>A People's History of the United States: 1492-Present</i>, Revised and Updated Edition, HarperPerennial, New York, 1995.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ANGLISTIKU

Naziv predmeta i šifra: Društvena i kulturna historija Sjedinjenih Američkih Država nakon 1865., FIL ANG 257
Semestar i broj bodova: IV. semestar; 1 sat predavanja i 2 sata seminara; 5 ECTS
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: predavanje i seminar
Status predmeta: obavezan
Cilj predmeta: Osnovni cilje jeste upoznavanje studenata sa bitnim aspektima koji su utjecali na američko iskustvo počevši od obnove Juga poslije Građanskog rata preko imperijalističkih težnji u vanjskoj politici krajem 19. stoljeća, novih umjetničkih pokreta, političkih previranja i drugih događanja u američkom društvu. Posebna pažnja će se posvetiti razumijevanju prijelomnih povijesnih događanja i istaknutih ličnosti, te njihov utjecaj na živote «običnih» Amerikanaca, ali refleksije u širem, međunarodnom kontekstu.
Sadržina predmeta: Predstavljanje bitnih društvenih, političkih, kulturnih i intelektualnih događaja, ideja i ličnosti Sjedinjenih Američkih Država od kraja Građanskog rata do devedesetih godina 20. stoljeća. Prikaz industrijskog procvata i ustanovljenja SAD-a kao svjetske sile, te previranja na unutarnjem planu poput borbe za jednakopravnost Afroamerikanaca i žena. Kroz koordiniran rad putem uvodnih predavanja i pratećih satova seminara osigurat će se informiran i raznovrstan pristup nastavnim cjelinama koje ilustriraju promjene u američkom kulturološkom i društvenom miljeu. Predavanja će se izvoditi usmeno uz korištenje multimedijalnih sredstava, uključujući PowerPoint prezentacije, dokumentarni audio i video-materijal. Za ovaj kolegij predviđeni su i satovi seminara na kojima će se obraditi odgovarajući materijal iz primarnih i/ili sekundarnih izvora što iziskuje kritičko promišljanje studenata i njihovo angažirano uključivanje u diskusije.
Preduvjeti za upis predmeta: Društvena i kulturna historija Sjedinjenih Američkih Država do 1865. (FIL ANG 255)
Način provjere znanja: Uredno pohađanje nastave, kao i aktivno relevantno učešće na satima seminara (20%), seminarski rad (30%), sredinom semestra polusestrialni test (20%), te krajem semestra završni ispit (30%). Seminarski rad u duljini do osam stranica duplog proreda treba pisati prema uputama koje će studentima biti podijeljene na početku semestra.
Udžbenik: Paul S. Boyer, Clifford E. Clark, Jr., Joseph F. Kett, Neal Salisbury, Harvard Sitkoff, Nancy Woloch, <i>The Enduring Vision, A History of the American People</i> , Dolphin Edition, Houghton Mifflin Company, Boston and New York, 2005.
Literatura (izbor): <ol style="list-style-type: none">1. Howard Cincotta (ed.), <i>An Outline of American History</i>, United States Information Agency, 1994.2. David Mauk & John Oakland, <i>American Civilization: An Introduction</i>, Second Edition, Routledge, London & New York, 1997.3. Ronald Takaki, <i>A Larger Memory: A History of Our Diversity with Voices</i>, Little, Brown & Co., Boston, New York, Toronto & London, 1998.4. Howard Zinn, <i>A People's History of the United States: 1492-Present</i>, Revised and Updated Edition, HarperPerennial, New York, 1995.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ANGLISTIKU

Naziv predmeta i šifra: Idiomi u engleskom jeziku, FIL ANG 263
Semestar i broj bodova: III. semestar; 1 sat predavanja i 1 sat vježbi; 3 ECTS
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: predavanje i vježbe
Status predmeta: izborni
Cilj predmeta: Ovaj kurs je zamišljen kao pregled najpoznatijih idiomatskih organizacija riječi u engleskom jeziku. Okamenjenost forme i netransparentnost značenja koje se asocira sa takvim formama može se smatrati osnovnim obilježjima ove vrste leksike u engleskom jeziku.
Sadržina predmeta: Onako kako je zamišljen ovaj kurs treba da posluži da se studenti detaljnije upoznaju sa čitavim kompleksom riječi u engleskom koje se javljaju u grupama od 2 ili više članova i u takvim su javljanjima prepoznatljivi po formi i značenju u raznim kontekstima. Idiomi u širem smislu podrazumijevaju grupisanje riječi sa fiksnim značenjem koje u principu nije rezultanta značenja individualnih članova idiomatske zajednice. U takve višečlane izraze tj. idiome, spadaju ,osim kolokacija , i idiomi u užem smislu, frazalni glagoli ali i poslovice, i .Sve idiomatske organizacije riječi predstavice se u kursu po formalnim kriterijumima ,kao sintagme ,odnosno klauze, a prema značenjima će se grupisati u podklase na osnovu manjeg ili većeg stepena transparentnosti značenja . Posebna pažnja posvetiće se razlikama u idiomima u odnosu na najpoznatije varijante engleskog jezika. Ukazivaće se i na prevodilačke probleme i rješenja u vezi sa engleskim idiomatskim izrazima.
Preduvjeti za upis predmeta: nema
Način provjere znanja: pismeno (1 test /kolokvij/ sredinom semestra nakon prvih sedam sedmica nastave + 1 test /kolokvij/ na kraju semestra u 15. sedmici nastave u semestru) ili ispit - pismeni u 18. sedmici nastave u semestru.
Udžbenik: 1. Moon, R. (1998) <i>Fixed Expressions and Idioms</i> . Oxford: Clarendon Press.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ANGLISTIKU

Naziv predmeta i šifra: Praktični Shakespeare, FIL ANG 274
Semestar i broj bodova: III. semestar; 2 sata predavanja; 3 ECTS
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: predavanja
Status predmeta: izborni
Cilj predmeta: "Praktični Shakespeare" je izborni predmet koji ima za cilj da u izučavanje Shakespearea unese dah teatra. Književna teorija i teorija teatra, koje su u mnogome oblikovale načine čitanja shakespeareovske drame širom svijeta, predstavljaju temelj ovog kolegija. Osim toga, cilj ovog kolegija je da omogući studentima da interpretiraju Shakespearove drame kroz <i>izvođenje</i> odabranih tekstova, umjesto uobičajenog metoda čitanja tekstova na satima seminara. U okviru predavanja, osvrnut ćemo se na široki spektar zapadnjačkih i nezapadnjačkih interpretacija shakespeareovske drame kako u pozorištu, tako i u kinu, što će omogućiti studentima da se upoznaju sa značajem Shakespearea kao univerzalnog fenomena u savremenom svijetu.
Sadržina predmeta: Kolegij "Praktični Shakespeare" podstiče studente da Shakespearea dožive kao pozorišnu stvarnost tako što davnašnji elizabetanski svijet iz Shakespearovih djela nastoji iznova oživjeti u 21. stoljeću. Cilj nam je da kroz ovaj kolegij predstavimo pozorišne tehnike i metode za reinterpretiranje Shakespearea koje su filmski režiseri dvadesetog stoljeća usvojili kako bi svoja ostvarenja prilagodili potrebama savremene publike. Također, upoznaćemo se sa značajem Royal Shakespeare Company i New York National Theatreom. Na ovaj način studenti dobijaju uvid u transatlantski značaj Shakespearea. Predavanja se izvode usmeno, pomoću raspoloživih multimedijalnih sredstava, i baziraju se na djelima <i>Romeo and Juliet</i> , <i>Hamlet</i> , <i>King Lear</i> , <i>Othello</i> , <i>The Twelfth Night</i> i <i>Measure for Measure</i> .
Preduvjeti za upis predmeta: nema
Način provjere znanja: Na kraju semestra studenti će imati mogućnost da biraju između praktičnog i pismenog ispita. U okviru praktičnog ispita, grupe studenata će izabrati jednu scenu iz bilo kojeg djela obrađenog na predavanjima, a njihova izvedba će se ocjenjivati na osnovu načina iskazivanja dijaloga (30%), pokreta (30%) i mijenjanja teksta (40%). Studenti koji se opredijele za pismeni ispit biti će obavezni da odgovore na dva pitanja u vezi sa temama obrađenim na predavanjima.
Udžbenici: <ol style="list-style-type: none">1. M. H. Abrams (Gen. Ed.), <i>The Norton Anthology of English Literature</i>, Volume I, W.W. Norton & Company, New York-London, 1993.2. W. J. Craig, (ed.), <i>The Complete Works of William Shakespeare</i>, Henry Pordes, London, 1993.
Dodatna i preporučena literatura: <ol style="list-style-type: none">1. Peter Holland, <i>English Shakespeare</i>, Cambridge University Press, Cambridge, 1997.2. Rupert Christensen, <i>Good Times, Bard Times</i>, Harper and Queen, London, 1994.3. Granville Barker, <i>Prefaces to Shakespeare</i>, Oxford University Press, Oxford, 1981.4. Peter Brook, <i>Shakespeare the Director</i>, Cambridge University Press, Cambridge, 1991.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU
ODSJEK ZA ANGLISTIKU

Naziv predmeta i šifra: Uvod u metodiku nastave engleskog jezika, FIL ANG 311
Semestar i broj bodova: V. semestar; 1 sat predavanja i 1 sat vježbi; 3 ECTS
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: predavanja i vježbe
Status predmeta: obavezan
Cilj predmeta: Cilj predmeta je da se studenti upoznaju s osnovnim teorijskim konceptima usvajanja stranog/drugog jezika i historijskim pregledom metoda i pristupa u nastavi stranog jezika, faktorima nastavnog procesa, planiranjem nastavnog sata i osnovnim jezičkim vještinama, kako bi stekli uvid neophodan za donošenje odluke kod odbira usmjerenja na narednom stupnju (MA).
Sadržina predmeta: Sadržina obuhvata općepedagoške i psihološke faktore koji su relevantni kod usvajanja i učenja stranog/drugog jezika, osobine učenika i nastavnika i njihove uloge u nastavnom procesu, kao i ulogu i upotrebu nastavnog materijala, opreme i IT-a. U tom smislu sadržina predmeta opisuje učenike po uzrastu i nivou znanja, ponašanje učenika i probleme koji mogu uticati na ponašanje i učenje učenika. Paralelno se opisuje nastavnik i njegove uloge, daje se historijski pregled teorija, metoda i postupaka u nastavnom procesu. Dalje, dat je pregled osnovnih jezičkih vještina i kako ih prezentirati u razredu i savladati, kao i vokabular i gramatičko gradivo. Sadržaj uključuje i osnove planiranja i izvođenja nastavnog sata, što sa ostalim elementima treba da stvori koherentan okvir za čvrst uvid u oblast.
Preduvjeti za upis predmeta: nema
Način provjere znanja: pismeno (1 test sredinom semestra + 1 test na kraju semestra) i završni razgovor, ili završni ispit - pismeni i usmeni.
Udžbenici: <ol style="list-style-type: none"> 1. Harmer, Jeremy, 1991, <i>The Practice of English Language Teaching</i>, New Edition. 2. Harmer, Jeremy, 2001. <i>The Practice of English Language Teaching, Third Edition Completely Revised and Updated</i>. Pearson Education Limited - Longman.
Preporučena literatura: <ol style="list-style-type: none"> 1. Brown, H. Douglas, 2001, <i>Teaching by Principles. An Interactive Approach to Language Pedagogy</i>, Second Edition, Addison Wesley Longman. 2. Brown, H. Douglas, 2000, <i>Principles of Language Learning and Teaching</i>, Fourth Edition, Longman. 3. Nunan, David, 1995, <i>Language Teaching Methodology</i>, Phoenix ELT. 4. Petrović, Elvira, 1988. <i>Teorija nastave stranih jezika</i>, Školska knjiga Zagreb.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ANGLISTIKU

Naziv predmeta i šifra: Uvod u praksu nastave engleskog jezika, FIL ANG 312
Semestar i broj bodova: VI. semestar; 1 sat predavanja i 1 sat vježbi; 2 ECTS
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: predavanje, vježbe, hospitanje u školama (5 sati na raznim nivoima)
Status predmeta: obavezan
Cilj predmeta: Cilj predmeta je da studenti praktično primijene svoja teorijska znanja iz usvajanja/učenja stranog jezika u pokušaju određivanja prednosti određenih nastavnih metoda i postupaka u praktičnom razredu, da uvide važnost planiranja nastavnog sata i osposobljenosti za njegovu realizaciju, te širinu aktivnosti koje zahtijeva savremena nastava stranog jezika. Sadržaj treba da učvrsti studenta u odluci o daljem, eventualnom, studiranju na narednom nivou (MA).
Sadržina predmeta: Sadržina predmeta obuhvata principe i izradu plana nastavnog sata, pregled metoda prezentiranja receptivnih i produktivnih jezičkih vještina, vokabulara i gramatike, projekte i ostale aktivnosti u nastavi engleskog jezika, reagiranje nastavnika na greške učenika. U ovom kontekstu obuhvaćeno je i testiranje i ocjenjivanje u najosnovnijem obliku. Važan element je razvijanje svijesti studenata o potrebi cjeloživotnog učenja. Sadržaj obuhva i izradu plana nastavnog sata.
Preduvjeti za upis predmeta: položen test/ispit iz FIL ANG 311
Način provjere znanja: pismeno (1 sredinom semestra + 1 test na kraju semestra) i završni usmeni razgovor, ili završni ispit - pismeni i usmeni.
Udžbenici: <ol style="list-style-type: none">1. Harmer, Jeremy, 2001. <i>The Practice of English Language Teaching, Third Edition Completely Revised and Updated</i>. Pearson Education Limited - Longman.2. Ur, Penny, 1997, <i>A Course in Language Teaching, Practice and Theory</i>, CUP
Preporučena literatura: <ol style="list-style-type: none">1. Brown, H. Douglas, 2001. <i>Teaching by Principles. An Interactive Approach to Language Pedagogy</i>, Second Edition, Addison Wesley Longman.2. Izbor iz stručnih časopisa

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ANGLISTIKU

Naziv predmeta i šifra: Sintaksa proste rečenice, FIL ANG 321
Semestar i broj bodova: V. semestar; 2 sata predavanja, 1 sat vježbi, 1 sat seminara; 5 ECTS
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: predavanje, vježbe i seminar
Status predmeta: obavezan
Cilj predmeta: Osnovni cilj ovog kolegija jeste da se student što temeljitije upozna sa sintaksičkom strukturom prostih rečenica u engleskom jeziku. Analizi strukture rečenice se pristupa na dva načina: deskriptivni pristup i generativni pristup. Student treba da stekne jasnu sliku o osnovnim rečeničnim strukturama u engleskom jeziku i da bude u stanju da proste rečenice analizira na dva načina: prepoznavanjem konstituentne strukture i osnovnih rečeničnih paterna - SV(O)(C)(A), kao i predstavljanjem strukture rečenice u vidu dijagrama stabla u tradiciji generativne gramatike.
Sadržina predmeta: Na predavanjima se detaljno obrađuje struktura proste rečenice u engleskom jeziku i to iz deskriptivnog i generativnog ugla. Deskriptivno se objašnjavaju sintaksičke funkcije rečeničnih elemenata: subjekat, objekat, komplement, dodatak. Zatim se analizira sintaksički fenomen slaganja i rečenična negacija. Posebna pažnja se posvećuje analizi tipova prostih rečenica i ulozi koju ti tipovi imaju u diskursu. Shodno tome analiziraju se upitne, zapovjedne i uzvične rečenice. Najzad razmatra se elipsa i srodni sintaksički fenomeni, te koordinirane strukture u engleskom jeziku. U generativnom dijelu se prezentira analiza rečenice koja podrazumijeva pravila i stabla. Uvode se pravila sintagmatske strukture i objašnjava kako ta pravila generiraju sintagme i rečenice. Zatim se prezentira analiza strukture rečenice u vidu dijagrama stabla i uvodi se X-bar teorija. Predavanja se izvode usmeno, pomoću multimedijalnih sredstava (Power point prezentacije.) Predavanja su praćena vježbama, gdje je zastupljen deskriptivni pristup analizi rečenične strukture, te seminarom, gdje studenti imaju mogućnost da se detaljno upoznaju sa predstavljanjem strukture rečenice u vidu dijagrama stabla.
Preduvjeti za upis predmeta: Morfosintaksa - nefinitne konstrukcije, FIL ANG 222
Način provjere znanja: pismeno (test sredinom semestra nakon prvih sedam sedmica nastave + test na kraju semestra u 15. sedmici nastave u semestru), ili završni test (ispit): pismeni u 18. sedmici nastave u semestru.
Udžbenici: <ol style="list-style-type: none">1. S. Greenbaum and R. Quirk. <i>A Student's Grammar of the English Language</i>. Longman.2. A. Carnie. <i>Syntax. A Generative Introduction. Second Edition</i>. Blackwell. 2007.
Literatura: <ol style="list-style-type: none">1. M. Riđanović. <i>Praktična engleska gramatika</i>. Šahinpašić. 2007.2. B. Aarts. <i>English Syntax and Argumentation. Second Edition</i>. Palgrave MacMillan. 2001.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ANGLISTIKU

Naziv predmeta i šifra: Sintaksa složene rečenice, FIL ANG 322
Semestar i broj bodova: VI. semestar; 2 sata predavanja, 1 sat vježbi, 1 sat seminarara; 5 ECTS
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: predavanje, vježbe i seminar
Status predmeta: obavezan
Cilj predmeta: Osnovni cilj ovog kolegija jeste da se student što temeljitije upozna sa sintaksičkom strukturom složenih rečenica u engleskom jeziku. Analizi strukture rečenice se pristupa na dva načina: deskriptivni pristup i generativni pristup. Student treba da stekne jasnu sliku o složenim rečenicnim strukturama u engleskom jeziku i da bude u stanju da prepozna osnovne tipove zavisnih rečenica. Složene rečenice se analiziraju na dva načina: prepoznavanjem konstituentne strukture i osnovnih tipova zavisnih rečenica, kao i predstavljanjem strukture rečenice u vidu dijagrama stabla u tradiciji generativne gramatike.
Sadržina predmeta: Na predavanjima se detaljno obrađuje struktura složene rečenice u engleskom jeziku i to iz deskriptivnog i generativnog ugla. Deskriptivno se analiziraju zavisne rečenice i tipovi tih rečenica. Pri tom se posebno razrađuju nominalne, adverbijalne i relativne rečenice. Zatim se govori o komplementaciji glagola i pridjeva. Detaljno se analizira struktura imeničke sintagme. Najzad, objašnjavaju se pojmovi kao što je tema i fokus i govori se o sintaksičkim pomjeranjima: inverziji subjekta i glagola, rascijepljenim rečenicama, ekstrapoziciji, te egzistencijalnim rečenicama. U generativnom dijelu se detaljno analiziraju sintagme i rečenice sa polazišta X-bar teorije, a zatim se velika pažnja posvećuje sintaksičkom procesu pomjeranja i prezentiraju se različiti tipovi pomjeranja u svjetlu generativne gramatike. Posebno se govori o pomjeranjima rečeničnih konstituenta u <i>yes-no</i> pitajima, <i>wh</i> -pitajima, te u pasivnim konstrukcijama. Predavanja se izvode usmeno, pomoću multimedijalnih sredstava (Power point prezentacije). Predavanja su praćena vježbama, gdje je zastupljen deskriptivni pristup analizi rečenične strukture, te seminarom, gdje studenti imaju mogućnost da se detaljno upoznaju sa predstavljanjem strukture rečenica u X-bar formatu i sa različitim tipovima pomjeranja.
Preduvjeti za upis predmeta: Sintaksa proste rečenice, FIL ANG 321
Način provjere znanja: pismeno (test sredinom semestra nakon prvih sedam sedmica nastave + test na kraju semestra u 15. sedmici nastave u semestru), ili završni test (ispit): pismeni u 18. sedmici nastave u semestru.
Udžbenici: <ol style="list-style-type: none">1. S. Greenbaum and R. Quirk. <i>A Student's Grammar of the English Language</i>. Longman.2. A. Carnie. <i>Syntax. A Generative Introduction. Second Edition</i>. Blackwell. 2007.
Literatura: <ol style="list-style-type: none">1. M. Riđanović. <i>Praktična engleska gramatika</i>. Šahinpašić. 2007.2. L. Haegeman and J. Gueron. <i>English Grammar. A Generative Perspective</i>. Blackwell.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ANGLISTIKU

Naziv predmeta i šifra: Savremeni engleski jezik V, FIL ANG 335
Semestar i broj bodova: V. semestar; 4 sata vježbi; 4 ECTS
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: praktične jezičke vježbe
Status predmeta: obavezan
Cilj predmeta: Osnovni cilj ovog kolegija jeste da studenti usavršavaju osnovne jezičke vještine (razumijevanje, slušanje, govor i pisanje) kao i metode prevođenja sa engleskog na bosanski/hrvatski/srpski jezik i sa bosanskog/hrvatskog/srpskog jezika na engleski jezik. Strategije prevođenja u oba smjera uvježbavaju se na djelima savremenih britanskih/američkih pisaca, odnosno, autora koji pišu na B/H/S jeziku, kao i na izboru novinskih članaka iz domaće i strane štampe. Cilj vježbi je proširivanje vokabulara sa osvrtom na registar i stil govornog i pisanog engleskog jezika i razvijanje sposobnosti razumijevanja teksta kao cjeline. Osim toga studenti trebaju pokazati sposobnost kritičkog mišljenja, logičkog zaključivanja i korištenja složenih gramatičkih konstrukcija u usmenim prezentacijama i pisanju eseja/kraćih izvještaja.
Sadržina predmeta: Na praktičnim jezičkim vježbama koje se izvode u učionici i fonolaboratoriji analiziraju se i prevode savremeni književni tekstovi sa B/H/S jezika (odlomci iz romana, kratke priče) na engleski jezik i engleskih književnih tekstova na B/H/S jezik. Osim toga prevode se eseji i novinski članci iz raznih područja (marketing, ekologija, pravna problematika, sociologija, umjetnost). Pored rada na prevođenju ovaj predmet uključuje oralnu komunikaciju koja je fokusirana na razvijanje vještine govora i slušanja. Ovaj segment rada na jeziku podrazumijeva korištenje audio/vizuelnih kaseti i CD-ova. Usmene prezentacije studenata (studenti su podijeljeni u timove) organiziraju se na zadane teme tokom nastave. Ovaj segment rada podrazumijeva individualni istraživački rad i korištenje različitih izvora. Sama prezentacija se vrši pomoću multimedijalnih sredstava. Kompilacija portfolija (uz prateće glosare) je sastavni dio rada u ovom segmentu izučavanja engleskog jezika. Pisanje eseja na zadane teme kao i pisanje kraćih izvještaja je četvrti segment rada u izučavanju savremenog engleskog jezika. U toku svakog semestra studenti su obavezni pročitati ona djela koja su se u izvodima obrađivala na praktičnim jezičkim vježbama.
Preduvjeti za upis predmeta: FIL ANG 234 Savremeni engleski jezik IV.
Način provjere znanja: pismeno (parcijalni polusemestralni ispit nakon prvih sedam sedmica nastave + parcijalni ispit na kraju semestra u 15 sedmici nastave) i završni usmeni ispit, ili završni integralni ispit (pismeni i usmeni) u 18. sedmici nastave u semestru.
Udžbenici: <ol style="list-style-type: none">1. D. Robinson, <i>Becoming a Translator</i>2. C. Taylor, <i>Language to Language</i>
Literatura: <ol style="list-style-type: none">1. P. Lively, <i>Oleander, Jacaranda</i>2. D. Kiš, <i>Enciklopedija mrtvih</i>3. D. Kiš, <i>Grobnica za Borisa Davidoviča</i>4. J. Cheever, <i>Marito in Citta</i>5. T. Zeldin, <i>An Intimate History of Humanity</i>6. Izbor tekstova iz domaće i strane štampe.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ANGLISTIKU

Naziv predmeta i šifra: Savremeni engleski jezik VI, FIL ANG 336
Semestar i broj bodova: VI. semestar; 4 sata vježbi; 6 ECTS
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: praktične jezičke vježbe
Status predmeta: obavezan
Cilj predmeta: Osnovni cilj ovog kolegija jeste da studenti usavršavaju osnovne jezičke vještine (razumijevanje, slušanje, govor i pisanje) kao i metode prevođenja sa engleskog jezika na B/H/S jezik i sa B/H/S jezika na engleski jezik. Obrada tekstova također ima za cilj razumijevanje složenih jezičkih struktura u kontekstu sa naglaskom na interferencije između engleskog jezika i B/H/S jezika, kao i proširivanje vokabulara sa posebnim osvrtom na registar i stil govornog i pisanog engleskog jezika. Od studenata se očekuje da samostalno koriste složene gramatičke strukture, sofisticirani vokabular i odgovarajući registar u govornoj i pisanoj formi.
Sadržina predmeta: Na vježbama iz prevođenja obrađuju se tekstovi savremenih britanskih i stranih autora (Julian Barnes, Barry Unsworth, J.M. Coetzee, Jose Saramago) kao i domaćih autora (Ivo Andrić). Pored književnih tekstova (kratke priče, odlomci iz romana) koriste se novinski članci iz domaće i strane štampe iz različitih područja kao što su agronomija, turizam, energetski sektor, društvena i politička zbivanja u zemlji i svijetu, globalizacija) itd. U izvjesnoj mjeri ukazuje se na neke teorijske probleme u prevođenju (transpozicija i modulacija, ostvarivanje 'semantičke jednakosti', prevođenje u kontekstu, leksičke i pragmatične implikacije u tekstu koji se obrađuje itd. Osim toga, važan segment rada na jeziku obuhvata oralnu komunikaciju koja se fokusira na razvijanje vještine govora i slušanja. Usmene prezentacije na zadane teme pomoću multimedijalnih sredstava i kompilacije portfolija (uz prateći glosar vezan za specifičan registar) predstavljaju sastavni dio ovog segmenta izučavanja savremenog engleskog jezika. Pisanje eseja i kraćih izvještaja je četvrti segment rada. Praktične jezičke vježbe organizirane su u učionici (čitanje, analiza i prevođenje odabranih tekstova) i u fonolaboratoriji (vježbe slušanja). Multimedijalna sredstva se koriste kod usmenih prezentacija studenata. U toku ovog semestra student je obavezan da pročita ona djela koja su se u izvodima obrađivala na praktičnim jezičkim vježbama.
Preduvjeti za upis predmeta: Savremeni engleski jezik V, FIL ANG 335
Način provjere znanja: pismeno (1 test /kolokvij/ sredinom semestra nakon prvih sedam sedmica nastave + 1 test /kolokvij/ na kraju semestra u 15 sedmici nastave u semestru) i završni usmeni razgovor, ili završni test (ispit): pismeni i usmeni u 18. sedmici nastave u semestru.
Udžbenici: <ol style="list-style-type: none">1. D. Robinson, <i>Becoming a Translator</i>2. C. Taylor, <i>Language to Language</i>
Literatura: <ol style="list-style-type: none">1. J. M. Coetzee, <i>Youth</i>2. Barry Unsworth, <i>Morality Play</i>3. Julian Barnes, <i>Cross-Channel</i>4. Jose Saramago, <i>Blindness</i>5. John Pilger, ed., <i>Tell Me No Lies (Investigative Journalism and Its Triumphs)</i>6. Ivo Andrić, <i>Most na Žepi</i>7. Izbor tekstova iz domaće i strane štampe

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ANGLISTIKU

Naziv predmeta i šifra: Poezija engleskog predromantizma, FIL ANG 340
Semestar i broj bodova: V. semestar; 2 sata predavanja i 2 sata vježbi; 6 ECTS
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: predavanje i vježbe
Status predmeta: obavezan
<p>Cilj predmeta: Osnovni cilj ovog kolegija jeste da se student što temeljitije upozna s najznačajnijim odlikama romantizma u Engleskoj - društvenim okvirima njegovog nastanka, filozofskim i književno-teorijskim implikacijama, izražajnim obilježjima, tematskim preokupacijama i temeljnim pravcima kritičkog mišljenja o ovom pokretu. Student treba da stekne jasnu sliku o začecima ovog pokreta u Engleskoj i o načinu na koji je on uticao na poeziju, od klasicizma, sentimentalizma i predromantizma, do zaključno prve generacije romantičnih pjesnika.</p>
<p>Sadržina predmeta: Na predavanjima se prati period koji je prethodio nastanku romantizma u engleskoj poeziji tokom 18. stoljeća i zahvata osnovne odlike klasicizma i sentimentalizma na primjerima nekih pjesničkih djela A. Popea, J. Thomsona, te više pjesnika iz vremena sentimentalizma (Blair, Gray, Collins, Cowper, Goldsmith i Crabbe). Posebna pažnja daje se obnovi interesa za narodnu poeziju u Škotskoj i Engleskoj te sakupljačima i imitatorima usmenog stvaralaštva (Macpherson, Percy, Chatterton). U razdoblju predromantizma se posebno izučavaju pjesme R. Burnsa i W. Blakea kao neposrednih prethodnika I. generacije romantičara: W. Wordswortha, S. T. Coleridgea i R. Southeyja, te teorijski eseji Wordswortha, Coleridgea, Peacocka i P. B. Shelleyja o poeziji. Proseminarski satovi organizovani su tako da se na njima neposredno prati problematika koja se tumači na predavanjima, i to prvenstveno putem analize najznačajnijih književnih tekstova, kako pjesničkih, tako i prozno-teorijskih. Predavanja se izvode usmeno, pomoću multimedijalnih sredstava (odlomci iz pjesama ili prozni teorijski tekstovi koji obrađuju pojedina djela, web stranice na Internetu, Power point prezentacije), dok se na vježbama obrađuju kraći i duži odlomci iz djela po programu.</p> <p>U toku svakog semestra student je obavezan da pročita ona djela koja su se u izvodima ili cjelovito obrađivala na proseminarima, kao i osnovnu kritičku literaturu o njima koja je navedena u ovom programu.</p> <p>Tokom semestra predviđeno je da student napiše jedan individualni seminarski rad kraćeg obima (7-9 kartica/stranica numeriranog teksta, ili do 2.500 riječi na prihvaćenu temu, obrađenog na računaru s proredom 1,5 i fontom Times New Roman 12 u glavnom tekstu, odnosno fontom Times New Rom 10 u fusnotama). U ovaj obim stranica ne ulaze naslovna strana, sadržaj, ilustracije, bibliografija i drugi eventualni dodaci.</p>
<p>Preduvjeti za upis predmeta: FIL ANG 140 Uvod u studij književnosti, FIL ANG 142 Engleska književnost do 1500., FIL ANG 243 Engleska renesansna književnost, kao i FIL ANG 248 Engleski roman 18. i 19. stoljeća.</p>
<p>Način provjere znanja: pismeno (1 test /parcijalni ispit - <i>mid-term exam</i>/ sredinom semestra nakon prvih sedam sedmica nastave, te 2. test / parcijalni ispit - <i>end-of-term exam</i> / na kraju semestra u 15. ili 16. sedmici nastave u semestru) i završni usmeni razgovor, ili završni kumulativni test (završni integralni ispit - <i>final integral exam</i>): pismeni i usmeni u 18. sedmici nastave u semestru.</p> <p>Student koji ne položi završni kumulativni ispit ima mogućnost polaganja popravnog ispita (<i>second /make-up/ final integral exam</i>) u II. terminu ispitnog roka najranije dvije (sedmice) nakon što je polagao završni kumulativni ispit u I. terminu. Struktura ispita na popravnom ispitu identična je onoj na završnom kumulativnom ispitu u I. terminu.</p> <p>Ukoliko student ni na popravnom kumulativnom ispitu u II. terminu ne postigne zadovoljavajuću ocjenu prema važećoj skali ocjena (najmanje 64% od ukupno 100%), upućuje se da ponovi pohađanje nastave u narednoj akademskoj godini sa istim obavezama i po istom režimu studija kao i studenti koji prvi put upisuju i/ili pohađaju ovaj predmet.</p> <p>Iz ovog predmeta student može uzeti i završni dodiplomski rad. U pravilu se teme za završni dodiplomski rad moraju definirati i javno ponuditi zainteresiranim kandidatima najkasnije jednu sedmicu prije kraja nastave u V. semestru. Završni dodiplomski rad je obima od 12 do 15 kartica teksta na prihvaćenu temu, obrađenog na računaru s proredom 1,5 i fontom Times New Roman 12vu glavnom tekstu, odnosno fontom 10 u fusnotama. U ovaj obim stranica ne ulaze naslovna strana, sadržaj, ilustracije, bibliografija i drugi eventualni dodaci.</p> <p>Studenti koji su zainteresirani za obradu neke od ponuđenih tema treba da se prijave predmetnom nastavniku ili saradniku najkasnije do početka VI. semestra. Studenti mogu predložiti i neku drugu temu po</p>

svom izboru, ali i nju mora odobriti mentor najkasnije do početka ljetnjeg (VI.) semestra. Tokom izrade završnog dodiplomskog rada održavaju se redovne konsultacije sa nastavnikom i/ili saradnikom, koji prihvati da bude mentor za neku od ponuđenih tema. Prvu radnu verziju rada kandidat treba predati mentoru najkasnije do kraja 7. sedmice nastave u VI. semestru, a definitivnu verziju u elektronskoj i isprintanoj verziji sa ugrađenim sugestijama i primjedbama mentora najkasnije do kraja 12. sedmice nastave u VI. semestru, odnosno kraja aprila tekuće kalendarske godine.

Završni dodiplomski rad se prezentira pred predmetnim nastavnikom i/ili mentorom najkasnije do kraja 16. sedmice nastave u VI. semestru, te se upisuje u indeks i druge dokumente iz studijske evidencije.

Udžbenici:

1. S. Dizdar, *Poezija engleskog romantizma*, Šahinpašić, Sarajevo, 1999.
2. S. Dizdar, ur., *Sazvežđa romantizma: Antologija engleske romantičarske poezije*, Šahinpašić, Sarajevo, 2002.
- poetska ostvarenja klasicista, sentimentalista, skupljača narodne poezije, T. Chattertona, R. Burnsa, W. Blakea, W. Wordswortha, S. T. Coleridgea, te teorijski eseji o poeziji W. Wordswortha, T. L. Peacocka i P. B. Shelleyja
3. M.H. Abrams et al, ur., *The Norton Anthology of English Literature*, W.W. Norton & Co Ltd, New York, 2001.

Dodatna i preporučena literatura:

1. M. H. Abrams, *English Romantic Poets*, Oxford University Press, New York, 1960.
2. C. M. Bowra, *The Romantic Imagination*, Oxford University Press, New York, 1961.
3. B. Ford, ur., *From Blake to Byron*, Casell, London, 1961-64.
4. V. Kostić, ur., *Engleska književnost*, knjiga II, Svijetlost, Sarajevo, 1991.
5. Daiches, David, *Critical History of English Literature*, Ronald Press Co, New York, 1960.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ANGLISTIKU

Naziv predmeta i šifra: Poezija engleskog romantizma, FIL ANG 346
Semestar i broj bodova: VI. semestar; 2 sata predavanja i 2 sata vježbi; 4 ECTS
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: predavanje i vježbe
Status predmeta: obavezan
Cilj predmeta: Osnovni cilj ovog kolegija jeste da se student što temeljitije upozna s najznačajnijim odlikama perioda punog romantizma u Engleskoj - društvenim okvirima njegovog nastanka, filozofskim i književno-teorijskim implikacijama, izražajnim obilježjima, tematskim preokupacijama i temeljnim pravcima kritičkog mišljenja o ovom pokretu. Student treba da stekne jasnu sliku o osobenostima poetskog izraza ovog pokreta u Engleskoj kroz djela trojice mlađih romantičara, ali i onih pjesnika, koji su u godinama kada je romantizma izgubio svoju izvornu svježinu i izraz, nastavili da pišu u tom duhu u drugoj polovini 19. stoljeća.
Sadržina predmeta: Na predavanjima se prati period engleskog romantizma u poeziji, koji je svoj puni procvat doživio u prve tri decenije 19. stoljeća u djelima Lorda Byrona, P. B. Shelleyja i J. Keatsa. Njihovim djelima je posvećena posebna pažnja - od prvih mladalačkih pjesama do zrelih ostvarenja prerano prekinutih smrću ove trojice pjesnika. U izvjesnoj mjeri se ukazuje i na neke teorijske postavke, te obrađuju osobenosti kod upotrebe određenih pjesničkih formi. U drugom dijelu kolegij se okreće baštinicima romantičarskog izraza u engleskoj poeziji u drugoj polovini 19. stoljeća - pjesnicima koji su pripadali tzv. Pre-Rafaelitskom bratstvu (uz koje se proučavaju i neke pjesme C. G. Rossetti), te dvojici najistaknutijih pjesnika iz Viktorijanskog perioda Lordu Tennysonu i R. Browningu. Proseminarski satovi organizovani su tako da se na njima neposredno prati problematika koja se tumači na predavanjima, i to prvenstveno putem analize najznačajnijih književnih tekstova koji se nalaze na programu. Predavanja se izvode usmeno, pomoću multimedijalnih sredstava (odlomci iz pjesama ili prozni teorijski tekstovi koji obrađuju pojedina djela, web stranice na Internetu, Power point prezentacije), dok se na vježbama obrađuju kraći i duži odlomci iz djela po programu. U toku svakog semestra student je obavezan da pročita ona djela koja su se u izvodima ili cjelovito obrađivala na proseminarima, kao i osnovnu kritičku literaturu o njima koja je navedena u ovom programu.
Preduvjeti za upis predmeta: Poezija engleskog predromantizma, FIL ANG 340
Način provjere znanja: pismeno (1 test /parcijalni ispit - <i>mid-term exam</i> /sredinom semestra nakon prvih sedam sedmica nastave, te 2. test/parcijalni ispit - <i>end-of-term exam</i> /na kraju semestra u 15. ili 16. sedmici nastave u semestru) i završni usmeni razgovor, ili završni kumulativni test (završni integralni ispit - <i>final integral exam</i>): pismeni i usmeni u 18. sedmici nastave u semestru. Student koji ne položi završni kumulativni ispit ima mogućnost polaganja popravnog ispita (<i>second /make-up/ final integral exam</i>) u II. terminu ispitnog roka najranije dvije (sedmice) nakon što je polagao završni kumulativni ispit u I. terminu. Struktura ispita na popravnom ispitu identična je onoj na završnom kumulativnom ispitu u I. terminu. Ukoliko student ni na popravnom kumulativnom ispitu u II. terminu ne postigne zadovoljavajuću ocjenu prema važećoj skali ocjena (najmanje 64% od ukupno 100%), upućuje se da ponovi pohađanje nastave u narednoj akademskoj godini sa istim obavezama i po istom režimu studija kao i studenti koji prvi put upisuju i/ili pohađaju ovaj predmet. Iz ovog predmeta student može uzeti i završni dodiplomski rad . U pravilu se teme za završni dodiplomski rad moraju definirati i javno ponuditi zainteresiranim kandidatima najkasnije jednu sedmicu prije kraja nastave u V. semestru. Završni dodiplomski rad je obima od 12 do 15 kartica teksta na prihvaćenu temu, obrađenog na računaru s proredom 1,5 i fontom Times New Roman 12 u glavnom tekstu, odnosno fontom 10 u fusnotama. U ovaj obim stranica ne ulaze naslovna strana, sadržaj, ilustracije, bibliografija i drugi eventualni dodaci. Studenti koji su zainteresirani za obradu neke od ponuđenih tema treba da se prijave predmetnom nastavniku ili saradniku najkasnije do početka VI. semestra. Studenti mogu predložiti i neku drugu temu po svom izboru, ali i nju mora odobriti mentor najkasnije do početka ljetnjeg (VI.) semestra. Tokom izrade završnog dodiplomskog rada održavaju se redovne konsultacije sa nastavnikom i/ili saradnikom, koji prihvati da bude mentor za neku od ponuđenih tema. Prvu radnu verziju rada kandidat treba predati mentoru najkasnije do kraja 7. sedmice nastave u VI. semestru, a definitivnu verziju u elektronskoj i isprintanoj verziji sa ugrađenim sugestijama i primjedbama mentora najkasnije do kraja 12. sedmice nastave u VI. semestru, odnosno kraja aprila tekuće kalendarske godine.
Završni dodiplomski rad se prezentira pred predmetnim nastavnikom i/ili mentorom najkasnije do kraja 16.

sedmice nastave u VI. semestru, te se upisuje u indeks i druge dokumente iz studijske evidencije.

Udžbenici:

1. S. Dizdar, *Poezija engleskog romantizma*, Šahinpašić, Sarajevo, 1999.
2. S. Dizdar, ur., *Sazvježđa romantizma: Antologija engleske romantičarske poezije*, Šahinpašić, Sarajevo, 2002. - poetska ostvarenja Lorda Byrona, P. B. Shelleyja, Johna Keatsa, Dante Gabriela Rossettija, Christine Georgine Rossetti, Lorda Tennysona i Roberta Browninga/
3. M.H. Abrams et al, ur., *The Norton Anthology of English Literature*, W.W. Norton & Co Ltd, New York, 2001.

Literatura:

1. M. H. Abrams, *English Romantic Poets*, Oxford University Press, New York, 1960.
2. M. H. Abrams, *The Mirror and the Lamp*, Oxford University Press, New York, 1953.
3. C. M. Bowra, *The Romantic Imagination*, Oxford University Press, New York, 1961.
4. David Daiches, *Critical History of English Literature*, Ronald Press Co, New York, 1960.
5. B. Ford, ed., *From Blake to Byron*, Casell, London, 1961-64.
6. G. Hough, *The Romantic Poets*, Hutchinson University Library, London, 1960.
7. V. Kostić, ur., *Engleska književnost*, knjiga II, Svijetlost, Sarajevo, 1991.
8. V. Kostić, ur., *Engleska književnost*, knjiga III, Svijetlost, Sarajevo, 1991.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ANGLISTIKU

Naziv predmeta i šifra: Američki transcendentalizam, FIL ANG 355
Semestar i broj bodova: V. semestar, 4 sata, 5 ECTS
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: predavanja, vježbe, seminari
Status predmeta: obavezan
Cilj predmeta: Upoznavanje studenata s literarnom situacijom, stremljenjima i dostignućima u okviru "američke renesanse", jednog od najplodnijih perioda u povijesti američke književnosti, preko najznačajnijih proznih i poetskih književnih djela tog doba.
Sadržina predmeta: Kurs je usmjeren na najznačajnija djela američke proze i poezije sredinom devetnaestog stoljeća, i uključuje razumijevanje osnovnih idejnih i kulturnih opredjeljenja i pravaca (napr. puritanizam, transcendentalizam,) i izražajnih obilježja (napr. slobodni stih, organska forma, romansa), kao i osnovnih pravaca kritičke misli o njima. Studenti moraju pročitati romane, pripovijetke, pjesme, te odlomke iz eseja E. A. Poea, R. W. Emersona, H. D. Thoreaua, N. Hawthornea, H. Melvillea, W. Whitmana, te E. Dickinson.
Preduvjeti za upis predmeta: položeni svi književni predmeti iz druge godine studija.
Način provjere znanja: dva testa, dva eseja po 6000-7000 riječi, usmeni ispit.
Udžbenik: Zvonimir Radeljković, <i>American Topics</i> , Buybook, Sarajevo, 2006.
Literatura: 1. Marcus Cunliffe, <i>The Literature of the United States</i> , Penguin, Harmondsworth, 1975, [Chapter 3 "Independence - The First Fruits (Irving, Cooper, Poe)" pp. 53-80, Chapter 4 "New England's Day (Emerson, Thoreau, Hawthorne)", pp. 81- 112,], Chapter 5 "Melville and Whitman", pp. 113-136, Chapter 8 "Minor Key (Emily Dickinson and Others pp. 179-194.)]

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ANGLISTIKU

Naziv predmeta i šifra: Američki modernizam: dvadesete godina dvadesetog stoljeća, FIL ANG 358
Semestar i broj bodova: VI semestar, 1 sat predavanja, 1 sat vježbi i 2 sata seminara; 5 ECTS
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: predavanja, vježbe, seminari
Status predmeta: obavezan
Cilj predmeta: Upoznavanje studenata s literarnom situacijom, stremljenjima i dostignućima u okviru "doba jazza", jednog od vrlo plodnih i vrlo eksperimentalnih perioda u povijesti američke književnosti, preko najznačajnijih proznih i poetskih književnih djela tog doba.
Sadržina predmeta: Kurs je usmjeren na najznačajnija djela američke proze i poezije od 1919. do 1929, što uključuje razumijevanje osnovnih opredjeljenja i pravaca (npr. modernizam, imažizam, dadaizam, roman simultanosti) i izražajnih obilježja (npr. eksperimentalni roman, tehnika toka svijesti, unutarnji monolog, disocijacija senzibiliteta, objektivni korelativ), kao i osnovnih pravaca kritičke misli o njima. Studenti moraju pročitati romane, pripovijetke i pjesme Sh. Andersona, R. Frosta, J. Dos Passosa, S. Lewisa, M. Moore, R. Jeffersa, E. Pounda, T. S. Eliota, W. Stevensa, F. S. Fitzgeralda, W. Faulknera i E. Hemingwaya.
Preduvjeti za upis predmeta: položen Američki transcendentalizam, FIL ANG 355.
Način provjere znanja: dva testa, dva eseja po 6000-7000 riječi, usmeni ispit.
Udžbenik: Zvonimir Radeljković, <i>American Topics</i> , Buybook, Sarajevo, 2006.
Literatura: <ol style="list-style-type: none">1. Malcolm Bradbury, <i>The Modern American Novel</i>, Oxford U. P, 1992, poglavlje "Art-Style and Life-Style: The 1920s", pp. 57-95.2. ed. Robert E. Spiller, <i>A Time of Harvest: American Literature: 1910-1960</i>, Hill and Wang, N. Y, 1962, poglavlje Arthur Mizener "The 'Lost Generation'", pp. 73-82.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ANGLISTIKU

Naziv predmeta i šifra: English for Special Purposes, FIL ANG 364
Semestar i broj bodova: VI. semestar; 2 sata vježbi - 10 sedmica, 3 ECTS
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: praktične vježbe
Status predmeta: izborni
Cilj predmeta: Osnovni cilj ovog izbornog predmeta je da studente uputi u tehnike i strategije prevođenja naučnih i stručnih tekstova.
Sadržina predmeta: Prevođenje je multidisciplinarna aktivnost koja od prevodioca traži opće i stručno obrazovanje, kompjutersku pismenost i vladanje tehnikama i strategijama prevođenja. Da bi se osposobili za tržište rada, poželjno je da studenti barem minimalno poznaju područja u kojima se vrlo često traže prevodilačke usluge. Izborni predmet ESP će se bazirati na dva područja - medicini i pravu. Studenti će se upoznati sa osnovnim registrom i sintaktičkim strukturama ova dva područja. Kroz rad na tekstovima po izboru saradnika, detaljnije će se baviti specifičnostima i jednog i drugog. Kroz medicinske tekstove će se upoznavati sa terminologijom različitih oblasti i načinima pribavljanja informacija potrebnih za kompetentan prevod. Kroz pravne tekstove će se upoznavati sa specifičnostima različitih oblasti prava, terminologijom, strukturama, itd. U radu na tekstovima će se savladavati i osnovni elementi Teorije prevođenja.
Preduvjeti za upis predmeta: FIL ANG 335 (Savremeni engleski jezik V)
Način provjere znanja: prevod
Udžbenici: Vladimir Ivir, <i>Teorija i praksa prevođenja</i> , Zavod za izdavanje udžbenika, Sremski Karlovci, 1987.
Literatura: Tekstovi na engleskom i bosanskom/hrvatskom/srpskom jeziku, po izboru saradnika.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ANGLISTIKU

Naziv predmeta i šifra: Chomsky za početnike, FIL ANG 365
Semestar i broj bodova: VI. semestar; 2 sata predavanja; 3 ECTS
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: predavanje
Status predmeta: izborni
Cilj predmeta: Osnovni cilj ovog izbornog predmeta jeste da se studenti detaljnije upoznaju sa djelom najznačajnijeg lingviste današnjice - Noama Chomskog.
Sadržina predmeta: Rasvijetliće se nekoliko aspekata djelovanja Noama Chomskog. Najprije će se govoriti o Noamu Chomskom, lingvisti koji je svojim pristupom izveo pravu intelektualnu revoluciju u razumijevanju jezika i njegove uloge. On je prvi izložio tezu da ljudski mozak ima urođenu jezičku sposobnost, a dio te biološke obdarenosti je "univerzalna gramatika", teorija o principima koji su zajednički svim jezicima. Stoga su svi jezici i načini na koje ih djeca usvajaju u procesu usvajanja maternjeg jezika veoma slični. Zapravo, Chomsky tvrdi da usvajanje maternjeg jezika nije nešto što činite svjesno, već vam se to naprosto događa. Njegova knjiga <i>Sintaktičke strukture</i> bila je prekretnica u lingvistici 20. vijeka, jer je dovela u pitanje pretpostavke u mnogim područjima kao što su filozofija, psihologija i intelektualna istorija. Međutim, postoji još jedan Chomsky, kultni lik i dosljedni kritičar društvenih nepravdi. On raskrinkava načine kojima institucije vlasti i moći pojačavaju kontrolu nad stanovništvom, i kako su intelektualci izdali svoju savjest i zajednicu te pristali služiti moći i državi. Kritikujući spoljnu politiku Sjedinjenih Američkih Država, jasno je pokazao negativne rezultate djelovanja te politike širom svijeta.
Preduvjeti za upis predmeta: FIL ANG 321, Sintaksa proste rečenice
Način provjere znanja: seminarski rad
Udžbenici: McGilvray, James (ed.). 2005. <i>The Cambridge Companion to Chomsky</i> . Cambridge: CUP.
Literatura: 1. Barsky, Robert. 1998. <i>Noam Chomsky: A Life of Dissent</i> . Cambridge: The MIT Press. 2. Cogswell, David. 2007. <i>Chomsky for Beginners</i> . 3. Maher, John. 2004. <i>Introducing Chomsky</i> . Icon Books. 4. McGilvray, James. 1999. <i>Chomsky: Language, Mind, and Politics</i> . Cambridge: Polity Pr.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ANGLISTIKU

Naziv predmeta i šifra: Američka kultura, FIL ANG 376
Semestar i broj bodova: IV. semestar, 2 sata seminara, 3 ECTS
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: seminar
Status predmeta: izborni
Cilj predmeta: Osnovni cilj ovog izbornog predmeta jeste upoznavanje studenata s reprezentativnim žanrovima američke kulture, poput likovne umjetnosti i drame. Kroz promišljen odabir najznačajnijih likovnih, arhitektonskih i dramskih ostvarenja studenti će steći uvid u te oblike umjetničkog djelovanja u Sjedinjenim Američkim Državama u svrhu razumijevanja osnovnih postavki američke kulturalne produkcije i identiteta.
Sadržina predmeta: Kurs je usmjeren na dva žanra, te je prema tome podijeljen u dva modula (likovne umjetnosti i arhitektura te drama). Nakon uvodnog predavanja o definicijama i područjima kulture svakom se modulu posvećuje po devet sati seminara, što uključuje ilustracije, te filmske projekcije i projekte. Nastavna oblast o likovnoj umjetnosti i arhitekturi nudi pregled američke likovne umjetnosti i osobitosti tog umjetničkog djelovanja, dok drugi modul o američkoj drami će biti poglavito usmjeren na glavne predstavnike američke drame u dvadesetom stoljeću.
Preduvjeti za upis predmeta: nema
Način provjere znanja: Svaki modul se posebno ocjenjuje, a prosječna ocjena je ocjena cijelog kursa.
Udžbenik: Naznačeni u pojedinim nastavnim oblastima.
Literatura (izbor): Naznačeni u pojedinim nastavnim oblastima.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ANGLISTIKU

Naziv predmeta i šifra: Rano učenje engleskog jezika, FIL ANG 411
Semestar i broj bodova: VII. semestar, 2 sata predavanja i 2 sata vježbi, 6 ECTS
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: predavanja i vježbe
Status predmeta: izborni
Cilj predmeta: Osnovni cilj kolegija je osvijestiti studente o psiho-kognitivnim i motoričkim obilježjima učenika predškolske i rane školske dobi; upoznati ih sa osnovnim načelima podučavanja engleskog jezika mlađe uzrasne grupe; te im predstaviti metode i postupke podučavanja engleskog jezika i aktivnosti koje se mogu koristiti u radu sa ovom uzrasnom grupom.
Sadržina predmeta: Ovaj kolegij omogućava studentima da proučavaju savremena dostignuća primijenjene lingvistike unutar koje metodika nastave engleskog jezika u predškolskoj i ranoj školskoj dobi zauzima značajno mjesto. U teorijskom dijelu kolegija studenti stječu spoznaje o osobinama djeteta predškolskog i ranog školskog uzrasta, njegove mogućnosti i ograničenja u procesu usvajanja stranog jezika, temeljnim postavkama učenja. Studenti se također upoznaju sa osnovnim karakteristikama jezičkog, spoznajnog, afektivnog i motoričkog razvoja djece uzrasta do 10 godina.
Preduvjeti za upis predmeta: nema
Način provjere znanja: pismeno (1 test sredinom semestra + 1 test na kraju semestra) i ocjena portfolija, ili završni ispit: pismeni i ocjena portfolija.
Udžbenici: <ol style="list-style-type: none">1. Lightbown, P. & Spada, N., <i>How Languages are Learned</i>, Oxford University Press 20062. Pinter, A., <i>Teaching Young Language Learners</i>, Oxford University Press 2006
Preporučena literatura: <ol style="list-style-type: none">1. Hallivell, Susan: <i>Teaching English in the Primary Classroom</i>, Longman 20022. Vale, David and Feunteun, Anne: <i>Teaching Children English: A Training Course for Teachers of English to Children</i>, Cambridge University Press 19953. Vilke, M.: <i>Vaše dijete i jezik</i>, Školska knjiga Zagreb 19914. Vilke, M., Vrhovac, Y.: <i>Children and Foreign Languages I, II, III</i> Zagreb, Faculty of Philosophy, University of Zagreb 19935. Wassermann, S., <i>Serious Players in the Primary Classroom - Empowering Children Through Active Learning Experiences</i>, Teachers College, Columbia University 1990

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ANGLISTIKU

Naziv predmeta i šifra: Metodika nastave engleskog jezika, FIL ANG 412
Semestar i broj bodova: VIII. semestar; 2 sata predavanja i 2 sata vježbi; 6 ECTS
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: predavanja i vježbe
Status predmeta: obavezan
Cilj predmeta: Omogućiti studentima da prodube saznanja koja su stekli na metodičkim predmetima dodiplomskog studija, te da opća znanja stečena o jeziku i njegovoj strukturi, i osnovnim načelima psiholoških i pedagoških oblasti pokušaju primijeniti unutar novih teorijskih spoznaja ovog metodičkog kolegija.
Sadržina predmeta: Ovaj kolegij se bavi teorijskim i praktičnim aspektima podučavanja engleskog jezika u tri osnovne uzrasne grupe (predškolska i rana školska dob, starija školska dob te srednjoškolski učenici), te u odnosu na tri osnovne razine znanja stranog jezika (početni, srednji, te napredni). Radi adekvatnog profiliranja budućih nastavnika engleskog jezika, te s ciljem stjecanja sposobnosti odgovarajućeg izbora i načina primjene raznovrsnih metoda i postupaka koji se koriste u podučavanju fonološke razine jezika, podučavanju morfosintakse i leksičkih jedinica jezika, te u razvijanju svih jezičnih vještina (receptivnih i produktivnih) posebna se pažnja posvećuje interaktivnom pristupu podučavanja jezika, te se studenti upoznaju sa karakteristikama, prednostima i nedostacima pojedinih metoda i postupaka.
Preduvjeti za upis predmeta: nema
Način provjere znanja: test znanja (pismeno), prezentacija projekta (usmeno)
Udžbenici: <ol style="list-style-type: none">1. Brown, H. Douglas (2001): <i>Teaching by Principles. An Interactive Approach to Language Pedagogy</i>, Second Edition, Addison Wesley Longman2. Carter, R., Nunan, D.: <i>Teaching English to Speakers of Other Languages</i>, Cambridge 20013. Ur, Penny (1996): <i>A Course in English Language Teaching: Practice and Theory</i>, Cambridge University Press
Preporučena literatura: <ol style="list-style-type: none">1. <i>Routledge Encyclopedia of Language Teaching and Learning</i>, edited by Michael Byram, 2004 Routledge2. Petrović, Elvira, 1988. <i>Teorija nastave stranih jezika</i>, Školska knjiga Zagreb3. Oxford, R., <i>Language Learning Strategies: What Every Teacher Should Know</i>, Heinle & Heinle Publishers 19904. Celce-Murcia, Marianne & Larsen-Freeman, D., <i>The Grammar Book: An ESL / EFL Teacher's Course</i>, Heinle and Heinle Publishers 19995. Collie, J., Slater, S.: <i>Literature in the Language Classroom: A Resource Book of Ideas and Activities</i>, Cambridge 19876. Časopisi: ELT Journal, Metodika

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ANGLISTIKU

Naziv predmeta i šifra: Usvajanje jezika, FIL ANG 421
Semestar i broj bodova: VII. semestar, 1 sat predavanja i 1 sat seminara; 5 ECTS
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: predavanje i seminar
Status predmeta: nastavni smjer - obavezni; lingvistički i prevodilački smjerovi - izborni.
Cilj predmeta: Cilj predmeta je da se studenti upoznaju sa osnovnom problematikom različitih oblasti koje spadaju u domen primijenjene lingvistike, a osobito sa savremenim trendovima u istraživanju vezanom za usvajanje stranog jezika i nastavu stranog jezika. Studentima će se pružiti sistematičan prikaz različitih pristupa proučavanju jezika zastupljenih u savremenoj lingvistici, kao i lingvističko-teorijskih pristupa koji se primjenjuju u proučavanju usvajanja maternjeg i stranog jezika. Na kraju kursa očekuje se da će steći znanja uz pomoć kojih će moći samostalno analizirati i tumačiti istraživačke podatke u okviru određenih modela i teorija usvajanja i učenja jezika.
Sadržina predmeta: Program predavanja podrazumijeva razmatranje različitih teorijskih pristupa usvajanju maternjeg i stranog jezika, sa naglaskom na sociolingvističkom pristupu usvajanju jezika i faktorima bitnim za taj pristup. Pored toga, predavanja razmatraju i teoriju pidžinizacije, analize grešaka, proučavanje poretka morfema, gramatikalizaciju, problematiku slobodnih i obaveznih varijanti pri usvajanju jezika, te pojavu međujezika i druge moguće pristupe usvajanju i učenju jezika. U skladu sa sociolingvističkim pristupom usvajanju jezika, program vježbi podrazumijeva detaljno razmatranje socijalnih faktora koji utječu na učenje jezika (starosna dob, pol, klasna pripadnost, itd.), kao i detaljnu analizu najznačajnijih istraživačkih radova iz oblasti usvajanja stranog jezika smještenih u sociolingvistički okvir i to razmatranjem glavnih postavki, problema, rezultata i teorija vezanih za pomenute istraživačke radove. Analizom konkretnih istraživanja i relevantnih podataka, studentima se pruža mogućnost da kritički procijene modele i teorije usvajanja stranog jezika.
Preduvjeti za upis predmeta: nema
Način provjere znanja: pismeno (1 test, <i>mid-term exam</i>) sredinom semestra nakon prvih sedam sedmica nastave + 1 test (<i>end-of-term exam</i>) na kraju semestra u 15. sedmici nastave u semestru) ili završni ispit: pismeni u 18. sedmici nastave u semestru. Student je obavezan da izradi seminarski rad 5-7 stranica koji svojom ocjenom ulazi u završnu ocjenu.
Udžbenik: Ellis, R. (1994) <i>The study of second language acquisition</i> . Oxford: Oxford University Press.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ANGLISTIKU

Naziv predmeta i šifra: Anglistička lingvistika 1, FIL ANG 422
Semestar i broj bodova: VII. semestar; 2 sata predavanja i 2 sata seminara; 7 ECTS
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: predavanja i seminar
Status predmeta: obavezan
Cilj predmeta: Osnovni cilj ovog kolegija jeste da se student što temeljitije upozna sa glavnim obilježjima savremenog pristupa izučavanju jezika.
Sadržina predmeta: Nakon kratkog pregleda istorije lingvistike, govori se o predmetu lingvistike i njenim granama u odnosu na teme kojima se bave. Studenti se upoznaju sa savremenim pogledima na jezik, zajedničkim za različite pristupe. Zatim se prelazi na fonetiku i fonologiju, u okviru kojih se obrađuje artikulacija konsonanata, vokala i diftonga, funkcija tona i akcenta u jeziku, pojam glasovne podstrukture i površinske strukture, fonetska transkripcija, te alofonske i slobodne varijante. Nakon toga se izučava morfologija: flektivna i derivaciona morfologija, pojam riječi, tipovi riječi, gramatičke kategorije riječi i njihove morfološke promjene, pojam morfema, alomorfska i slobodna varijacija u morfologiji, odnos fonologije i morfologije.
Preduvjeti za upis predmeta: FIL ANG 322
Način provjere znanja: pismeno (test sredinom semestra nakon prvih sedam sedmica nastave + test na kraju semestra u 15 sedmici nastave u semestru), ili završni test (ispit): pismeni u 18. sedmici nastave u semestru.
Udžbenici: <ol style="list-style-type: none">1. A. Radford et. al., <i>Linguistics. An Introduction</i>, Cambridge University Press, 1999.2. A. Radford, <i>Syntax. A minimalist introduction</i>, Cambridge University Press, 1997.3. J. Lyons, <i>Introduction to Theoretical Linguistics</i>, Cambridge University Press, 1968.
Literatura: <ol style="list-style-type: none">1. M. Riđanović, <i>Jezik i njegova struktura</i>, Šahinpašić, 1998.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ANGLISTIKU

Naziv predmeta i šifra: Anglistička lingvistika 2, FIL ANG 424
Semestar i broj bodova: VIII. semestar; 2 sata predavanja i 2 sata seminara; 6 ECTS
Trajanje: VIII. semestar
Tip kolegija: predavanje i seminar
Status predmeta: obavezan na lingvističkom smjeru
Cilj predmeta: Osnovni cilj ovog kolegija jeste da se student što temeljitije upozna sa glavnim obilježjima savremenog pristupa izučavanju jezika.
Sadržina predmeta: Anglistička lingvistika 1 je razmatrala fonološku i morfološku strukturu jezika, dok se ovaj kolegij bavi rečenicom i tu se najprije uvodi osnovna sintaksička terminologija, pojmovi sintagme, klauze i rečenice, zatim se analizira struktura rečenice, sa posebnim osvrtom na najnoviji generativni pristup analizi rečenice. Objašnjava se pojam projekcije, i uvode dijagramski prikazi sintaksičkih struktura, zatim pojmovi kao što su konstituentnost, prazne kategorije, pomjeranje i različiti tipovi pomjeranja zastupljeni prilikom deriviranja wh-pitanja, yes-no pitanja, pasivizacije, topikalizacije. Govori se i o sintaksičkoj varijaciji, ilustrujući to procesima inverzije u različitim varijantama engleskog jezika. Kurs se zaključuje detaljnijim razmatranjem najnovijeg minimalističkog programa koji razvija Noam Chomsky.
Preduvjeti za upis predmeta: FIL ANG 422 (Anglistička lingvistika 1)
Način provjere znanja: pismeno (test sredinom semestra nakon prvih sedam sedmica nastave + test na kraju semestra u 15 sedmici nastave u semestru), ili završni test (ispit): pismeni u 18. sedmici nastave u semestru.
Udžbenici: <ol style="list-style-type: none">1. A. Radford et. al., <i>Linguistics. An Introduction</i>, Cambridge University Press, 1999.2. A. Radford, <i>Syntax. A minimalist introduction</i>, Cambridge University Press, 1997.3. J. Lyons, <i>Introduction to Theoretical Linguistics</i>, Cambridge University Press, 1968.
Literatura: <ol style="list-style-type: none">1. M. Riđanović, <i>Jezik i njegova struktura</i>, Šahinpašić, 1998.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ANGLISTIKU

Naziv predmeta i šifra: Lingvistički pravci, FIL ANG 425
Semestar i broj bodova: VII. semestar; 2 sata predavanja, 2 sata vježbi; 7 ECTS
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: predavanja
Status predmeta: Obavezni predmet na lingvističkom smjeru; izborni predmet na prevodilačkom smjeru: 1 sat predavanja, 1 sat seminara, 4 ECTS.
Cilj predmeta: Ovaj predmet treba da upozna studenta sa razvojem lingvistike kao nauke XX vijeka uzimajući u obzir doprinose koje su dali kako lingvisti iz Evrope tako i iz SAD-a.
Sadržina predmeta: U ovom kolegiju studentima će se prvo predstaviti lingvističke prilike u Evropi prije pojave strukturalističkog pravca i Saussure. Osim detaljnijem upoznavanjem sa de Saussurovim doprinosom, studenti će se još upoznati i sa kasnijim sljedbenicima strukturalizma kao što su Martinet i Benveniste kao i sa Kopenhaškom i Praškom školom kao i Londonskom školom. Nakon što se završe najprominentniji pravci Evrope XX stoljeća, studentima se detaljno objašnjavaju američki strukturalisti u periodu od 1910-1960. Kurs će posebnu pažnju posvetiti nastanku i postulatima chomskyjanske lingvističke misli a na kraju kursa predstaviće se i lingvističke teorije koje su nastale odstupanjem od generativne teorije a to je na prvom mjestu kognitivna lingvistika.
Preduvjeti za upis predmeta: nema
Način provjere znanja: 2 semestralna testa i jedan seminarski rad.
Udžbenici: <ol style="list-style-type: none">1. Ivić, M. (1990) <i>Pravci u lingvistici</i>, VI izdanje, Beograd: Biblioteka XX vek.2. Matthews, P. (1992) <i>Grammatical Theory in the United States from Bloomfield to Chomsky</i>, Cambridge: Cambridge University Press.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ANGLISTIKU

Naziv predmeta i šifra: Sintaktičke varijacije u novinskom registru, FILANG 426
Semestar i broj bodova: VIII. semestar; 1 sat predavanja i 1 sat vježbi, 3 ECTS
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: predavanje i vježbe
Status predmeta: izborni
Cilj predmeta: Osnovni cilj ovog kursa jeste da se znanje studenata o sintaksi engleskog jezika produbi detaljnom analizom sintaktičkih fenomena u registru pisanih medija, i da se studentima ukaže na specifičnosti novinskog stila s aspekta deskriptivne sintakse, kako u odnosu na ostale stilove, tako i u odnosu na pojedine žanrove unutar samog novinskog stila.
Sadržina predmeta: Ovaj kurs je namijenjen studentima koji su osnove engleske sintakse savladali u V. i VI. semestru dodiplomskog studija. On im daje uvid u detaljnu analizu sintaktičkih fenomena karakterističnih za novinski stil, i to na izboru tekstova iz britanske tzv. up-market i down-market štampe. Izbor će pokrivati tekstove koji se bave političkim temama, umjetnošću i sportom sa ciljem da se ukaže na razlike u sintaksičkim strukturama u novinskom i drugim stilovima, na razlike između žanrova unutar samog novinskog stila, kao i na razlike između up-market i down-market štampe. Kurs nudi detaljnu analizu sljedećih sintaktičkih fenomena: elipsa, pro-forme, složena imenička fraza, odstupanja od nemarkiranog reda riječi u engleskom (SVOA) kao što su pasivne konstrukcije, ekstrapozicija subjekta i objekta, egzistencijalne rečenice, cleft i pseudo-cleft rečenice, inverzija subjekta i glagola, diskontinuirana imenička fraza, kao i procesiranje informacije u jeziku.
Preduvjeti za upis predmeta: Odslušani predmeti <i>Sintaksa proste rečenice</i> i <i>Sintaksa složene rečenice</i> iz V i VI semestra dodiplomskog studija.
Način provjere znanja: pismeno (1 test /kolokvij/ sredinom semestra nakon prvih sedam sedmica nastave + 1 test /kolokvij/ na kraju semestra u 15. sedmici nastave u semestru) ili završni test (ispit): pismeni i usmeni u 18. sedmici nastave u semestru.
Udžbenik: 1. Jucker, Andreas H. (1992). <i>Social Stylistics. Syntactic Variation in British Newspapers</i> . Berlin, New York: Mouton de Gruyter.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ANGLISTIKU

Naziv predmeta i šifra: Pregled gramatike engleskog jezika FIL ANG 427
Semestar i broj bodova: VII. semestar; 1 sat predavanja i 1 sata seminara, 4 ECTS
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: predavanje i seminar
Status predmeta: obavezan
Cilj predmeta: Osnovni cilj ovog kursa jeste da student obnovi i proširi postojeća znanja iz deskriptivne gramatike kako bi se što bolje snalazio u svojim prevodilačkim zadacima, kako u toku MA studija, tako i nakon diplomiranja .
Sadržina predmeta: Kurs predviđa da se pregledu gramatike priđe na mnogo naprednijem nivou i na selektivniji način nego što je to rađeno u I ciklusu. Kurs bi počeo sa imeničkom frazom tj. sa njenim mogućnostima da razvije u sebi najsloženije premodifikacije i postmodifikacije a završio bi se revizijom kompleksa glagolskih kategorija: vremena, aspekta i načina, kao i finitnih i nefinitnih konstrukcija. Jedna polovina kursa predviđena je da obnovi i proširi znanja unutar gramatičkog kompendijuma vrsta riječi, a druga polovina posvećena je komunikativnoj gramatici, odnosno upotrebi gramatike u komunikaciji značenja, odnosno upoznavanju sa lingvističkim sredstvima za prenos informacije o faktičkom i nefaktičkom, o obaveznom, voljnom i vjerovatnom. Kurs se završava dobijanjem iscrpnih informacija o lingvističkim mogućnosti izgradnje teksta, odnosno vezanog diskursa.
Preduvjeti za upis predmeta: nema
Način provjere znanja: pismeno (1 test /parcijalni ispit - <i>mid-term exam</i> / sredinom semestra nakon prvih sedam sedmica nastave, te 2. test / parcijalni ispit - <i>end-of-term exam</i> / na kraju semestra u 15. ili 16. sedmici nastave u semestru) i završni usmeni razgovor, ili završni kumulativni test (završni integralni ispit - <i>final integral exam</i>): pismeni i usmeni u 18. sedmici nastave u semestru. Student koji ne položi završni kumulativni ispit ima mogućnost polaganja popravnog ispita (<i>second /make-up/ final integral exam</i>) u II. terminu ispitnog roka najranije dvije (sedmice) nakon što je polagao završni kumulativni ispit u I. terminu. Struktura ispita na popravnom ispitu identična je onoj na završnom kumulativnom ispitu u I. terminu.
Udžbenici: 1. Huddleston, R and G. Pullum. (2002) <i>The Cambridge Grammar of the English Language</i> . Cambridge: Cambridge University Press. 2. Biber, D. et al (1999) <i>Longman Grammar of Spoken and Written English</i> . London: Longman.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ANGLISTIKU

Naziv predmeta i šifra: Sociolingvistika, FIL ANG 431
Semestar i broj bodova: VIII. semestar; 1 sat predavanja i 1 sat seminara; 5 ECTS
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: predavanje i seminar
Status predmeta: obavezan
Cilj predmeta: Cilj kursa je da se studenti upoznaju sa sociolingvistikom kako bi im znanja iz ovog predmeta pomogla kod razumijevanja refleksa društvenih parametara u komunikaciji.
Sadržina predmeta: Predmet je zamišljen kao prostor u kome se studenti upoznaju sa osnovnim postulatima ove discipline. Počinje se sa odnosom klasne pripadnosti govornika i lingvističkih izbora koji su uvjetovani pripadništvom društvenoj klasi. Detaljno se predstavljaju osobine standardnog engleskog i izgovora standardnog jezika. Nakon što je obrađen koncept sociolekta prelazi se na objašnjenje pojma dijalekat gdje se daje kratak pregled gramatičkih idiosinkratičnosti nekoliko dijalekata iz Ujedinjenog Kraljevstva i nekoliko dijalekata iz SAD. Posebna pažnja posvećuje se fonetskom i gramatičkom predstavljanju afroameričkog engleskog. Na listi sociolingvističkih, nezaobilaznih teme u ovom kursu su: gender i lingvistički opis „ženskog govora“. Takođe će se uključiti u program i vrsta govora poznatog kao „sleng“ a kurs se završava teorijom učtivosti u kojoj se detaljno predstavlja teorija Brown i Levinsona sa centralnim fokusom koji je na konceptu „obraz“ (face).
Preduvjeti za upis predmeta: Preduvjeti predviđeni pravilima Fakulteta.
Način provjere znanja: pismeno (1 test /parcijalni ispit - <i>mid-term exam</i> / sredinom semestra nakon prvih sedam sedmica nastave, te 2. test / parcijalni ispit - <i>end-of-term exam</i> / na kraju semestra u 15. ili 16. sedmici nastave u semestru) i završni integralni ispit - <i>final integral exam</i>): pismeni u 18. sedmici nastave u semestru. Student koji ne položi završni kumulativni ispit ima mogućnost polaganja popravnog ispita (<i>second /make-up/ final integral exam</i>) u II. terminu ispitnog roka najranije dvije (sedmice) nakon što je polagao završni kumulativni ispit u I. terminu. Struktura ispita na popravnom ispitu identična je onoj na završnom kumulativnom ispitu u I. terminu. Student je obavezan da uradi i seminarski rad iz sociolingvistike na datom materijalu a ocjena seminarskog rada ulazi u ukupnu ocjenu.
Literatura: <ol style="list-style-type: none">1. Holmes, J. (1992) <i>An Introduction to Sociolinguistics</i>, London: Longman.2. Homes, J. (1995) <i>Men, Women and Politeness</i>, London: Longman.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ANGLISTIKU

Naziv predmeta i šifra: Psiholingvistika, FIL ANG 432
Semestar i broj bodova: VII. semestar; 2 sata predavanja i 2 sata seminara; 5 ECTS
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: predavanje i seminar
Status predmeta: izborni
Cilj predmeta: Upoznati studente sa temeljnim pitanjima vezanim za psihološki aspekt procesiranja i učenja jezika. Kurs se fokusira na prirodu procesiranja jezika kod odraslih monolingvalnih govornika, te na usvajanje maternjeg i stranog jezika posmatrano sa kognitivnog aspekta. Kurs iz psiholingvistike detaljno proučava način na koji procesiramo segmente koje čujemo ili pročitamo, način na koji pohranjujemo lingvističke informacije, te doprinos proučavanja jezika široj oblasti proučavanja funkcioniranja ljudskog uma.
Sadržina predmeta: Predavanja se jednim dijelom fokusiraju na problematiku prepoznavanja i procesiranja segmenata jezika - riječi, rečenica i diskursa, a drugim dijelom na usvajanje maternjeg i stranog jezika. U tom smislu razmatraju se razlike između različitih memorijskih sistema i različitih načina učenja relevantnih za usvajanje stranog jezika. Razmatraju se kognitivni mehanizmi usvajanja maternjeg jezika i njihov značaj za usvajanje i učenje stranog jezika. Predmet se također fokusira na analizu rezultata eksperimentalnih istraživanja provedenih u okviru različitih teorija i pristupa učenju (implicitno i eksplicitno učenje), kao i na različite kognitivne studije općenito i konkretno učenje i usvajanje jezika (modularnost, konektivizam, itd.). Također se razmatraju kognitivni i biološki faktori vezani za usvajanje maternjeg i stranog jezika (jezik i mozak, kritični period, opće i specijalizirane funkcije i sposobnosti).
Preduvjeti za upis predmeta: nema
Način provjere znanja: pismeno (1 test /kolokvij/ sredinom semestra nakon prvih sedam sedmica nastave + 1 test /kolokvij/ na kraju semestra u 15. sedmici nastave u semestru) ili završni test (ispit): pismeni u 18. sedmici nastave u semestru.
Udžbenik: 1. Eysenck, Michael W. & Keane, Mark T. 2000. <i>Cognitive Psychology - A Student's Handbook</i> . Psychology Press.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ANGLISTIKU

Naziv predmeta i šifra: Semantika i pragmatika, FIL ANG 433
Semestar i broj bodova: VIII. semestar; 1 sat predavanja i 2 sata seminara; 5 ECTS
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: predavanje i seminar
Status predmeta: obavezan
Cilj predmeta: Cilj kursa je da se studenti upoznaju sa najvažnijim pojmovima leksičke semantike kao discipline koja se bavi značenjem riječi i rečenica.
Sadržina predmeta: Kurs će se najveći dijelom baviti pojmovima različitim definicijama „značenja“ lingvističkog znaka kako se nudi u nekim modernim teorijama značenja. Ovaj pregled teorija o značenju uključivaće upoznavanje sa značenjem riječi kao denotacijom, preko značenja riječi kao njene upotrebe, do značenja kao skupa semantičkih obilježja. U kursu se posebna pažnja posvećuje kognitivnoj semantici i mjestu metafore u čovjekovom načinu kategoriziranja svijeta izvan jezika i mentalnim procesima. Takođe nezaobilazne teme svakog kursa semantika pa i ovog su: tipovi reference, odnosi smisla - sinonimija, antonimija, hiponimija, polisemija, semantičke presupozicije, značenja rečenice i semantičke uloge u rečenicama. Manji dio kursa baviće se idiomatikom (idiomi, fiksne konstrukcije, poslovice) engleskog jezika kao i sintaksom i semantikom nekih stilskih figura kao što su metafora i metonimija.
Preduvjeti za upis predmeta: Preduvjeti predviđeni pravilima Fakulteta.
Način provjere znanja: pismeno (1 test /parcijalni ispit - <i>mid-term exam</i> / sredinom semestra nakon prvih sedam sedmica nastave, te 2. test / parcijalni ispit - <i>end-of-term exam</i> / na kraju semestra u 15. ili 16. sedmici nastave u semestru) ili putem završnog integralnog ispita - <i>final integral exam</i>): kao pismeni nakon 18. sedmice nastave u semestru. Student koji ne položi završni kumulativni ispit ima mogućnost polaganja popravnog ispita (<i>second /make-up/ final integral exam</i>) u II. terminu ispitnog roka najranije dvije (sedmice) nakon što je polagao završni kumulativni ispit u I. terminu. Struktura ispita na popravnom ispitu identična je onoj na završnom kumulativnom ispitu u I. terminu. Student u toku trajanja kursa mora da napiše 1 seminarski rad od 5-7 strana čija ocjena ulazi u zaključnu ocjenu.
Udžbenici: 1. Sead, J.I. (1997) <i>Semantics</i> . London. Blackwell.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ANGLISTIKU

Naziv predmeta i šifra: Analiza diskursa, FIL ANG 435
Semestar i broj bodova: VIII. semestar; 1 sat predavanja i 2 sata seminara; 5 ECTS
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: predavanje i seminar
Status predmeta: obavezan
Cilj predmeta: Osnovni cilj ovog kursa je da osposobi da student nakon položenog ispita može da identifikuje različite tipove diskursa od usmenog do pismenog diskursa, kao i da ovlada znanjima o kontekstu i onim lingvističkim sredstvima koja su neophodna za „izgradnju“ diskursa od političkog do ekonomskog i naučnog.
Sadržina predmeta: Ovaj kurs treba da omogući studentu da stekne uvid u organizaciju jezika u strukture iznad rečenice, odnosno u lingvističke pojavnosti jezika u kontekstu u smislu ostvarenja uspješne komunikacije. Unutar ovog predmeta obrađivat će se nezaobilazne teme kao što su: govorni činovi, Griceovi principi saradnje, pragmatička presupozicija, „teorija relevantnosti“ kao i „teorija pristojnosti“ Levinsona i Brownove. Predmet će se baviti i usmenim diskursom, odnosno analizom konverzacije. Značajan segment unutar ovog predmeta predstavljat će i upoznavanje studenata sa osnovama kritičke analize diskursa.
Preduvjeti za upis predmeta: Preduvjeti predviđeni pravilima Fakulteta.
Način provjere znanja: pismeno (1 test /parcijalni ispit - <i>mid-term exam</i> / sredinom semestra nakon prvih sedam sedmica nastave, te 2. test / parcijalni ispit - <i>end-of-term exam</i> / na kraju semestra u 15. ili 16. sedmici nastave u semestru) i završni usmeni razgovor, ili završni kumulativni test (završni integralni ispit - <i>final integral exam</i>): pismeni i usmeni u 18. sedmici nastave u semestru. Student koji ne položi završni kumulativni ispit ima mogućnost polaganja popravnog ispita (<i>second /make-up/ final integral exam</i>) u II. terminu ispitnog roka najranije dvije sedmice nakon što je polagao završni kumulativni ispit u I. terminu. Struktura ispita na popravnom ispitu identična je onoj na završnom kumulativnom ispitu u I. terminu. Student piše seminarski rad od 5-7 stranica na neku od tema obrađivanih na kursu i ocjena ovog rada ulazu u ukupnu ocjenu.
Literatura: <ol style="list-style-type: none">1. Austin, J. L., (1975), <i>How to do things with words</i>. Oxford: Oxford University Press.2. Schiffrin, D., (1994), <i>Approaches to Discourse</i>. Oxford: Blackwell.3. Fairclough, N., (1989), <i>Language and Power</i>, London: Longman.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ANGLISTIKU

Naziv predmeta i šifra: Savremeni engleski jezik 7, FIL ANG 437
Semestar i broj bodova: VII. semestar; 6 sati vježbi; 6 ECTS; prevodilački smjer: 8 sati vježbi; 8 ECTS
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: seminar
Status predmeta: obavezan i izboran
Cilj predmeta: Da se studenti upoznaju sa leksičkom i sintaksičkim osobnostima engleskog namijenjenog različitim profesijama kako bi završeni studenti ovog smjera bili spremni da uspješno izvršavaju prevodilačke zadatke usmenog i pismenog prevođenja u oba pravca. Predmet se u većem broju sati izvodi samo za studente prevodilačkog smjera, a u manjem za ostale smjerove i kao izborni predmet.
Sadržina predmeta: Osnovni cilj modula je da razvije sposobnosti i vještine primjerene planiranom nivou. Teoretski se modul naslanja na ranije stečena znanja iz gramatike, naročito sintakse. Cilj prvog modula je da unaprijedi sposobnost razumijevanja i analize složenog teksta na engleskom jeziku, sposobnost shvaćanja kulturoloških i civilizacijskih specifičnosti neophodnih za razumijevanje i upotrebu jezika, te sposobnost pismenog i usmenog izražavanja na engleskom jeziku.
Preduvjeti za upis predmeta: Preduvjeti predviđeni pravilima Fakulteta.
Način provjere znanja: pismeno (prvi test /parcijalni ispit - <i>mid-term exam</i> / sredinom semestra nakon prvih sedam sedmica nastave, te drugi test /parcijalni ispit - <i>end-of-term exam</i> / na kraju semestra u 15. ili 16. sedmici nastave u semestru) i završni usmeni razgovor, ili završni kumulativni test (završni integralni ispit - <i>final integral exam</i>): pismeni i usmeni u 18. sedmici nastave u semestru. Student koji ne položi završni kumulativni ispit ima mogućnost polaganja popravnog ispita (<i>second /make-up/ final integral exam</i>) u II. terminu ispitnog roka najranije dvije sedmice nakon što je polagao završni kumulativni ispit u I. terminu. Struktura ispita na popravnom ispitu identična je onoj na završnom kumulativnom ispitu u I. terminu.
Literatura: <ol style="list-style-type: none">1. Susan Bassnett (1999), <i>Translation Studies</i>, London: Routledge.2. Lawrence Venutti (ed.), <i>Translation Studies Reader</i>, London and New York: Routledge3. Izbor tekstova iz savremenog romana i drame, novinski članci, međunarodni ugovori i konvencije, itd.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ANGLISTIKU

Naziv predmeta i šifra: Savremeni engleski jezik 8, FIL ANG 438
Semestar i broj bodova: VIII. semestar; 6 sati vježbi; 6 ECTS; prevodilački smjer: 8 sati vježbi, 8 ECTS
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: seminar
Status predmeta: obavezan i izboran
Cilj predmeta: Dalji rad na leksičkim i sintaktičkim osobnostima engleskog jezika namijenjenog različitim profesijama kako bi završeni studenti ovog smjera bili spremni da uspješno izvršavaju prevodilačke zadatke usmenog i pismenog prevođenja u oba pravca.
Sadržina predmeta: Teoretski se modul naslanja na ranije stečena znanja iz gramatike, naročito sintakse. Cilj drugog modula je da osposobljava studente za samostalan rad u pismenom prevođenju, te da gradi vještine potrebne za usmeno konsektivno prevođenje. Kroz analize složenog teksta na engleskom jeziku, student gradi sposobnost shvatanja kulturoloških i civilizacijskih specifičnosti neophodnih za razumijevanje i upotrebu jezika, te sposobnost pismenog i usmenog izražavanja na engleskom jeziku. Uz rad na tekstu, studenti savladavaju specifične tehnike usmenog prevođenja: tehnike pamćenja i bilježenja, procesiranje informacije, strategije u konsektivnom prevođenju, <i>chuchoutage</i> .
Preduvjeti za upis predmeta: Preduvjeti predviđeni pravilima Fakulteta.
Način provjere znanja: pismeno (1 test /parcijalni ispit - <i>mid-term exam</i> / sredinom semestra nakon prvih sedam sedmica nastave, te 2. test /parcijalni ispit - <i>end-of-term exam</i> / na kraju semestra u 15. ili 16. sedmici nastave u semestru) i završni usmeni razgovor, ili završni kumulativni test (završni integralni ispit - <i>final integral exam</i>): pismeni i usmeni u 18. sedmici nastave u semestru. Student koji ne položi završni kumulativni ispit ima mogućnost polaganja popravnog ispita (<i>second /make-up/ final integral exam</i>) u II. terminu ispitnog roka najranije dvije sedmice nakon što je polagao završni kumulativni ispit u I. terminu. Struktura ispita na popravnom ispitu identična je onoj na završnom kumulativnom ispitu u I. terminu.
Literatura: <ol style="list-style-type: none">1. Susan Bassnett (1999), <i>Translation Studies</i>, London: Routledge.2. Lawrence Venutti (ed.), <i>Translation Studies Reader</i>, London and New York: Routledge.3. Andrew Harris (2003), <i>Note-taking for Interpreters</i>, Amsterdam: Kluwer.4. Izbor tekstova iz štampe, govori, novinski članci, međunarodni ugovori i konvencije, itd

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ANGLISTIKU

Naziv predmeta i šifra: Prevođenje i kulturološke studije, FIL ANG 439
Semestar i broj bodova: VIII. semestar; 2 sata predavanja i 2 sata seminara; 6 ECTS
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: predavanje i seminar
Status predmeta: obavezan
Cilj predmeta: Cilj kursa je da se studenti na prevodilačkom smjeru upoznaju sa konceptima koji se izučavaju u kulturološkim studijama, danas veoma popularnim na engleskom govornom području.
Sadržina predmeta: Osim opremljenosti lingvističkim znanjima i vještinama kvalitetan prevodilac se ne može zamisliti bez znanja iz oblasti poznate u savremenom anglo-američkom kontekstu kao kulturološke studije. Iako su mnoga znanja iz oblasti historije i kulture zemalja engleskog govornog područja studenti ovog smjera dobili na prethodnom BA ciklusu unutar predmeta iz oblasti književnosti i predmeta iz kulturne i društvene historije Velike Britanije i SAD, u ovom predmetu se predviđa da se upoznaju sa viđenjima koja se tiču <i>ideologije nacije, etniciteta, društvene klase, roda (gender)</i> a koja su dio tekuće društvene i kulturne prakse zemalja engleskog govornog područja kako bi bili u stanju da ih kvalitetno prevode na svoj maternji jezik. Kod njih se istovremeno razvija svijest i upućuju se kako da kao prevodioci svoja prevodilačka rješenja uspješno uklapaju u sistem svog maternjeg jezika u slučajevima kada ona ne postoje u maternjem jeziku.
Preduvjeti za upis predmeta: Preduvjeti predviđeni pravilima Fakulteta.
Način provjere znanja: pismeno (1 test /parcijalni ispit - <i>mid-term exam</i> / sredinom semestra nakon prvih sedam sedmica nastave, te 2. test / parcijalni ispit - <i>end-of-term exam</i> / na kraju semestra u 15. ili 16. sedmici nastave u semestru), ili završni kumulativni test (završni integralni ispit - <i>final integral exam</i>): pismeni u 18. sedmici nastave u semestru. Student koji ne položi završni kumulativni ispit ima mogućnost polaganja popravnog ispita (<i>second /make-up/ final integral exam</i>) u II. terminu ispitnog roka najranije dvije sedmice nakon što je polagao završni kumulativni ispit u I. terminu. Struktura ispita na popravnom ispitu identična je onoj na završnom kumulativnom ispitu u I. terminu. U ocjenu će ulaziti i jedan seminarski rad od 5-7 strana koji će podrazumijevati prevodilačku obradu jednog konkretnog pitanja iz oblasti kulturoloških studija.
Literatura: <ol style="list-style-type: none">1. Storey, J. (1998). <i>An Introduction to Cultural Theory and Popular Culture</i>. Athens, GA: University of Georgia Press.2. Surber, J.P. (1998). <i>Culture and Critique: An introduction to the critical discourses of Cultural Studies</i>.3. Boulder, CO: Westview Press. Hall, S. (Ed.) (2001). <i>Representation: Cultural Representations and Signifying Practices</i>. London: Sage Publications.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ANGLISTIKU

Naziv predmeta i šifra: Proza britanskog modernizma, FIL ANG 442
Semestar i broj bodova: VII. semestar; 2 sata predavanja i 2 sata seminara; 6 ECTS
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: predavanje i seminar
Status predmeta: obavezan
Cilj predmeta: Osnovni cilj ovog kolegija jeste da se studenti što temeljitije upoznaju s najznačajnijim odlikama britanskog romana i kratke proze britanskog modernizma, odnosno s najkrupnijim književnim pojavama i njihovim društvenim kontekstom u razdoblju s kraja 19. stoljeća do polovice narednog stoljeća. To upoznavanje preko predavanja (30 sati semestralno) i seminara (30 sati semestralno) podrazumijeva kraći osvrt na društvene okvire i promjene senzibiliteta koji su utjecali na osobenosti proznog stvaralaštva u Velikoj Britaniji u tome razdoblju, dublje razumijevanje njegovih osnovnih izražajnih obilježja i idejnih preokupacija, kao i temeljnih pravaca kritičkog mišljenja o tim ostvarenjima. Studenti, dakle, treba da steknu jasnu sliku o osobenostima britanske proze od kraja viktorijanskog razdoblja do pedesetih godina proteklog stoljeća kroz detaljnije izučavanje najznačajnijih proznih pisaca i njihovih djela, od kojih se mnoga smatraju i vrhunskim ostvarenjima svjetske književnosti.
Sadržina predmeta: Na predavanjima se prati osnovna idejna i kulturna opredjeljenja (poput impresionizma, imažizma i modernizma) i izražajnih obilježja (unutarnji monolog, tok svijesti i slično), kao i osnovnih pravaca kritičke misli o njima. Razmatranja započinju s krajem viktorijanskog doba u britanskom političkom i društvenom životu i refleksijama tih promjena u djelima Henryja Jamesa (internacionalna tema, pitanje "stanovišta" i strukture proznog izraza) i Josepha Conrada (roman kao pomorska i politička metafora). Nakon toga slijedi analiza moralne kritike građanskog društva, njegovih shvatanja i vrijednosti u djelu D. H. Lawrencea, kao i "liberalnog humanizma" i dijaloga civilizacija u romanu E. M. Forstera. Naredna nastavna jedinica obuhvata strukturalne i jezičke eksperimente, naturalistički simbolizam, "tok svijesti" i homerovske paralele u djelu Jamesa Joycea, na koji se nadovezuje razmatranje impresionističke tehnike i "flash-backa" u romanu Virginie Woolf. Nadalje, kolegij se bavi romanom ideja Aldousa Huxleya, te najbitnijim temama u poslijeratnom engleskom romanu putem djela Williama Goldinga i Kingsley Amisa, a u završna razmatranja ulazi tema prelaza iz moderne u postmodernu u djelima Grahama Greena. Predavanja se izvode usmeno, pomoću multimedijalnih sredstava, a seminari su organizirani tako da neposredno prate problematiku koja se izlaže na predavanjima, i to prvenstveno putem analitičke obrade najvažnijih književnih tekstova predviđenih programom. U okviru sati seminara redovni studenti su dužni da obrade po jednu temu koju usmeno prezentiraju ostalim studentima na satima seminara. Ovaj dio obaveza podrazumijeva obradu zadanog teksta individualno ili u malim grupama, a učinak obavljene prezentacije ulazi u ukupni zbir ocjenjivanja studenata. U toku svakog semestra student je obavezan da pročita ona djela koja su se u izvodima ili cjelovito obrađivala na seminarima, kao i osnovnu kritičku literaturu o njima koja je navedena u ovom programu.
Preduvjeti za upis predmeta: Preduvjeti predviđeni pravilima Fakulteta.
Način provjere znanja: Studenti se ocjenjuju putem prezentacija (30%) i pismeno putem polusemestralnog ispita u osmoj sedmici semestra (30%) i završnog ispita (40%) u 16. sedmici semestra i završnog semestralnog testa (40%) u 15. ili 16. sedmici semestra. Studenti koji ne zadovolje na nekoj komponenti ocjenjivanja imat će mogućnost polaganja integralnog ispita u 18. sedmici semestra ili popravnog ispita najranije dvije sedmice nakon što je polagao završni ispit u I. terminu. Ukoliko student ni na popravnom ispitu u II. terminu ne postigne zadovoljavajuću ocjenu prema važećoj skali ocjena (najmanje 64% od ukupno 100%), upućuje se da ponovi pohađanje nastave u narednoj akademskoj godini sa istim obavezama i po istom režimu studija kao i studenti koji prvi put upisuju i/ili pohađaju ovaj predmet.
Literatura: <ol style="list-style-type: none">1. Malcolm Bradbury, <i>Modern British Novel</i>, Penguin, Harmondsworth, 1994.2. Daniel R. Schwartz, <i>The Transformation of the English Novel 1890-1930: Studies in Hardy, Conrad, Joyce, Lawrence, Forster, Woolf</i>, 2nd Edition, Macmillan, London, 1995.3. Bernard Bergonzi, <i>Wartime and Aftermath: English Literature and its Background 1939-1960</i>, Oxford University Press, Oxford and New York, 1993.4. Srebren Dizdar, "Savremeni britanski roman", <i>Novi Izraz</i>, Sarajevo, 13, jesen 2001, pp. 34-48.5. Malcolm Bradbury & James McFarlane, (eds.), <i>Modernism: A Guide to European Literature 1890-1930</i>,

Penguin, Harmondsworth, ¹1976, 1991.

6. Vida Marković, *Engleski roman XX. veka: II. deo*, Naučna knjiga, Beograd, 1977.
7. V. Kostić, ur., *Engleska književnost*, knjiga III.
8. Druga literatura prema potrebi za obradu pojedinih djela/tema.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ANGLISTIKU

Naziv predmeta i šifra: Poezija na britanskim otocima u XX. stoljeću, FIL ANG 444
Semestar i broj bodova: VIII. semestar; 2 sata predavanja i 2 sata seminara; 6 ECTS
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: predavanje i seminar
Status predmeta: obavezan
Cilj predmeta: Osnovni cilj ovog kolegija jeste da se studenti što temeljitije upoznaju s najznačajnijim odlikama poezije na britanskim otocima u XX. stoljeću. To upoznavanje preko predavanja (30 sati semestralno) i seminara (30 sati semestralno) podrazumijeva kraći historijski pregled engleske/britanske poezije od početka Prvog svjetskog rata do početka Drugog svjetskog rata, dublje razumijevanje njenih osnovnih izražajnih obilježja i idejnih preokupacija, kao i temeljnih pravaca kritičkog mišljenja o njima. Studenti, dakle, treba da steknu jasnu sliku o osobenostima britanske poezije od 1914., s time da se pojave u engleskoj poeziji neposredno prije ovog razdoblja tretiraju samo u kraćem informativnom vidu. Kolegij također prati razvitak poezije u Velikoj Britaniji nakon Drugog svjetskog rata do najnovijih pjesnika potkraj 20. stoljeća, te obuhvata i pjesnike koji pišu na engleskom jeziku premda neophodno nisu britanski državljani, ali se njihov rad vezuje za britanske otoke.
Sadržina predmeta: Na predavanjima razmatranja započinju s početkom dvadesetog stoljeća u britanskom političkom i društvenom životu te refleksijama tih promjena u ostvarenjima "džordžijanskih" pjesnika poput Ruperta Brookea i britanskoj poeziji uoči Prvog svjetskog rata (imažisti). Slijedi detaljniji pristup poeziji pjesnika "velikog rata" (Sassoon, Owen, Rosenberg), a potom razmatranje irskog nacionalnog nasljeđa, savremenih tema i elemenata modernog pjesničkog izraza u poeziji W. B. Yeatsa. Kolegij se također bavi angažiranom poezijom tridesetih godina i njenom kritikom građanskog društva u stihovima W. H. Auden, te "novim pokretom" oličenoj u poslijeratnoj poeziji Philipa Larkina. Posebna pažnja će se posvetiti poeziji velškog pjesnika Dylana Thomas, kao i jednoj od najosebujnijih pojava na britanskom pjesničkom obzorju - Tedu Hughesu. Savremeni poetski iskaz u pjesmama Seamusa Heaneyja predstavlja završnu temu ovog kolegija. Predavanja se izvode usmeno, pomoću multimedijalnih sredstava, a seminari su organizirani tako da neposredno prate problematiku koja se izlaže na predavanjima, i to prvenstveno putem analitičke obrade najvažnijih pjesničkih ostvarenja predviđenih programom. U okviru sati seminara redovni studenti su dužni da obrade po jednu temu koju usmeno prezentiraju ostalim studentima na satima seminara. Ovaj dio obaveza podrazumijeva obradu zadanog teksta individualno ili u malim grupama, a učinak obavljene prezentacije ulazi u ukupni zbir ocjenjivanja studenata. U toku svakog semestra student je obavezan da pročita ona djela koja su se u izvodima ili cjelovito obrađivala na seminarima, kao i osnovnu kritičku literaturu o njima koja je navedena u ovom programu.
Preduvjeti za upis predmeta: Preduvjeti predviđeni pravilima Fakulteta.
Način provjere znanja: Studenti se ocjenjuju putem prezentacija (30%) i pismeno putem polusestrialnog ispita u osmoj sedmici semestra (30%) i završnog ispita (40%) u 16. sedmici semestra i završnog semestralnog testa (40%) u 15. ili 16. sedmici semestra. Studenti koji ne zadovolje na nekoj komponenti ocjenjivanja imat će mogućnost polaganja integralnog ispita u 18. sedmici semestra ili popravnog ispita najranije dvije sedmice nakon što je polagao završni ispit u I. terminu. Ukoliko student ni na popravnom ispitu u II. terminu ne postigne zadovoljavajuću ocjenu prema važećoj skali ocjena (najmanje 64% od ukupno 100%), upućuje se da ponovi pohađanje nastave u narednoj akademskoj godini sa istim obavezama i po istom režimu studija kao i studenti koji prvi put upisuju i/ili pohađaju ovaj predmet.
Literatura: <ol style="list-style-type: none">1. Srebren Dizdar, "Plime i oseke britanske poezije u prvoj polovini 20. stoljeća", <i>Novi Izraz</i>, Sarajevo, 18, zima 2002., pp. 69-82.2. Srebren Dizdar, "Pjesništvo u pokretu: kretanja u britanskoj poeziji u drugoj polovini 20. stoljeća", <i>Novi Izraz</i>, Sarajevo, 19, proljeće 2003., pp. 48-62.3. Ian Hamilton, ed., <i>The Oxford Companion to Twentieth Century Poetry in English</i>, Oxford University Press, Oxford, 1994.4. George Fraser, <i>Essays on Twentieth Century Poets</i>, Leicester University Press, Leicester, 1978.5. David Perkins, <i>A History of Modern Poetry: from the 1890s to the High Modernist Mode</i>, Harvard University Press, Harvard, Mass, 1976.

6. David Perkins, *A History of Modern Poetry: Modernism and After*, Harvard University Press, Harvard, Mass, 1976.
7. C. K. Snead, *The New Poetic: Yeats to Eliot*, Hutchinson, London,¹1964, 1977.
8. P. R. King, *Nine Contemporary Poets: A Critical Introduction*, Methuen, London and New York, 1979.
9. Anthony Thwaite, *Poetry Today: A Critical Guide to British Poetry 1960-1995*, Longman (in association with the British Council), London and New York, 1996.
10. Bernard Bergonzi, *Wartime and Aftermath: English Literature and its Background 1939-1960*, Oxford University Press, Oxford and New York, 1993.
11. F. R. Leavis, *New Bearings in English Poetry*, Penguin, Harmondsworth, 1976.
12. Druga literatura prema potrebi za obradu pojedinih djela/tema.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ANGLISTIKU

Naziv predmeta i šifra: Shakespeare i njegovo doba, FIL ANG 447
Semestar i broj bodova: VII. semestar; 1 sat predavanja i 2 sata seminara; 5 ECTS
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: predavanje i seminar
Status predmeta: izborni
Cilj predmeta: Cilj ovog kursa je da se, kroz seriju predavanja i seminara, studenti upoznaju sa tri faze Shakespearovog književnog djela. Studentima će biti predstavljen ne samo tekstualni aspekt, već i društveno-kulturalni kontekst odabranih djela, kao i važnija djela relevantne kritike.
Sadržina predmeta: U sedmom semestru razmatrat će se drame <i>Hamlet</i> , <i>As You Like It</i> i <i>Richard III</i> . Na temelju navedenih drama studentima će se dati uvid u tematske i formalne karakteristike tri perioda Shakespearovog stvaralaštva. Studenti će se upoznati i sa uticajem društvenih i duhovnih promjena koje su nastale kao posljedica prelaza iz elizabetanskog u jakobinsko doba, a koje su se posebno odrazile na Shakespearova djela kroz drugi i treći period njegovog književnog opusa (od 1599. do 1606. i od 1607. do 1611. godine).
Preduvjeti za upis predmeta: Preduvjeti predviđeni pravilima Fakulteta.
Način provjere znanja: pismeno (1 test /parcijalni ispit - <i>mid-term exam</i> / sredinom semestra nakon prvih sedam sedmica nastave, te 2. test / parcijalni ispit - <i>end-of-term exam</i> / na kraju semestra u 15. ili 16. sedmici nastave u semestru) i završni usmeni razgovor, ili završni kumulativni test (završni integralni ispit - <i>final integral exam</i>): pismeni i usmeni u 18. sedmici nastave u semestru. Student koji ne položi završni kumulativni ispit ima mogućnost polaganja popravnog ispita (<i>second /make-up/ final integral exam</i>) u II. terminu ispitnog roka najranije dvije (sedmice) nakon što je polagao završni kumulativni ispit u I. terminu. Struktura ispita na popravnom ispitu identična je onoj na završnom kumulativnom ispitu u I. terminu.
Udžbenici: <ol style="list-style-type: none">1. Shahab Yar Khan, <i>Notes on Hamlet</i>, Famous Books, Lahore, 1992.2. M. H. Abrams (Gen. Ed.), <i>The Norton Anthology of English Literature</i>, Volume I, W.W. Norton & Company, New York-London, 1993.3. William Shakespeare, <i>Illustrated Stratford Shakespeare</i>, Chancellor Press, London, 2001.
Literatura: <ol style="list-style-type: none">1. Park Honan, <i>Shakespeare A Life</i>, Oxford University Press, Oxford, 1998.2. Harold Bloom, <i>Shakespeare The Invention Of The Human</i>, Riverhead Books, New York, 1999.3. J. Dover Wilson, <i>What Happens In Hamlet</i>, Oxford University Press, Oxford, 1988.4. E. Honigmann, <i>Shakespeare The Lost Years</i>, Manchester University Press, Manchester, 1998.5. G. W. Knight, <i>The Wheel Of Fire</i>, Routledge, London, 1989.6. Victor Kiernan, <i>Eight Tragedies of Shakespeare</i>, Verso, London, 1988.7. A.C. Bradley, <i>Shakespearean Tragedy</i>, Oxford University Press, Oxford, 1978.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ANGLISTIKU

Naziv predmeta i šifra: Savremeni Shakespeare, FIL ANG 448
Semestar i broj bodova: VIII. semestar; 1 sat predavanja i 2 sata seminara; 5 ECTS
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: predavanje i seminari
Status predmeta: izborni
Cilj predmeta: Cilj ovog kolegija je da se, kroz seriju predavanja i seminara, studentima pruži cjelovita slika razvoja Shakespearea kao društvenog fenomena širom svijeta. Na primjeru drama <i>King Lear</i> , <i>Macbeth</i> i <i>The Tempest</i> razmotrit će se politika moći u jakobinskom razdoblju te Shakespeareova istančana vizija makijavelizma i iluminizma. Nadalje, osvrnut ćemo se na fenomen hibridnosti Shakespeareovog djela i njegove mnogobrojne adaptacije, dok ćemo u posljednjem dijelu kolegija posmatrati Shakespearea u kontekstu književne teorije 20. Stoljeća.
Sadržina predmeta: U osmom semestru naročita pažnja bit će posvećena dramama <i>King Lear</i> , <i>Macbeth</i> i <i>The Tempest</i> . Uticaj ove tri drame na razvoj književnosti obradit će se kroz djela poznatih književnih stvaralaca dvadesetog stoljeća. Osim toga, raspravljat ćemo o postkolonijalnom kontekstu Shakespeareove drame, zajedno sa njenim adaptacijama, kao i prijevodima, te promišljanju o Shakespeareu u okviru savremene književne teorije (marksističke i materijalističke, potom feminističke teorije, psihoanalitičke kritike kao i poststrukturalizma). Da bi studenti stekli što potpuniju predodžbu, jednim dijelom ćemo se osvrnuti i na fenomen upliva Shakespearea u popularnu kulturu dvadesetog stoljeća, putem televizije <i>BBC</i> i filmske industrije.
Preduvjeti za upis predmeta: Preduvjeti predviđeni pravilima Fakulteta.
Način provjere znanja: pismeno (1 test /parcijalni ispit - <i>mid-term exam</i> / sredinom semestra nakon prvih sedam sedmica nastave, te 2. test / parcijalni ispit - <i>end-of-term exam</i> / na kraju semestra u 15. ili 16. sedmici nastave u semestru) i završni usmeni razgovor, ili završni kumulativni test (završni integralni ispit - <i>final integral exam</i>): pismeni i usmeni u 18. sedmici nastave u semestru. Student koji ne položi završni kumulativni ispit ima mogućnost polaganja popravnog ispita (<i>second /make-up/ final integral exam</i>) u II. terminu ispitnog roka najranije dvije (sedmice) nakon što je polagao završni kumulativni ispit u I. terminu. Struktura ispita na popravnom ispitu identična je onoj na završnom kumulativnom ispitu u I. terminu.
Udžbenici: <ol style="list-style-type: none">1. M. H. Abrams (Gen. Ed.), <i>The Norton Anthology of English Literature</i>, Volume I, W.W. Norton & Company, New York-London, 1993.2. William Shakespeare, <i>Illustrated Stratford Shakespeare</i>, Chancellor Press, London, 2001.
Literatura: <ol style="list-style-type: none">1. Harold Bloom, <i>Shakespeare The Invention Of The Human</i>, Riverhead Books, New York, 1999.2. Andrew Gurr, <i>The Shakespeare Playing Companies</i>, Oxford University Press, Oxford, 1991.3. Terence Hawkes, <i>Meaning By Shakespeare</i>, Routledge, New York, 1992.4. Ralph Berry, <i>On Directing, Shakespeare</i>, Cambridge University Press, Cambridge, 1987.5. John Danby, <i>Shakespeare The Doctrine Of Nature</i>, Faber and Faber, London, 1982.6. Michael Scott, <i>Shakespeare and the Modern Dramatist</i>, Macmillan Press, London, 1989.7. Victor Kiernan, <i>Eight Tragedies Of Shakespeare</i>, Verso, London, 1988.8. Ania Looma, M. Orkins, <i>Post-Colonial Shakespeare</i>, Routledge, New York, 1998.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ANGLISTIKU

Naziv predmeta i šifra: Britanska drama u prvoj polovini XX stoljeća, FIL ANG 453
Semestar i broj bodova: VII semestar; 1 sat predavanja i 2 sata seminara; 5 ECTS
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: predavanja i seminar
Status predmeta: izborni
Cilj predmeta: Upoznati studente sa modusom razvijanja britanske drame u prvoj polovini 20. stoljeća, njenom polaznom tačkom i ishodištem, te pravcima kroz koje je morala proći da bi od naturalističkih drama, preko eksperimentalnog i naizgled radikalnog pozorišta došla do savremenijeg teatra kakav nam se nudi danas.
Sadržina predmeta: Kolegij je zamišljen kao historijsko-hronološki pregled drame sa područja Velike Britanije od kraja 19. stoljeća do šezdesetih godina 20. stoljeća. U razmatranje se uzima nekoliko grupa autora koji su svojim djelovanjem dramatičarima sa ovog govornog i kulturološkog područja otvorila vrata na scenama diljem Evrope. Sama tematika je podijeljena u nekoliko cjelina: kratka rekapitulacija drame u Velikoj Britaniji do 19. stoljeća, pri čemu se posebna pažnja u ovom dijelu kursa poklanja pozorištu u doba Georgea Bernarda Shawa (drame <i>Pygmalion</i> i <i>Candida</i>) i Oscara Wildea (<i>The Importance of Being Ernest</i>). Drugi tematski okvir je polovina pedesetih godina i sami početak šezdesetih koje su posebno plodonosne kada su u pitanju pravci kojima se kreće britanska drama (Samuel Beckett i teatar apsurd; <i>kitchen-sink</i> drama J. Osborna; britanski sljedbenici Brechta - J. Arden, E. Bond; te <i>menace plays</i> - H. Pinter). Ova petorica autora upravo i čini okosnicu drugog dijela kursa, a na seminarima se detaljno analiziraju sljedeća njihova djela: <i>Waiting for Godot</i> , <i>Endgame</i> (S. Beckett), <i>Look Back in Anger</i> , <i>The Entertainer</i> (J. Osborne), <i>The Workhouse Donkey</i> (J. Arden), <i>Saved</i> (E. Bond), te <i>Birthday Party</i> , <i>The Caretaker</i> (H. Pinter). Predavanja se osvrću i na ulogu Lorda Chamberlaina i cenzure; ulogu teatarskih kuća poput Old Vic Company, The English Stage Company, Royal Shakespeare Company, National Theatre; utjecaj gostovanja Berliner Ansambla u Engleskoj; pojavu i značaj The Fringe Festivala u Edinburghu.
Preduvjeti za upis predmeta: završene III godine studija u I dodiplomskom ciklusu i odluka nastavnika.
Način provjere znanja: kontinuirano na četiri načina - relevantno učešće na satima seminara (20%), 1 petnaestominutna prezentacija (20%), 2 eseja (do 5 stranica dužine - 30%) i pismeni ispit (30%).
Udžbenici: zbirka primarnih tekstova navedenih dramatičara.
Literatura: <ol style="list-style-type: none">1. Innes, Christopher, <i>Modern British Drama, The Twentieth Century</i>, CUP, Cambridge, 2002.2. Esslin, Martin, <i>The Theatre of the Absurd</i>, 3rd edition, Penguin, London, 1993.3. Trussler, Simon, <i>The Cambridge Illustrated History of British Theatre</i>, CUP, Cambridge, 2000.4. Sabljak, Tomislav (ur.), <i>Teatar XX stoljeća</i>, MH, Split-Zagreb, 1971.5. Coyle, Martin, <i>Encyclopaedia of Literature and Criticism</i>, Routledge, London, 2000.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ANGLISTIKU

Naziv predmeta i šifra: Britanska drama (1970 - 1990), FIL ANG 454
Semestar i broj bodova: VIII semestar; 1 sat predavanja i 2 sata seminara; 5 ECTS
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: predavanja I seminar
Status predmeta: izborni
Cilj predmeta: Cilj predmeta je upoznati studente sa modusom razvijanja najrecentnije britanske drame, posebno nasljednicima beckettovskog teatra absurda, te predstavnicima <i>In-Yer-Face</i> teatra.
Sadržina predmeta: Kolegij je zamišljen kao historijsko-hronološki pregled drame sa područja Velike Britanije u tri dekade 20. stoljeća i time se nastavlja na kolegij iz britanske drame u VII semestru. U razmatranje će se uzeti nekoliko grupa autora koji su svojim djelovanjem dramatičarima sa ovog govornog i kulturološkog područja otvorili vrata na scenama diljem Evrope. Okosnica ovog kursa je period od sedamdesetih do kraja devedesetih, u kom će se posebna pažnja pokloniti dramama Toma Stopparda (<i>Rosencrantz and Guildenstern Are Dead, Real Inspector Hound</i>), Alana Ayckbournea (<i>Absent Friends, Body Language</i>) i Trevora Griffithsa (<i>Comedians</i>), dok se drugi dio bavi osamdesetim i devedesetim godinama 20. stoljeća i predstavnicima „In-Yer-Face“ pozorišta: Caryl Churchill (<i>Cloud Nine, Top Girls</i>), Sarah Kane (<i>Blasted, Pheadra's Love</i>), Mark Ravenhill (<i>Shopping and F***ing, Handbag: The Importance of Being Someone</i>). Predavanja daju osvrt i na ulogu koju kritičari (posebno Kenan Tynan) i pozorišni režiseri (poput Petera Brooka i Petera Halla) imaju na razvoj britanske drame; potom se dotiču i raznih radionica koje su potpomogle upliv eksperimentalne u tzv. „mainstream“ dramu; razmatra se i TV drama, kao i političko pozorište; te se spominju i pitanja homoseksualnosti, feminizma i postkolonijalizma u odnosu na britansku dramu. Satovi seminara dublje analitički razmatraju odlomke dramskog opusa navedenih dramatičara. Iz ovog predmeta se može odabrati i magistarski rad u dogovoru sa izvođačem nastave.
Preduvjeti za upis predmeta: upisan VIII. i položeni predmeti iz VII. semestra, te odluka nastavnika.
Način provjere znanja: kontinuirano na četiri načina - učešće u nastavi (20%), 1 petnaestominutna prezentacija (20%), 2 eseja (do 5 stranica dužine - 30%) i pismeni ispit (30%).
Udžbenici: zbirka primarnih tekstova navedenih dramatičara.
Literatura: <ol style="list-style-type: none">1. Styan, J. L., <i>Modern Drama in Theory Practice, Vol. 2: Symbolism, Surrealism, and the Absurd</i>, Cambridge University Press, Cambridge, 1990.2. Shellard, Dominic, <i>British Theatre since the War</i>, Yale University Press, New Haven and London, 2000.3. Shank, Theodore ed., <i>Contemporary British Theatre</i>, Macmillan Press Ltd, London, 1996.4. Sierz, Aleks. <i>In-Yer-Face Theatre: British Drama Today</i>, Faber and Faber, London, 2002.5. Aston, Elaine; <i>Feminist Views on the English Stage. Women Playwrights 1990-2000 (Cambridge Studies in Modern Theatre)</i>, CUP, Cambridge, 2003.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ANGLISTIKU

Naziv predmeta i šifra: Kritička misao u britanskom modernizmu, FIL ANG 459
Semestar i broj bodova: VIII. semestar; 2 sata seminarara; 2 ECTS
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: seminar
Status predmeta: izborni
Cilj predmeta: Osnovni cilj ovog kolegija jeste da se studenti što temeljitije upoznaju s najznačajnijim odlikama kritičke misli u britanskom modernizmu, odnosno s najkrupnijim teorijsko-kritičkim pojavama moderne književnosti u Velikoj Britaniji. To upoznavanje preko seminarara (30 sati semestralno) obuhvata književno-kritičke tendencije počevši s krajem 19. stoljeća kada se javljaju kritičke misli ključne za britanski modernizam pa sve do pedesetih godina narednog stoljeća. Za bolje razumijevanje konteksta nastanka kritičkih strujanja britanskog modernizma, odnosno kritičke misli u njemu, po potrebi će studentima biti predstavljen i kraći pregled društveno-kulturalnog konteksta, idejnih potki i osobnosti proznog stvaralaštva u Velikoj Britaniji u tome razdoblju. Studenti, dakle, treba da steknu jasnu sliku o osobnostima temeljnih pravaca kritičkog mišljenja u britanskoj prozi od kraja viktorijanskog razdoblja do sredine proteklog stoljeća kroz detaljnije izučavanje najznačajnijih kritičkih pojava britanskog modernizma, a koji su i sami vrhunski spisatelji-predstavnici modernističkih strujanja kako britanske, tako i svjetske književnosti.
Sadržina predmeta: Na predavanjima se prate pravci teorijsko-kritičkih kretanja, počevši od Henryja Jamesa, vjerojatno ključne pojave anglosaksonskog književnog stvaralaštva koji vremenski pripada viktorijanstvu ali umnogome daje impulse novoga doba. Kroz njegove kritičke osvрте "The Art of Fiction" i "The House of Fiction" te predgovore romanima <i>The Portrait of a Lady</i> i <i>The Ambassadors</i> predstaviti će se njegove ideje koje se na izvjestan način nastavljaju na ranije postavke poput onih o "organskoj formi" S. T. Coleridgea. Također će se govoriti o značaju Jamesovih kritičkih postavki na kasnije generacije književno-kritičke misli u Velikoj Britaniji (npr. "novokritičare"). Razmatranja se nastavljaju analizom predgovora <i>The Nigger of the 'Narcissus'</i> Josepha Conrada koji predstavlja njegovo viđenje uloge pisca, impresionističkog učinka u prikazivanju fiksijskog sadržaja gdje nerijetko ironičnim pesimizmom prikazuje teme ljudske otuđenosti, besciljne potrage i nemira. Osobita pozornost se posvećuje kritičkom korpusu Virginije Woolf, koja je dala nemjerljiv doprinos kako modernističkom poimanju fikcije kroz oglede "Modern Fiction", "Mr. Bennet and Mrs. Brown", "The Narrow Bridge of Art", "Phases of Fiction", tako i razvoju feminističke kritike kroz čuveni apel za 'vlastitom sobom' ("A Room of One's Own"). Potom slijedi zbirka predavanja E. M. Forstera <i>The Aspects of Novel</i> , u kojoj razmatra kategorije romana, kao što su likovi (uvodeći nove pojmove 'jednostranih' i 'zaokruženih' likova), zapleta i ritma, te iznosi svoje misli o istraživanju i kritičkom osvrtu o književnosti i niz drugih ideja, temeljnih i danas u razmatranju fikcije. Na kraju slijedi analiza djela D. H. Lawrencea o značaju romana - "Why the Novel Matters" - objavljenog posthumno 1956. godine, koje sadrži njegova gledišta o prirodi romana kao sveobuhvatnoj i vrhunskoj formi, ulozi romanopisca, te svojoj osobenoj životnoj filozofiji. Seminarari su organizirani tako da se bave kritičkim tekstovima predviđenih programom, prvenstveno putem analitičke obrade, a po potrebi i ilustracijom pomoću odabranih dijelova najvažnijih književnih tekstova. U okviru sati seminarara redovni studenti su dužni da obrade po jednu temu koju usmeno prezentiraju ostalim studentima na satima seminarara. Ovaj dio obaveza podrazumijeva obradu zadanog teksta individualno ili u malim grupama, a učinak obavljene prezentacije ulazi u ukupni zbir ocjenjivanja studenata. U toku svakog semestra student je obavezan da pročita ona teorijsko-kritička djela koja su se u izvodima ili cjelovito obrađivala na seminarima, kao i osnovnu kritičku literaturu o njima koja je navedena u ovom programu.
Preduvjeti za upis predmeta: Preduvjeti predviđeni pravilima Fakulteta.
Način provjere znanja: Studenti se ocjenjuju putem prezentacija (30%) i pismeno putem polusemestralnog ispita u osmoj sedmici semestra (30%) i završnog ispita (40%) u 16. sedmici semestra i završnog semestralnog testa (40%) u 15. ili 16. sedmici semestra. Studenti koji ne zadovolje na nekoj komponenti ocjenjivanja imat će mogućnost polaganja integralnog ispita u 18. sedmici semestra ili popravnog ispita najranije dvije sedmice nakon što je polagao završni ispit u I. terminu. Ukoliko student ni na popravnom ispitu u II. terminu ne postigne zadovoljavajuću ocjenu prema važećoj skali ocjena (najmanje 64% od ukupno 100%), upućuje se da ponovi pohađanje nastave u narednoj akademskoj godini sa istim obavezama i po istom režimu studija kao i studenti koji prvi put upisuju i/ili pohađaju ovaj predmet.

Kritička literatura:

1. J. W. Aldridge, *Critiques and Essays on Modern Fiction*, The Ronald Press, New York, 1952.
2. Jonathan Freedman (ed.), *The Cambridge Companion to Henry James*, Cambridge University Press, Cambridge, 1998.
3. Stephen Hazell (ed.), *The English Novel: Developments in Criticism since Henry James*, Houndmills, Basingstoke, New York Palgrave, 2002.
4. Edward Said, *The World, the Text and the Critic* (1983).
5. Mark Schorer (ed.), *Modern British Fiction*, Oxford University Press, London, 1969.
6. Elaine Jordan, (ed.), *Joseph Conrad*, New Casebooks - Contemporary Critical Essays, Macmillan, London, 1996.
7. Marvin Mudrick (ed.), *Conrad: A Collection of Critical Essays*, Prentice-Hall, Englewood Cliffs, N.J., 1966.
8. Philip Rice (ed.), *Modern Literary Theory: A Reader, 4th Edition*, Oxford University Press, London, 2001.
9. Laura Marcus, *Virginia Woolf*, Northcote House & The British Council, Plymouth, 1997.
10. Toni Pikey, *D. H. Lawrence*, Harvester Wheatsheaf, New York, 1990.
11. Francis Bertram Pinion, *A D.H. Lawrence Companion: Life, Thought, and Works*, Macmillan, London, 1978.
12. Druga literatura prema potrebi za obradu pojedinih djela/tema.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ANGLISTIKU

Naziv predmeta i šifra: Uvod u savremenu američku dramu, FIL ANG 460
Semestar i broj bodova: VIII. semestar; 2 sata predavanja i 2 sata seminara; 6 ECTS
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: predavanje i seminar
Status predmeta: obavezan
Cilj predmeta: Prvi i osnovni cilj kolegija je upoznati studente sa modusima nastanka i razvitka američke drame i teatra od samih početaka sve do druge polovine dvadesetog stoljeća, pri čemu se poseban akcent stavlja na sami kraj devetnaestog i prve tri decenije dvadesetog stoljeća. Nadalje, cilj je studentima pojasniti širi društveno-historijski kontekst u kom je američka drama izrastala i postajala zaseban kulturološki fenomen sa distinktivnom i karakterističnom tematikom, likovima te žanrovskim podoblicima.
Sadržina predmeta: Kolegij je zamišljen kao kombinacija osvrta na historijat američke drame i teatra, i analitičkih satova čitanja pojedinačnih drama koje se smatraju posebno značajnim za stvaranje američke drame prve polovine dvadesetog stoljeća. Također, kolegij priprema studente za čitanje djela savremenog američkog teatra, te kao takav pretpostavlja uvid u razne žanrovske i trendovske pravce kojima američka drama, ali i svjetska drama, kroči kroz prvu polovinu dvadesetog stoljeća, odnosno do Drugog svjetskog rata. Sastoji se od sati predavanja na kojima se, uz korištenje mudimedijalnog materijala, studentima daje neophodan teoretsko-historijski okvir i sati seminara na kojima studenti diskutuju i analiziraju tekstove odabranih dramatičara. Pored kraćeg pregleda prvih teatarskih aktivnosti u 17tom i 18tom stoljeću na području SADa, pažnja kolegija se zadržava na kraju 19tog stoljeća, popularnom teatru i melodramatskim komadima, te u većoj mjeri na dvadesetom stoljeću, „malim teatrima“, projektu Federalnog pozorišta, te uspostavljanju i narastanju distinktivne američke drame. Autori, a ujedno i predstavnici određenih tematskih i žanrovskih skupina, čiji se tekstovi dubinski analiziraju su kako slijedi: O'Neill, Eugene: <i>Desire Under the Elms</i> ; <i>The Hairy Ape</i> (realizam i ekspresionizam); Glaspell, Susan: <i>Trifles</i> ; <i>Inheritors</i> (realizam, rana feministička drama, „ideja slobode govora“); Odets, Clifford: <i>Waiting for Lefty</i> ; <i>Awake and Sing!</i> (američka verzija socrealizma i rana politička drama); Rice, Elmer: <i>The Adding Machine</i> ; Hughes, Langston: <i>Mulatto</i> ; <i>Don't You Want to be Free?</i> (začeci afričkoameričke drame); Wilder, Thornton: <i>Our Town</i> ; <i>The Skin of Our Teeth</i> (meta-teatar; arhetip); Hellman, Lillian: <i>The Children's Hour</i> (realizam i ljevičari) te Wright, Richard & Paul Greene: <i>Native Son</i> (adaptacija romana R. Wrighta u režiji Orsona Wellesa). Iz kolegija se može uzeti i magistarski rad, uz prethodnu konsultaciju sa izvođačem nastave.
Preduvjeti za upis predmeta: Preduvjeti predviđeni pravilima Fakulteta
Način provjere znanja: kontinuirano na tri načina- relevantno učešće na satima seminara (30%), 2 eseja (do 5 stranica dužine - 40%) i pismeni ispit (30%).
Udžbenici: zbirka primarnih tekstova navedenih dramatičara.
Literatura: <ol style="list-style-type: none"> 1. Wilson, Garf B., <i>Three Hundred Years of American Drama and Theatre</i>, Prentice- Hall Inc, New Jersey, 1973. 2. Bigsby, C.W.E, <i>A Critical Introduction to Twentieth Century American Drama, Volume 1: 1900- 1940</i>, Cambridge University Press, Cambridge & New York, 1989. 3. Wilson, Edwin & Goldfarb, Alvin, <i>Theater: The Lively Art</i>, McGraw- Hill, New York, 2002. 4. Williams, Raymond, <i>Drama from Ibsen to Brecht</i>, Penguin Books Ltd, Harmondsworth, 1976. 5. D'Amico, Silvio, <i>Povijest dramskog teatra</i>, Nakladni zavod MH, Zagreb, 1972. 6. Gelb, Arthur and Barbara, <i>O'Neill</i>, Dell Publishing Co. Inc, NY, 1965. 7. Clark, Barreth H., <i>Eugene O'Neill: The Man and His Plays</i>, Dover Publications Inc, New York, 1947.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ANGLISTIKU

Naziv predmeta i šifra: Američka književnost i kultura: 1865-1920., FIL ANG 469
Semestar i broj bodova: VIII. semestar; 1 sat predavanja i 2 sata seminara; 5 ECTS
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: predavanje i seminar
Status predmeta: izborni
Cilj predmeta: Osnovni cilj ovog kolegija jeste da se studenti upoznaju s najznačajnijim odlikama kulture i književnosti u Sjedinjenim Američkim Držama u razdoblju od 1865. do 1920. godine. Uz razmatranje društvenih okvira, kulturnih događanja, filozofskih i književno-teorijskih implikacija, analizirat će se i izražajna obilježja, tematske preokupacije, temeljni pravci kritičkog mišljenja, kao i najzastupljeniji žanrovi i autori toga razdoblja. Time bi studenti stekli uvid u reprezentativne tekstove u svom širem društveno-kulturalnom kontekstu u razdoblju od pola stoljeća nakon Građanskog rata do ulaska SAD-a u Prvi svjetski rat, koje je obilježeno bitnim odrednicama šire kulture, poput ideja Charlesa Darwina, Williama Jamesa, Siegmunda Freuda, te impresionizma i različitih socijalističkih pravaca.
Sadržina predmeta: Na predavanjima se prati pola stoljeća američke kulture i književnosti u izuzetno značajnom razdoblju u SAD-u u kojem su nastupile temeljite promjene američke nacije u ekonomskom, društveno-političkom i kulturno-intelektualnom smislu. Među tim promjenama moguće je razlučiti karakteristike u umjetničkom stvaralaštvu koje se podvode pod brojne odrednice od kojih će naglasak u ovom kolegiju biti na realizmu, naturalizmu te regionalizmu, odnosno "lokalnoj boji". Među tematskim pitanjima koja će se razmatrati su, između ostalog, situacija na američkom Jugu poslije Građanskog rata, narastanje srednjeg staleža, senzibilitet regionalnog prostora pred naletom snažne industrijalizacije, perspektive iskustva Afroamerikanaca i žena, pitanje sudbine i determinizma, uloga sumnje i ambivalentnosti te eksperimentalni otklon u umjetničkom izrazu koji oblikuje rane odlike modernističkog pripovijedanja. Kolegij će u izvjesnoj mjeri ukazati i na neke teorijske postavke književno-umjetničkog stvaralaštva, osobito na one koje podcrtavaju specifičnost američkog iskustva. Primarni tekstovi predstavljat će izbor djela najznačajnijih predstavnika toga razdoblja, kao što su Henry Adams, William Dean Howells, Henry James, Mark Twain, Jack London, Stephen Crane, Sarah Orne Jewett, Paul Dunbar, Charles W. Chesnutt i Gertrude Stein. Predavanja se izvode usmeno, pomoću multimedijalnih sredstava (uključujući Power point prezentacije i dokumentarni video-materijal), dok su sati seminara organizirani kao neposredno razmatranje problematike koja se tumači na predavanjima, i to prvenstveno putem analize najznačajnijih književnih tekstova koji se nalaze na programu. U toku svakog semestra student je obavezan da pročita ona djela koja su se obrađivala na satima predavanja i seminara, kao i kritičku literaturu o njima koja je navedena u ovom programu.
Preduvjeti za upis predmeta: Položeni književni ispiti iz prethodnog semestra i odluka nastavnika.
Način provjere znanja: doprinos diskusijama (20%), seminarski rad od otprilike 2500 riječi, tj. desetak stranica duplog proreda (30%), kolokvij sredinom semestra (20%) i završni usmeni razgovor ili završni pismeni ispit (30%).
Udžbenici: <ol style="list-style-type: none"> 1. Kathryn VanSpanckeren, <i>Outline of American Literature</i>, Revised Edition, US Dept of State, 2006. 2. Nina Baym (gen. ur.), <i>The Norton Anthology of American Literature</i>, Ronald <u>Gottesman</u> (ur.), Vol. 2: <i>American literature 1865-1914</i>, 1979. 3. Odabrani primarni tekstovi (u cjelosti ili odlomcima) reprezentativnih autora ovog razdoblja (popis će biti dostupan prije početka semestra).
Literatura (odabrani dijelovi): <ol style="list-style-type: none"> 1. Michael Davitt Bell, <i>The Problem of American Realism</i>, University of Chicago Press, Chicago, 1993. 2. Marcus Cunliffe (ur.), <i>American Literature to 1900</i>, Penguin, London, 1993. 3. --, <i>American Literature Since 1900</i>, Penguin, London, 1993. 4. Philip K. Fisher, <i>Hard Facts: Setting and Form in the American Novel</i>, Oxford University Press, New York, 1985. 5. Amy Kaplan, <i>The Social Construction of American Realism</i>, University of Chicago Press, Chicago, 1988. 6. Richard Ruland & Malcolm Bradbury, <i>From Puritanism to Postmodernism: A History of American Literature</i>. New York: Penguin, 1992. 7. Alan Trachtenberg, <i>The Incorporation of America: Culture and Society in the Gilded Age</i>, Hill and Wang, New York, 1982.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ANGLISTIKU

Naziv predmeta i šifra: Metodologija i tehnika naučnog rada, FIL ANG 470
Semestar i broj bodova: VII. semestar; 1 sat predavanja i 1 sat seminara; 4 ECTS
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: predavanje i seminar
Status predmeta: obavezan
Cilj predmeta: „Metodologija i tehnika naučnog rada” je opći predmet kojeg slušaju studenti svih filoloških (lingvistika i književnost) znanstvenih usmjerenja na početku II. ciklusa studija. On ima za cilj da upozna studente sa temeljnim odrednicama naučnog saznanja, odnosu između teorijskih i praktičnih vidova istraživanja, te nekim bitnim principima metodoloških postupaka koji su od koristi prilikom izrade stručnih i naučnih radova, te njihovog pripremanja za prezentiranje i objavljivanje. U dijelu koji se odnosi na tehniku istraživačkog procesa studenti se upoznaju sa raznim načinima prikupljanja i obrade podataka, te određenim metodama koje su im od koristi za razne vrste postupaka koje će primijeniti u svom završnom magistarskom radu. Kolegij se sastoji od petnaest (15) cjelina, koje su podijeljene u ukupno trideset (30) nastavnih sati u semestru u odnosu od po jednog (1) sata predavanja i jednog (1) sata seminara. Osim toga, studenti su obavezni da, u drugom dijelu semestra, barem jedan (1) sat seminara predvide za prezentaciju svog praktičnog rada uz primjenu znanja koja su stekli pohađajući ovaj kolegij. Prezentiranje praktičnog rada sastoji se od izrade predloška sinopsisa za magistarski rad, kompiliranja radne bibliografije korištenjem kako uobičajenog metoda uz upotrebu bibliotečkih fiša i pregledno obrazložene bibliografije iz oblasti koju kandidat namjerava da obradi u svom magistarskom radu; tako i od liste referenci do kojih je kandidat došao pretraživanjem po Internetu ili nekom drugom savremenom informatičkom sredstvu.
Sadržina predmeta (nastavne cjeline): <ol style="list-style-type: none">1. Teorijsko-metodološke osnove naučnosaznajnog procesa; odnos teorije i istraživanja; osnovni pojmovi: metodologija i njeni sastavni dijelovi;2. Metode i metodski postupci naučnog saznanja; tehnike i instrumenti naučnoistraživačkog rada - opći pregled).3. Jezik, mišljenje i predmet naučnog saznanja (logičke osnove metodologije naučnoistraživačkog rada; jezik, stil i semantika naučnog jezika; predmeti naučnih teorija; osnovni oblici i principi naučnog mišljenja).4. Pregled i karakteristike općih i posebnih naučnih metoda i naučnih postupaka (osnovne opće metode društvenih nauka).5. Osnovni oblici i faze procesa naučnih istraživanja (pojam, vrste i struktura naučnoistraživačkog procesa: konceptualizacija istraživanja i glavne faze realizacije).6. Projektiranje naučnog istraživanja (projekt istraživanja kao naučni i kao operativni dokument: osnovni momenti i dijelovi naučne zamisli: formulacija problema: definiranje predmeta istraživanja: hipotetički okvir istraživanja: ciljevi istraživanja: način istraživanja).7. Metodski postupci, tehnike i instrumenti prikupljanja podataka (naučno ispitivanje, promatranje, eksperiment, analiza sadržaja, metode istraživanja uzroka, metoda studije slučaja, kibernetičke metode itd.).8. Sređivanje i obrada podataka (pojam, metodski postupci, instrumenti, operacije).9. Analitičko-sintetička faza procesa naučnog istraživanja (pojam i vrste analize: primjena dijalektičke, analitičko-sintetičke metode: zaključivanje: saopćavanje i primjena rezultata istraživanja).10. Istraživanje putem savremenih informatičkih medija (rad na računaru, korištenje audio i video zapisa, CD-ROM, pretraživanje baza podataka putem Interneta). Plasiranje rezultata rada u bazama podataka, referentnost i citatnost.11. Kompozicija i sadržina pisanih radova: stručni, pregledni i naučni rad; esej, seminarski, završni dodiplomski i diplomski rad; magistarska radnja i doktorska disertacija.12. Dokumentarna podloga rukopisa, citati i referentne napomene. Dodaci i ilustracije. Radna i definitivna bibliografija. Stvarno i imensko kazalo (index).13. Redigiranje rukopisa, lektura i korektura, tehnički prelom, obrada rukopisa za objavljivanje u štampanom i/ili elektronskom obliku.14. Pisano i usmeno prezentiranje rezultata naučno-istraživačkog rada. Postupak za prijavljivanje, izradu i odbranu magistarske radnje i doktorske disertacije.

15. Ocjena svih vrsta naučnih radova. Recenzija, kritičke primjedbe i postupak korigiranja nalaza na osnovu ukazanih primjedbi iz stručnog i naučnog okruženja.

Preduvjeti za upis predmeta: Preduvjeti predviđeni Pravilima Fakulteta.

Način provjere znanja: Studenti se ocjenjuju putem prezentacija (30%) i pismeno putem polusestrialnog ispita u osmoj sedmici semestra (30%) i završnog ispita (30%) u 16. sedmici semestra.

Student koji ne zadovolje na nekoj komponenti ocjenjivanja imat će mogućnost polaganja I. integralnog i/ili popravnog ispita u II. terminu ispitnog roka najranije dvije (sedmice) nakon što je polagao završni ispit u I. integralnom terminu.

Ukoliko student ni na popravnom ispitu u II. terminu ne postigne zadovoljavajuću ocjenu prema važećoj skali ocjena (najmanje 64% od ukupno 100%), upućuje se da ponovi pohađanje nastave u narednoj akademskoj godini sa istim obavezama i po istom režimu studija kao i studenti koji prvi put upisuju i/ili pohađaju ovaj predmet.

Literatura:

1. Dobrov G. M., *Nauka o naukama: Uvod u opšte poznavanje naučnih djelatnosti*, Beograd, 1968.
2. Filipović, Muhamed, *Metodologija znanosti i znanstvenog rada*, "Svjetlost", Sarajevo, 2004.
3. Gibaldi, Joseph - Walter S. Archert, *MLA Handbook for Writers of Research Papers*, 3rd edition, MLA, New York, 1988.
4. Gilli. G. A., *Kako se istražuje: Vodič u društvenim istraživanjima*, Školska knjiga, Zagreb, 1974.
5. Milić, Vojin., *Sociološki metod*, Nolit, Beograd, 1978.
6. Pečujlić, M., *Metodologija društvenih nauka*, Naučna knjiga, Beograd, 1975.
7. Silobrčić, Vlatko, *Kako sastaviti, objaviti i ocijeniti znanstveno djelo*, Četvrto dopunjeno izdanje, Medicinska naklada, Zagreb, 1998.
8. Šamić, M., *Kako nastaje naučno djelo*, Veselin Masleša, Sarajevo, 1967.
9. Šešić, Bogdan, *Opšta metodologija*, Treće popravljeno i dopunjeno izdanje, Naučna knjiga, Beograd, 1969.
10. Termiz, Dževad, *Metodologija društvenih nauka*, "Šahinpašić", Sarajevo, 2003.
11. Vujević, Miroslav, *Uvod u znanstveni rad u području društvenih znanosti*, Školska knjiga, Zagreb, 2000.
12. Zaječaranović, Gligorije, *Osnovi metodologije nauke*, Treće izdanje, Naučna knjiga, Beograd, 1987.
13. Zelenika, Ratko, *Metodologija i tehnologija izrade znanstvenog i stručnog djela*, 3. izmijenjeno i dopunj. izd., Ekonomski fakultet u Rijeci, Rijeka, 1998.
14. Odgovarajuće web stranice na Internetu.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ANGLISTIKU

Naziv predmeta i šifra: Proza američkog postmodernizma, FIL ANG 473
Semestar i broj bodova: VII. semestar, 1 sat predavanja i 2 sata seminara, 5 ECTS
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: predavanja i seminari
Status predmeta: izborni
Cilj predmeta: Upoznavanje s karakterističnim trendovima i temama unutar američke postmodernističke proze u razdoblju od 1960 do 1990. Kolegij pruža uvid u različite oblike formalnog eksperimentiranja s narativnim i žanrovskim konvencijama, odnosno ukazuje na ključne teme koje povezuju postmoderne književnost i teoriju, kao npr. subjekt kao konstrukt i pitanje identiteta, 'smrt autora', ironija ili samorefleksivnost.
Sadržina predmeta: Kolegij je zamišljen kao historijsko- hronološki pregled razvoja postmodernističke proze u SAD na osnovu šest prozaičkih dijela čiji su se autori svojevremeno ubrajali u najpoznatije predstavnike novog postmodernističkog vala u američkoj književnosti. Uvodni dio se bavi definicijom književnog postmodernizma i prirodom veze postmodernizma i modernizma ali i književne tradicije uopće. Također se rekapituliraju neke osnovne podjele i klasifikacije vezane za pojam američki književni postmodernizam odnosno različiti kriteriji za klasifikaciju autora i dijela. Nakon toga se predstavljaju pojedinačni autori i djela i razmatraju njima karakteristične formalne i tematske inovacije. Istovremeno se data djela stavljaju u širi književno-kulturološki kontekst kroz definiranje zajedničkih ili sličih motiva i tema (u postmodernoj književnosti, postmodernoj umjetnosti općenito ili u teoriji).
Preduvjeti za upis predmeta: završene III godine studija u I dodiplomskom ciklusu.
Način provjere znanja: Završna ocjena se utvrđuje na osnovu aktivnog učešća u diskusijama na satu uključujući jednu 30-minutnu prezentaciju (40%), i srednju ocjenu eseja (60%). Eseji ne mogu prelaziti sedam A4 stranica teksta (Times Roman, 12 pt, prored 1.5) i predaju se u predviđenom roku sredinom i na kraju semestra.
Primarna djela: <ol style="list-style-type: none">1. John Barth, <i>The Sot-Weed Factor</i> (1960)2. Thomas Pynchon, <i>Thy Crying of Lot 49</i> (1966)3. Donald Barthelme, <i>Snow White</i> (1967)4. Kurt Vonnegut, <i>The Breakfast of Champions</i> (1973)5. Philip Roth, <i>The Anatomy Lesson</i> (1983)6. Don DeLillo, <i>White Noise</i> (1985)7. Toni Morrison, <i>Beloved</i>
Literatura (u odlomcima): <ol style="list-style-type: none">1. Steven Best and Douglas Kellner, <i>Postmodern Theory, Critical Interrogations</i>, New York: The Guilford Press, 1991.2. Terry Eagleton, <i>The Illusions of Postmodernism</i>, Malden, MA and Oxford: Blackwell, 1996.3. Linda Hutcheon, <i>A Poetics of Postmodernism, History, Theory, Fiction</i>, New York and London: Routledge, 1988.4. Wendy Steiner, «Postmodern Fictions, 1960-1990», Sacvan Bercovitch (ed.), <i>The Cambridge History of American Literature, Vol. 7: Prose Writing, 1940-1990</i>, Cambridge and New York: Cambridge University Press, 1999.5. Stanley Trachtenberg (ed.), <i>Critical Essays on American Postmodernism</i>, New York: G. K. Hall & co., 1995.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ANGLISTIKU

Naziv predmeta i šifra: Britanska drama na filmu, FIL ANG 477
Semestar i broj bodova: VIII. semestar; 1 sat predavanja i 2 sata seminara; 5 ECTS
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: predavanja i seminar
Status predmeta: izborni
Cilj predmeta: Prvi i osnovni cilj kolegija jeste upoznavanje studenata sa filmskim adaptacijama dramskih tekstova iz područja britanske drame dvadesetog stoljeća. Sljedeći cilj jeste povlačenje paralela između teksta i njegove izvedbe (tekst u kontekstu), a potom i razmatranja osobina koje dramski tekst, žanrovski usko vezan sa njegovom pozorišnom izvedbom, zadobija kada se prenese na „veliko platno“.
Sadržina predmeta: Kolegij je koncipiran tako da studentima pruža mogućnost da dramske tekstove dožive ne samo kao tekstove nego da ih stave u njima pripadajući kontekst/izvedbu. Posebna pažnja se posvećuje svim sastavnim elementima/znakovima dramskog žanra koji učestvuju u stvaranju značenja, od dramskog zapleta, preko likova, dijaloga, didaskalija (tekstualnih obilježja) do elemenata izvedbe. Kolegij se sastoji od časova predavanja na kojima se daje teoretski predložak za časove seminara na kojima studenti, uz prethodno upoznavanje sa primarnom građom, relevantnom kritičkom literaturom i na osnovu filmskih projekcija odabranih drama, analiziraju one znake kojima je redatelj dao primat i tako naglasio ili zanemario „poruku autora“. Također, od studenata se očekuje da putem vlastitog iskustva čitatelja, odnosno gledatelja razmotre i ulogu koju upravo čitatelji i/ili gledatelji imaju u stvaranju značenja.
Preduvjeti za upis predmeta: Položeni ispiti iz prethodnog semestra i odluka nastavnika.
Način provjere znanja: kontinuirano tokom nastave - relevantno učešće u diskusijama na satu (30%); esej - 1 pismeni rad u dužini do 7 stranica (40%); kratki prikazi - kraći kritički osvrti do 3 stranice (30%).
Popis preporučene literature (tekstovi i VHS/DVD zapisi): <ol style="list-style-type: none"> 1. Wilde, Oscar, <i>The Importance of Being Earnest</i> 2. Shaw, G. B., <i>Pygmalion</i> 3. Beckett, Samuel, <i>Happy Days</i> i <i>Krapp's Last Tape</i> 4. Pinter, Harold, <i>The Homecoming</i> i <i>The Caretaker</i> 5. Stoppard, Tom, <i>Rosencrantz and Guildenstern Are Dead</i>
Literatura (u odlomcima): <ol style="list-style-type: none"> 1. Aston, Elaine & Savona, George, <i>Theatre as Sign-System, A semiotics of text and performance</i>, Routledge, London and New York, 1999. 2. Esslin, Martin, <i>The Field of Drama, How the signs of drama create meaning on stage and screen</i>, Methuen, London and New York, 1987. 3. Wilson, Edwin & Goldfarb, Alvin, <i>Theatre: The Lively Art</i>, McGraw- Hill, New York, 2002. 4. Katnić- Bakaršić, Marina, <i>Stilistika dramskog diskursa, Vrijeme</i>, Zenica, 2003. 5. Lešić, Zdenko, <i>Teorija književnosti</i>, Sarajevo Publishing, Sarajevo, 2005. 6. Culpeper, Jonathan, Short, Mick & Verdonk, Peter ed, <i>Exploring the Language of Drama, From Text to Context</i>, Routledge, London and New York, 1998. 7. Sanger, Keih, <i>The Language of Drama</i>, Routledge, London and New York, 2001. 8. Hayward, Susan, <i>Cinema Studies, The Key Concepts</i>, Routledge, London and New York, 2000. 9. Metz, Christian, <i>Film Language: A Semiotics of the Cinema</i>, Oxford UP, 1974. 10. Mast, Gerald & Cohen, Marshall, <i>Film Theory and Criticism: Introductory Readings</i>, Oxford UP, 1985. 11. Monaco, James, <i>How to Read a Film</i>, Oxford UP, 1981.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ANGLISTIKU

Naziv predmeta i šifra: Uvod u teoriju prevođenja, FIL ANG 461
Semestar i broj bodova: I. semestar; 2 sata predavanja, 2 sata seminara; 6 ECTS
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: predavanja i seminar
Status predmeta: obavezan
Cilj predmeta: Osnovni cilj ovog predmeta je da se studentima pruže informacije o teorijskim osnovama prevođenja kao posebne djelatnosti, o osnovnim teorijskim koncepcijama prevođenja: lingvističkoj, filološkoj i komunikativnoj. Zadatak ovog nastavnog predmeta je razvijanje sposobnosti za potpunije razumijevanje procesa prevođenja i za primjenu različitih modela i postupaka s ciljem postizanja ekvivalentnosti sadržaja iskazanog na jeziku izvoru i jeziku cilju. Najviše pažnje posvećeno je modelima koji, u zavisnosti od karaktera sadržaja koji se prevodi, mogu dati najbolje rezultate i na osnovu kojih se može vrednovati kvalitet prijevoda. To su semantički (denotativni ili situativni) model prevođenja, transformacioni model, i model nivoa ekvivalentnosti plana sadržaja
Sadržina predmeta: Na početku kolegija daje se kratak historijski pregled razvoja teorijske misli o prevođenju do konstituiranja teorije prevođenja kao samostalne discipline. Slijedi dio programa posvećen karakteristikama različitih vidova i oblika prevođenja (ljudskom i mašinskom prevođenju; usmenom (konsekutivnom i simultanom) i pismenom prevođenju. Poseban dio programa bavi se različitim pristupima prevođenju sa stanovišta funkcionalno-stilske pripadnosti tekstova koji se prevode (prevođenje tekstova koji pripadaju književno-umjetničkom stilu i prevođenje tekstova koji pripadaju drugim stilovima). Vježbe pismenog prevođenja tekstova različitog sadržaja i pripadnosti različitim funkcionalnim stilovima rade se nakon predavanja. Pri tome se primjenjuju i vježbe obratnog prijevoda. Vježbe usmenog konsekutivnog prevođenja rade se u sali (učionici) uz simuliranje uobičajenih uslova takvog prevođenja. Vježbe simultanog prevođenja obavljaju se u kabinetu opremljenom za ovu vrstu usmenog prevođenja. Provjera i vrednovanje znanja vrši se na osnovu poznavanja savremenih teorijskih koncepcija prevođenja i njihovoj primjeni pri prevođenju
Preduvjeti za upis predmeta: uvjeti propisani Pravilima Fakulteta.
Način provjere znanja: kontinuirano tokom semestra (učesće u diskusijama) i završna pismena provjera na kraju semestra.
Udžbenici: <ol style="list-style-type: none">1. Ivir Vladimir, <i>Teorija i tehnika prevođenja</i>, Zavod za izdavanje udžbenika, Sremski Karlovci, 1987.2. Sibinović Miodrag, <i>Novi original</i>, Naučna knjiga, Beograd, 1990.
Literatura: <ol style="list-style-type: none">1. Barhudarov L.S., <i>Jazyk i perevod</i>, Moskva, Meždunarodne otnošenja, 1985.2. Fjodorov A.V., <i>Osnovy obščej teorijj perevoda</i>, Moskva, Vysšaja škola, 1993.3. Levi Jirzy, <i>Umjetnost prevođenja</i> (prijevod sa češkog jezika) Sarajevo, Lingvistika poetika. 1988.4. Tanović Ilijas, <i>Prevođenje u nastavi stranih jezika</i>, (u zborniku «Prevođenje i nastava stranih jezika») Beograd, Filološki fakultet, 1989.5. Tanović Ilijas, <i>Труднопереводимость фразеологических единиц (на материале перевода произведений Иво Андрича на русский язык)</i>, /u zborniku EUROPHRAS - <i>Frazeologija v jezikoslovju in drugih vedah</i>/ Ljubljana, Univerza v Ljubljani, Filozofska fakulteta, 2007.
Zbornici: <i>Prevajanja</i> . Ljubljana, Filozofska fakulteta. 2004. <i>Prevođenje: suvremena strujanja i tendencije</i> . Zagreb. Hrvatsko društvo za primijenjenu lingvistiku, 1995. <i>Teorija i poetika prevođenja</i> . (priredio Ljubiša Rajić). Beograd, Prosveta, 1981. <i>Tetrad perevodčika</i> (periodične publikacije u redakciji L.S. Barhudarova). Moskva, "Meždunarodne otnošenija".

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ANGLISTIKU

Naziv predmeta i šifra: Teorija i praksa prevođenja, FIL ANG 462
Semestar i broj bodova: I. semestar; 2 sata predavanja, 2 sata seminara; 6 ECTS
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: predavanja i seminar
Status predmeta: obavezan
Cilj predmeta: Osnovni cilj ovog predmeta je da se studentima pruže informacije o teorijskim osnovama prevođenja kao posebne djelatnosti, o osnovnim teorijskim koncepcijama prevođenja: lingvističkoj, filološkoj i komunikativnoj i predstavlja nadogradnju na prethodni semestar. Zadatak ovog nastavnog predmeta je razvijanje sposobnosti za potpunije razumijevanje procesa prevođenja i za primjenu različitih modela i postupaka s ciljem postizanja ekvivalentnosti sadržaja iskazanog na jeziku izvoru i jeziku cilju. Najviše pažnje posvećeno je modelima koji, u zavisnosti od karaktera sadržaja koji se prevodi, mogu dati najbolje rezultate i na osnovu kojih se može vrednovati kvalitet prijevoda. To su semantički (denotativni ili situativni) model prevođenja, transformacioni model, i model nivoa ekvivalentnosti plana sadržaja
Sadržina predmeta: Predmet se detaljnije bavi karakteristikama različitih vidova i oblika prevođenja. Poseban dio programa bavi se različitim pristupima prevođenju sa stanovišta funkcionalno-stilske pripadnosti tekstova koji se prevode (prevođenje tekstova koji pripadaju književno-umjetničkom stilu i prevođenje tekstova koji pripadaju drugim stilovima). Vježbe pismenog prevođenja tekstova različitog sadržaja i pripadnosti različitim funkcionalnim stilovima rade se nakon predavanja. Pri tome se primjenjuju i vježbe obratnog prijevoda. Vježbe usmenog konsekutivnog prevođenja rade se u sali (učionici) uz simuliranje uobičajenih uslova takvog prevođenja. Vježbe simultanog prevođenja obavljaju se u kabinetu opremljenom za ovu vrstu usmenog prevođenja. Provjera i vrednovanje znanja vrši se na osnovu poznavanja savremenih teorijskih koncepcija prevođenja i njihovoj primjeni pri prevođenju
Preduvjeti za upis predmeta: položen ispit iz prethodnog semestra
Način provjere znanja: kontinuirano tokom semestra (učesće u diskusijama) i završna pismena provjera na kraju semestra.
Udžbenici: <ol style="list-style-type: none">1. Ivir Vladimir, <i>Teorija i tehnika prevođenja</i>, Zavod za izdavanje udžbenika, Sremski Karlovci, 1987.2. Sibinović Miodrag, <i>Novi original</i>, Naučna knjiga, Beograd, 1990.
Literatura: <ol style="list-style-type: none">1. Barhudarov L.S., <i>Jazyk i perevod</i>, Moskva, Meždunarodne otnošenja, 1985.2. Fjodorov A.V., <i>Osnovy obščej teorijj perevoda</i>, Moskva, Vysšaja škola, 1993.3. Levi Jirzy, <i>Umjetnost prevođenja</i> (prijevod sa češkog jezika) Sarajevo, Lingvistika poetika. 1988.4. Tanović Ilijas, <i>Prevođenje u nastavi stranih jezika</i>, (u zborniku «Prevođenje i nastava stranih jezika») Beograd, Filološki fakultet, 1989.5. Tanović Ilijas, <i>Труднопереводимость фразеологических единиц (на материале перевода произведений Иво Андрича на русский язык)</i>, /u zborniku EUROPHRAS - <i>Frazeologija v jezikoslovju in drugih vedah/</i> Ljubljana, Univerza v Ljubljani, Filozofska fakulteta, 2007.
Zbornici: <i>Prevajanja</i> . Ljubljana, Filozofska fakulteta. 2004. <i>Prevođenje: suvremena strujanja i tendencije</i> . Zagreb. Hrvatsko društvo za primijenjenu lingvistiku, 1995. <i>Teorija i poetika prevođenja</i> . (priredio Ljubiša Rajić). Beograd, Prosveta, 1981. <i>Tetrad i perevodčika</i> (periodične publikacije u redakciji L.S. Barhudarova). Moskva, “Meždunarodne otnošenija”.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ANGLISTIKU

Naziv predmeta i šifra: Filmske adaptacije britanskih romana, FIL ANG 483
Semestar i broj bodova: VII. semestar; 1 sat predavanja i 2 sata seminara; 5 ECTS
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: predavanja i seminar
Status predmeta: izborni
Cilj predmeta: Osnovni cilj ovog kolegija jeste da se studenti upoznaju s najznačajnijim i najzanimljivijim aspektima filmskih adaptacije utjecajnih britanskih romana, kao i sa njihovim tekstualnim predložkom. Nadalje, kolegij ima za cilj razmatranje sličnosti i razlike između proznog i sineastičkog prikazivanja uspoređivanjem književnih djela s filmskim ostvarenjima, osobito u pogledu strukture, naracije i sadržaja, te razmotriti složene odnose između filmske umjetnosti i literarnih ostvarenja. Radi boljeg razumijevanja tekstova iz ponuđenog programa ovaj kolegij će po potrebi razmatrati i društvene okvire nastanka tekstova, filozofske i književno-teorijske implikacije, tematske preokupacije i izražajna obilježja književnih i filmskih diskurza. Kolegij će nastojati naučiti studente da gledaju filmove analitički i da pišu o njima kritički, i stoga se od studenata očekuje da prošire i dopune svoju upućenost u osobenosti tekstualnog izraza i mogućnosti filmskih ostvarenja.
Sadržina predmeta: Kolegij predviđa analizu nekoliko poznatih književnih djela britanskih autora i njihovih filmskih adaptacija. Ovaj izborni predmet je podijeljen u dva modula gdje je prvi usmjeren na književnost prije 20. stoljeća i njene filmske realizacije, a drugi modul se bavi modernim i savremenim djelima i filmskim realizacijama. Kolegij je koncipiran od seminara kojima prethodi uvodno razmatranje problematike najbitnijih društveno-kulturalnih i teoretsko-kritičkih postavki bitnih za analizu književnih tekstova koji se nalaze na programu. Pomoću multimedijalnih sredstava će se pojasniti određeni tematski, naratološki i drugi problemi, analizirati tekstualni odlomak i realizacija na velikom platnu. Uz korištenje relevantnih kritičkih tekstova, internetskih stranica, te gledanje odabranih filmskih realizacija književnih djela sa programa, studenti će imati priliku razmatrati i književna i filmska djela iz nekoliko perspektiva, s naglaskom na žanr, kontekst nastanka, naraciju, popularnu kulturu, osobni stil autora/redatelja, intertekstualnost i slično. Studenti su obavezni pročitati ukupno četiri djela, od čega dva mogu birati sa liste preporučenih djela uz dogovor sa nastavnikom, te odgledati filmske adaptacije istih djela. Ostala dva djela bit će obrađena na početku svakog modula kao svojevrsni model razmatranja za ostala ostvarenja. Studentima će biti na raspolaganju odgovarajuća prateća literatura kao i nekoliko filmskih kritika, te će imati za zadatak napisati vlastite kratke prikaze filma, nakon čega na satu slijedi diskusija. Posebna pažnja obratit će se na odnos između kritike i stilova u kinematografiji.
Preduvjeti za upis predmeta: Uvjeti predviđeni Pravilima Fakultetima.
Način provjere znanja: učešće - relevantan i kontinuiran doprinos diskusijama na satu uz mogućnost da studenti vode strukturane diskusije o odabranim ostvarenjima (20%); esej - poredbeni analitički pismeni rad u dužini do 12 stranica (50%); kratki prikazi - kraći kritički osvrt od 2 do 3 stranice (30%).
Popis preporučene literature (uz zadana dva teksta studenti biraju po jedan roman iz 19. stoljeća i jedan iz 20./21. stoljeća u dogovoru sa nastavnikom): <u>Nastavna oblast I:</u> <ol style="list-style-type: none">1. Jane Austen, <i>Pride and Prejudice; Emma; Persuasion; Mansfield Park; Sense and Sensibility</i>2. Charles Dickens, <i>Great Expectations; Oliver Twist</i>3. Emily Bronte, <i>Wuthering Heights</i>4. Charlotte Bronte, <i>Jane Eyre</i>5. Thomas Hardy, <i>Jude; Tess of the d'Urbervilles</i>6. George Eliot, <i>Middlemarch</i>7. W.M.Thackeray, <i>Vanity Fair</i> <u>Nastavna oblast II:</u> <ol style="list-style-type: none">1. Henry James, <i>The Portrait of a Lady</i>2. Virginia Woolf, <i>Mrs Dalloway</i>3. Edward Morgan Forster, <i>Howards End; A Room with a View</i>4. John Fowles, <i>The French Lieutenant's Woman</i>5. Helen Fielding, <i>Bridget Jones's Diary</i>6. A. S. Byatt, <i>Possession</i>7. Kazuo Ishiguro, <i>The Remains of the Day</i>

8. Hanif Kureishi, *The Body; My Beautiful Laundrette*
9. Ian McEwan, *The Comfort of Strangers; Atonement*

Literatura (izbor, u odlomcima):

1. Bradbury, Malcolm, *The Modern British Novel*, Penguin, Harmondsworth, ¹1993, 1994, 2001.
2. Bradbury, Malcolm, & James McFarlane, *Modernism: A Guide to European Literature 1890 - 1930*, Penguin Books, New York, 1991.
3. Bradbury, Malcolm & David Palmer, eds., *The Contemporary English Novel*, Edward Arnold, London, 1979.
4. Alexander, Marguerite, *Flights from Realism: Themes and Strategies in Postmodernist British and American Fiction*, Edward Arnold, London, 1990.
5. S.M. Gilbert, S.Gubar, *The Madwoman in the Attic (The Woman Writer Nineteenth-century Literary Imagination)*, Yale UP, New Haven & London, 1979.
6. Daiches, David, *Critical History of English Literature. Sv IV, The Romantics to the Present Day*, Secker and Warburg, 1975.
7. Schwartz, Daniel, *The Transformation of the English Novel 1890-1930: Studies in Hardy, Conrad, Joyce, Lawrence, Forster, Woolf, 2nd Edition*, Macmillan, London, 1995.
8. Dizdar, Srebren, 'Savremeni britanski roman', *Novi izraz*, 13, jesen 2001, pp. 34-48.
9. Head, Dominic, *Modern British Fiction 1950 - 2000*, Cambridge University Press, Cambridge, 2002.
10. Lane, Richard J., Rod Mengham and Philip Tevy, eds., *Contemporary British Fiction*, Polity Press & Blackwell Publishers, London, 2003.
11. Massie, Allan, *The Novel Today: A Critical Guide to the British Novel 1970-1989*, Longman, London, 1990, Third Edition 1995.
12. Chatman, Seymour, *Story and Discourse: Narrative Structure in Fiction and Film*, Cornell UP, Ithaca, 1978.
13. Hayward, Susan, *Cinema Studies, The Key Concepts*, Routledge, London and New York, 2000.
14. Wilson, George, *Narration in Light, Studies in Cinematic Point of View*, The Johns Hopkins University Press, Baltimore and London, 1988.
15. Metz, Christian, *Film Language: A Semiotics of the Cinema*, Oxford University Press, 1974.
16. Genette, Gérard, *Narrative Discourse*, Cornell UP, Ithaca, 1980.
17. Monaco, James, *How to Read a Film*, Oxford UP, 1981.
18. Bordwell, David, *Narration in the Fiction Film*, University of Wisconsin Press, Madison, 1985.
19. Odogovarajuće web stranice o pojedinim ostvarenjima na Internetu, poput www.imdb.com.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ANGLISTIKU

Naziv predmeta i šifra: Novine i trendovi u nastavi engleskog jezika, FIL ANG 511
Semestar i broj bodova: IX. semestar; 2 sata predavanja i 2 sata seminara; 6 ECTS
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: predavanja i seminar
Status predmeta: obavezan
Cilj predmeta: Stjecanje uvida u novine i trendove u nastavi engleskog jezika koji slijede intencije u evropskim programima.
Sadržina predmeta: U ovom kolegiju studenti se upoznaju sa savremenim pristupima nastavi stranog jezika prema evropskim standardima; upoznaju se sa konceptom komunikacijske kompetencije i načinom mjerenja komunikacijske kompetencije, ciljevima i zadacima savremene nastave engleskog jezika. Posebna pažnju na ovom kolegiju posvećuje se ideji autonomije u učenju stranog jezika, ulozi afektivnih faktora u nastavi stranog jezika, procjenjivanja i samoprocjenjivanja uspjeha u učenju, organizacije nastavnih sadržaja. Studenti se upoznaju sa ulogom autentičnih materijala u nastavi stranih jezika, razvijanjem interkulturalne kompetencije, metodama istraživanja u nastavi stranih jezika, ulogom multimedijalnosti u savremenoj nastavi. Kolegij također upoznaje studente sa konceptom cjeloživotnog učenja i profesionalnog razvoja nastavnika engleskog jezika.
Preduvjeti za upis predmeta: Metodika nastave engleskog jezika
Način provjere znanja: 2 eseja (pismeno), portfolij, prezentacija (usmeni)
Udžbenici: <ol style="list-style-type: none">1. Council of Europe: <i>Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment</i>, Cambridge University Press 20012. Bassnett, S. & Grundy, P., <i>Language Through Literature: Creative Language Teaching Through Literature</i>, Longman 19933. Scharle, A. & Szabo, A., <i>Learner Autonomy: A Guide to Developing Learner Responsibility</i>, Cambridge University Press 20004. <i>Routledge Encyclopedia of Language Teaching and Learning</i>, edited by Michael Byram, 2004 Routledge
Preporučena literatura: <ol style="list-style-type: none">1. Mihaljević Djigunović, J.: <i>Uloga afektivnih faktora u učenju stranog jezika</i>, Zagreb, Filozofski fakultet 19982. Richards, J, Platt J. & Platt, H., <i>Longman Dictionary of Language Teaching & Applied Linguistics</i>, Longman 19993. Wright, A., <i>Pictures in Language Learning</i>, Cambridge University Press 19894. Fenner, A.: <i>Cultural Awareness and Language Awareness Based on Dialogic Interaction with Texts in Foreign Language</i>, European Centre for Modern Languages 2001

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ANGLISTIKU

Naziv predmeta i šifra: Pedagoška praksa 1, FIL ANG 531
Semestar (semestri) i broj bodova: IX. semestar; 4 sata vježbi, 8 ECTS
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: vježbe
Status predmeta: obavezan
Cilj predmeta: Omogućiti studentima da steknu uvid u proces nastave engleskog kao stranog jezika te da razviju praktične vještine nastavničke kompetencije putem procesa observacija nastave svih nivoa i u svim uzrasnim grupama, te iskustvenim učenjem kroz samostalno izvođenje nastave na različitim nivoima i u različitim uzrasnim grupama.
Sadržina predmeta: Pedagoška praksa se realizira kroz vježbe na Fakultetu, hospitanje u vrtićima, osnovnim i srednjim školama, držanje nastave u školama i vrtićima te kroz samostalni rad studenta.
Preduvjeti za upis predmeta: položeni metodički predmeti s prethodne godine
Način provjere znanja: kontinuirano praćenje aktivnosti studenta, dnevnik pedagoške prakse i esej
Udžbenici: <ol style="list-style-type: none">1. Harmer, J., <i>The Practice of English Language Teaching</i> (third edition), Longman 20032. Ur, P., <i>A Course in Language Teaching: Practice and Theory</i>, Cambridge Teachers Training and Development, Cambridge University Press 2006
Preporučena literatura: <ol style="list-style-type: none">1. Dornyei, Z. and Murphey, T., <i>Group Dynamics in the Language Classroom</i>, Cambridge University Press 20042. Harmer, J., <i>How to Teach English</i>, Longman 19953. Johnson, D & Johnson, R., <i>Cooperation in the Classroom</i>, Interaction Book Company 19914. Bampfield, A., Lubelska, D., Matthews, M.: <i>Looking at Language Classrooms: Four-video Teacher Development Package</i>, Cambridge 20075. <i>Priručnici s nastavnim materijalima i vježbama za praktičnu izvedbu nastave</i>6. <i>Članci iz časopisa</i> (Applied Linguistics: Language Learning: Studies in SLA; TESOL članci, International Review of Applied Linguistics)

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ANGLISTIKU

Naziv predmeta i šifra: Pedagoška praksa 2, FIL ANG 532
Semestar (semestri) i broj bodova: X. semestar; 4 sata vježbi, 6 ECTS
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: vježbe
Status predmeta: obavezan
Cilj predmeta: Omogućiti studentima da steknu uvid u proces nastave engleskog kao stranog jezika te da razviju praktične vještine nastavničke kompetencije putem procesa observacija nastave svih nivoa i u svim uzrasnim grupama, te iskustvenim učenjem kroz samostalno izvođenje nastave na različitim nivoima i u različitim uzrasnim grupama.
Sadržina predmeta: Pedagoška praksa se realizira kroz vježbe na Fakultetu, hospitanje u vrtićima, osnovnim i srednjim školama, držanje nastave u školama i vrtićima te kroz samostalni rad studenta.
Preduvjeti za upis predmeta: Pedagoška praksa 1
Način provjere znanja: Ocjena održanih satova i ocjena portfolija
Udžbenici: <ol style="list-style-type: none">1. Harmer, J., <i>The Practice of English Language Teaching</i> (third edition), Longman 20032. Ur, P., <i>A Course in Language Teaching: Practice and Theory</i>, Cambridge Teachers Training and Development, Cambridge University Press 2006
Preporučena literatura: <ol style="list-style-type: none">1. Dornyei, Z. and Murphey, T., <i>Group Dynamics in the Language Classroom</i>, Cambridge University Press 20042. Harmer, J., <i>How to Teach English</i>, Longman 19953. Johnson, D & Johnson, R., <i>Cooperation in the Classroom</i>, Interaction Book Company 19914. Bampfield, A., Lubelska, D., Matthews, M.: <i>Looking at Language Classrooms: Four-video Teacher Development Package</i>, Cambridge 20075. <i>Priručnici s nastavnim materijalima i vježbama za praktičnu izvedbu nastave</i>6. <i>Članci iz časopisa</i> (Applied Linguistics: Language Learning: Studies in SLA; TESOL članci, International Review of Applied Linguistics)

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ANGLISTIKU

Naziv predmeta i šifra: Usvajanje jezika, FIL ANG 521
Semestar i broj bodova: IX semestar, 1 sat predavanja i 2 sata seminara; 6 ECTS
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: predavanje i seminar
Status predmeta: izborni
Cilj predmeta: Cilj predmeta je da se studenti upoznaju sa osnovnom problematikom različitih oblasti koje spadaju u domen primijenjene lingvistike, a osobito sa savremenim trendovima u istraživanju vezanom za usvajanje stranog jezika i nastavu stranog jezika. Studentima će se pružiti sistematičan prikaz različitih pristupa proučavanju jezika zastupljenih u savremenoj lingvistici, kao i lingvističko-teorijskih pristupa koji se primjenjuju u proučavanju usvajanja maternjeg i stranog jezika. Na kraju kursa očekuje se da će steći znanja uz pomoć kojih će moći samostalno analizirati i tumačiti istraživačke podatke u okviru određenih modela i teorija usvajanja i učenja jezika.
Sadržina predmeta: Program predavanja podrazumijeva razmatranje različitih teorijskih pristupa usvajanju maternjeg i stranog jezika, sa naglaskom na sociolingvističkom pristupu usvajanju jezika i faktorima bitnim za taj pristup. Pored toga, predavanja razmatraju i teoriju pidžinizacije, analize grešaka, proučavanje poretka morfema, gramatikalizaciju, problematiku slobodnih i obaveznih varijanti pri usvajanju jezika, te pojavu međujezika i druge moguće pristupe usvajanju i učenju jezika. U skladu sa sociolingvističkim pristupom usvajanju jezika, program vježbi podrazumijeva detaljno razmatranje socijalnih faktora koji utječu na učenje jezika (starosna dob, pol, klasna pripadnost, itd.), kao i detaljnu analizu najznačajnijih istraživačkih radova iz oblasti usvajanja stranog jezika smještenih u sociolingvistički okvir i to razmatranjem glavnih postavki, problema, rezultata i teorija vezanih za pomenute istraživačke radove. Analizom konkretnih istraživanja i relevantnih podataka, studentima se pruža mogućnost da kritički procijene modele i teorije usvajanja stranog jezika.
Preduvjeti za upis predmeta: nema
Način provjere znanja: pismeno (1. test, <i>mid-term exam</i>) sredinom semestra nakon prvih sedam sedmica nastave + 1 test (<i>end-of-term exam</i>) na kraju semestra u 15. sedmici nastave u semestru) ili završni ispit: pismeni u 18. sedmici nastave u semestru. Student je obavezan da izradi seminarski rad 5-7 stranica koji svojom ocjenom ulazi u završnu ocjenu.
Udžbenik: 1. Ellis, R. (1994). <i>The study of second language acquisition</i> . Oxford: Oxford University Press.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ANGLISTIKU

Naziv predmeta i šifra: Historija engleskog jezika, FIL ANG 524
Semestar i broj bodova: IX semestar; obavezni predmet na lingvističkom smjeru: 1 sat predavanja, 2 sata seminara, 6 ECTS; izborni predmet na nastavnom smjeru: 1 sat predavanja, 1 sat seminara, 3 ECTS
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: Predavanja, seminari
Status predmeta: lingvistički smjer—obavezni; nastavni smjer—izborni.
Cilj predmeta: Nakon odslušanog kolegija studenti bi trebali poznavati historijske uzroke gramatičkih osobnosti engleskog jezika i uzroke raznolikosti njegovih varijeteta, kao i osnovne pojmove historijske lingvistike. Također bi trebali posjedovati znanje o mjestu engleskog jezika u indoevropskoj porodici jezika i njenoj germanskoj grani.
Sadržina predmeta: Kolegij počinje upoznavanjem s predmetom historijske lingvistike, te razmatranjem indoevropske porodice jezika i njene germanske grane. Razvoj engleskog jezika prati se od naseljavanja germanskih plemena u Britaniji, i to na fonološkom, morfološkom i sintaksičkom nivou kroz sinhronijske presjeke koji odražavaju tradicionalnu periodizaciju na staroengleski, srednjeengleski i moderni engleski. Kolegij se bavi i društvenom i kulturnom historijom Engleske u onim elementima koji su uzrokovali jezičke promjene ili uticali na njih. Nastava se odvija kroz predavanja i seminare na kojima se studenti upoznaju sa svojstvima jezika u različitim periodima kroz čitanje i analizu odabranih tekstova.
Preduvjeti za upis predmeta: nema.
Način provjere znanja: Pismeno. Prvi test sredinom semestra, nakon prvih sedam sedmica nastave, i drugi test na kraju semestra u 15. sedmici, ili završni test u 18. sedmici semestra.
Udžbenici: <ol style="list-style-type: none">1. Barber, Charles. 1993. <i>The English Language: A Historical Introduction</i>. Cambridge: Cambridge University Press.2. Baugh, Albert C. & Thomas Cable. 1993. <i>A History of the English Language</i>. London: Routledge & Kegan Paul.3. Crystal, David (ed.). 1995. <i>Cambridge Encyclopedia of the English Language</i>. Cambridge: Cambridge University Press.4. Freeborn, Dennis. 2006. <i>From Old English to Standard English</i>. 3rd edition. London: Palgrave Macmillan.5. Hogg, Richard M. & David Denison (Eds.). 2008 [2006]. <i>A History of the English Language</i>. 1st paperback edition. Cambridge: Cambridge University Press.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ANGLISTIKU

Naziv predmeta i šifra: Generativna sintaksa 1, FIL ANG 526
Semestar i broj bodova: IX. semestar; 1 sata predavanja i 1 sat seminarara; 3 ECTS
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: predavanje, i seminar
Status predmeta: izborni
Cilj predmeta: Osnovni cilj ovog kolegija jeste da studenti prodube znanje iz generativne sintakse stečeno u petom i šestom semestru na predmetima FIL ANG 321 i FIL ANG 322.
Sadržina predmeta: Ovaj kolegij ima za cilj da se studenti upoznaju sa kompleksnijim problemima iz domena generativne sintakse. Namijenjen je studentima koji su ispoljili poseban interes i razumijevanje generativne sintakse u toku slušanja sintakse na trećoj godini studija. Dakle to su studenti koji već imaju dobro razumijevanje X-bar teorije i različitih tipova sintaksičkih pomjeranja, uključujući DP-pomjeranje, wh-pomjeranje i head-pomjeranje. Prva tema će biti posvećena strukturi glagolske sintagme, posebno onih sintagmi koje imaju ditranzitivni glagol kao svoj upravni član. Uvode se i objašnjavaju pojmovi kao laki glagoli, VP-shells, projekcija AgrOP. Naredna tema razrađuje procese poznate pod nazivom <i>raising</i> i <i>control</i> , te prazne kategorije. Razmatraju se dva tipa predikata, oni koji dozvoljavaju tzv. raising, tj. pomjeranje subjekta zavisne rečenice u poziciju subjekta (ili objekta) glavne rečenice, te oni koji su tzv. control predikati, odnosno predikati koji ne dozvoljavaju <i>raising</i> , već kod njih subjekat (ili objekat) glavne rečenice 'kontroliraju' PRO subjekat zavisne infinitivske klauze. Treća tema je posvećena teoriji vezivanja, odnosno teoriji koja se bavi distribucijom različitih tipova DP unutar rečenice i njihovim međusobnim odnosima. Ovom temom se zaokružuje znanje studenata iz domena teorije principa i parametra koju je razvio Noam Chomsky. U drugom dijelu ovog kursa studenti će se ukratko upoznati sa još dva alternativna modela generativne gramatike. Jedan je tzv. leksičko-funkcionalna gramatika koju je sa svojim saradnicima razvila Joan Bresnan, a drugi je tzv. Head-Driven Phrase Structure Grammar koju razvijaju Ivan Sag i Carl Pollard sa saradnicima.
Preduvjeti za upis predmeta: FIL ANG 322
Način provjere znanja: pismeno (test sredinom semestra nakon prvih sedam sedmica nastave + test na kraju semestra u 15. sedmici nastave u semestru), ili završni test (ispit): pismeni u 18. sedmici nastave u semestru.
Udžbenik: 1. Carnie, A., <i>Syntax. A Generative Introduction</i> , Second edition, Blackwell, 2007.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ANGLISTIKU

Naziv predmeta i šifra: Generativna sintaksa 2, FIL ANG 527
Semestar i broj bodova: X. semestar; 2 sata predavanja i 2 sata seminarara; 4 ECTS
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: predavanje i seminar
Status predmeta: obavezni
Cilj predmeta: Ovaj kolegij ima dva osnovna cilja: prvi je da studentima ponudi uvod u najnovija istraživanja u oblasti sintaksičke teorije iz ugla generativne gramatike, i to u pristupu koji razrađuje Noam Chomsky, a poznat je kao minimalistički program, a drugi je da pruži detaljan opis i objašnjenje čitavog niza sintaksičkih fenomena engleskog jezika.
Sadržina predmeta: Ovaj kolegij se nastavlja na Generativnu sintaksu 1 iz 9. semestra i cilj mu je da se studenti upoznaju sa složenijim istraživanjima u oblasti sintaksičke teorije iz ugla generativne gramatike. Nakon što su se studenti u 9. semestru upoznali sa dvije osnovne vrste sintaksičkog pomjeranja (pomjeranje upravnog člana i wh-pomjeranje), na početku ovog kursa će se govoriti o dodatnoj vrsti, tzv. A-pomjeranju. S tim u vezi se detaljno razmatra sintaksa subjekta i pokazuje da se subjekat izvorno generira kao argument glagola, a potom se pomjera u poziciju specifikatora TP. Zatim će se detaljno razmatrati uloga koju u vezi sa A-pomjeranjem igraju dva značajna fenomena - slaganje (kongruencija) i padež. Raniji generativni pristup je podrazumijevao da glagol projicira sintagmatsku strukturu VP, a da se iznad VP nalaze funkcionalne projekcije TP i CP. Ove funkcionalne projekcije su se tretirale kao cjelovite. Međutim, novija istraživanja su pokazala da je riječ o tzv. rascijepljenim projekcijama, odnosno da imaju složeniju strukturu. Najzad, kolegij će biti zaključen razmatranjem najnovijeg istraživanja Noama Chomskog koje se odnosi na građenje sintaksičke strukture u fazama. Na kraju svake faze, dio sintaksičke strukture koji je već formiran se transferira u fonološku i semantičku komponentu, a rezultat toga je da relevantni dio strukture više nije dostupan bilo kakvim sintaksičkim operacijama.
Preduvjeti za upis predmeta: FIL ANG 526
Način provjere znanja: pismeno (test sredinom semestra nakon prvih sedam sedmica nastave + test na kraju semestra u 15. sedmici nastave u semestru), ili završni test (ispit): pismeni u 18. sedmici nastave u semestru.
Udžbenik: 1. A. Radford. <i>Minimalist Syntax: Exploring the Structure of English</i> . CUP. 2004.
Literatura: 1. Haegeman, L. <i>Introduction to Government and Binding Theory. Second edition</i> . Blackwell. 1994. 2. Haegeman, L. and J. Gueron. <i>English Grammar: A Generative Perspective</i> , Blackwell. 1999.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ANGLISTIKU

Naziv predmeta i šifra: Kognitivna lingvistika, FIL ANG 528
Semestar i broj bodova: X. semestar; 2 sata predavanja i 2 sata seminarara; 6 ECTS
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: predavanje i seminar
Status predmeta: obavezan i izborni
Cilj predmeta: Cilj kursa je da se studentima prenesu osnovna znanja o kognitivnoj lingvistici koja je postala jedna od 2 vodeće lingvističke paradigme u svijetu nauke o jeziku.
Sadržina predmeta: U početnim predavanjima kursa govori se o nastanku kognitivne lingvistike kao „konkurentne“ teoriji N. Chomskog. Studenti se upoznaju sa osnovnim postulatima ove teorije koja jezik ne odvajava od ostalih kognitivnih sposobnosti i na slučaju jezika, kao predmetu kategorizacije, pokazuje da je kategorizacija osnovna odlika ljudske spoznaje. Velika pažnja posvećuje se metafori kao načinu mišljenja koje omogućava da se jedno iskustvo objašnjava drugim i da se njom postiže organizacija iskustva. Takođe se student upoznaje sa još jednostavnijim kognitivnim strukturama kakve su <i>sheme</i> koje se nalaze između tjelesnog iskustva i viših kognitivnih domena kakav je jezik. Kurs se bavi i nekim od shema, kao što su shema o posudi, shema o putanji. Studenti saznaju da se polazeći od shema, a preko procesa metafore i metonimije ostvaruju mnogi apstraktniji kognitivni modeli. Studentima se predočavaju argumenti J.R Taylora za ustanovljavanjem kognitivne gramatike koja omogućava da se jezik shvati kao niz mogućnosti, odnosno repertoar sredstava koje stoje govorniku na raspolaganju da simbolički izraze mišljenje.
Preduvjeti za upis predmeta: Preduvjeti predviđeni pravilima Fakulteta.
Način provjere znanja: pismeno (1 test /parcijalni ispit - <i>mid-term exam</i> / sredinom semestra nakon prvih sedam sedmica nastave, te 2. test / parcijalni ispit - <i>end-of-term exam</i> / na kraju semestra u 15. ili 16. sedmici nastave u semestru) i završni, ili završni kumulativni test (završni integralni ispit - <i>final integral exam</i>): u 18. sedmici nastave u semestru. Student koji ne položi završni kumulativni ispit ima mogućnost polaganja popravnog ispita (<i>second /make-up/ final integral exam</i>) u II. terminu ispitnog roka najranije dvije (sedmice) nakon što je polagao završni kumulativni ispit u I. terminu. Struktura ispita na popravnom ispitu identična je onoj na završnom kumulativnom ispitu u I. terminu. U Toku semetra student treba da napiše 1 seminarski rad od 5-7 strana iz ovog predmeta o ocjena rada ulazi u ukupnu ocjenu.
Literatura: <ol style="list-style-type: none">1. Lakoff, G (1985) <i>Women Fire and Dangerous Things</i>. Chicago and London: The University of Chicago Press.2. Taylor, J.R (2002) <i>Cognitive Grammar</i>. Oxford: OUP.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ANGLISTIKU

Naziv predmeta i šifra: Savremeni engleski jezik 9, FIL ANG 529
Semestar i broj bodova: IX. semestar; 6 sati vježbi, 6 ECTS; prevodilački smjer: 8 sati vježbi, 8 ECTS
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: seminar
Status predmeta: obavezan
Cilj predmeta: Da studenti izgrade znanja i sposobnosti potrebne za kompetentno korištenje engleskog jezika u prevodilačkim poslovima vezanim za izabrane struke.
Sadržina predmeta: Nastavna oblast je usmjerena na osposobljavanje studenta za samostalan rad i nadovezuje se na iskustva i znanja stečena u prethodnom modulu. U toku semestra se detaljnije izučavaju osobenosti jezika kojim se ta područja služe. U tom smislu oni će se baviti izučavanjem sintaksičkih, semantičkih i pragmatičkih obilježja engleskog i bosanskog jezika u upotrebi u oblastima kao što su tehničke i pravne nauke, te analizirati osnovne probleme koji se javljaju pri prevođenju takvih tekstova i prenošenju specifičnosti područja iz jednog jezika u drugi. Pri analizi tekstova se koriste i izvorni i prevedeni tekstovi na oba jezika.
Preduvjeti za upis predmeta: Preduvjeti predviđeni pravilima Fakulteta.
Način provjere znanja: pismeno (1 test /parcijalni ispit - <i>mid-term exam</i> / sredinom semestra nakon prvih sedam sedmica nastave, te 2. test /parcijalni ispit - <i>end-of-term exam</i> / na kraju semestra u 15. ili 16. sedmici nastave u semestru) i završni usmeni razgovor, ili završni kumulativni test (završni integralni ispit - <i>final integral exam</i>): pismeni i usmeni u 18. sedmici nastave u semestru. Student koji ne položi završni kumulativni ispit ima mogućnost polaganja popravnog ispita (<i>second /make-up/ final integral exam</i>) u II. terminu ispitnog roka (najranije dvije sedmice) nakon što je polagao završni kumulativni ispit u I. terminu. Struktura ispita na popravnom ispitu identična je onoj na završnom kumulativnom ispitu u I. terminu.
Literatura: <ol style="list-style-type: none">1. Mona Baker, M. (1992) <i>In Other Words</i>. London and New York: Routledge.2. Lawrence Venutti, (1993), <i>Translator's Invisibility</i>, London and New York: Routledge.3. Susan Sarčević, (1997), <i>New Approach to Legal Translation</i>, Amsterdam: Kluwer.4. Izbor tekstova iz savremene literature odabranih područja.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ANGLISTIKU

Naziv predmeta i šifra: Savremeni engleski jezik 10, FIL ANG 530
Semestar i broj bodova: X. semestar; 6 sati vježbi, 6 ECTS; prevodilački smjer: 8 sati vježbi, 8 ECTS
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: seminar
Status predmeta: obavezan
Cilj predmeta: Da studenti izgrade znanja i sposobnosti potrebne za kompetentno korištenje engleskog jezika u profesionalnom prevodilačkom radu.
Sadržina predmeta: Modul je usmjeren na osposobljavanje studenta za samostalan rad. U toku semestra se, na osnovu iskustava i znanja iz prethodna dva modula, detaljnije izučavaju osobenosti tekstova iz različitih područja, te specifičnosti jezika kojim se ta područja služe. Uz nastavak rada na tekstu, studenti se intenzivnije osposobljavaju za samostalan rad u usmenom prevođenju. Kroz simulaciju stvarnih situacija, studenti testiraju ranije stečena znanja, usavršavaju savladane tehnike, te uče kako prevazići teškoće koje se pojavljuju tokom rada u sva tri oblika konferencijskog prevođenja: konsektivno, simultano i <i>chucoutage</i> .
Preduvjeti za upis predmeta: Preduvjeti predviđeni pravilima Fakulteta.
Način provjere znanja: pismeno (1. test /parcijalni ispit - <i>mid-term exam</i> / sredinom semestra nakon prvih sedam sedmica nastave, te 2. test /parcijalni ispit - <i>end-of-term exam</i> / na kraju semestra u 15. ili 16. sedmici nastave u semestru) i završni usmeni razgovor, ili završni kumulativni test (završni integralni ispit - <i>final integral exam</i>): pismeni i usmeni u 18. sedmici nastave u semestru. Student koji ne položi završni kumulativni ispit ima mogućnost polaganja popravnog ispita (<i>second /make-up/ final integral exam</i>) u II. terminu ispitnog roka (najranije dvije sedmice) nakon što je polagao završni kumulativni ispit u I. terminu. Struktura ispita na popravnom ispitu identična je onoj na završnom kumulativnom ispitu u I. terminu.
Literatura: <ol style="list-style-type: none">1. Mona Baker, M. (1992) <i>In Other Words</i>. London and New York: Routledge.2. Lawrence Venutti (1993) <i>Translator's Invisibility</i>, London and New York: Routledge.3. S. Bassnett and L. Venutti (eds.) (1994) <i>Translation Studies Reader</i>, London: Routledge.4. Vladimir Pavlović (2002) <i>O prevođenju i prevodiocima</i>, Beograd.5. Pochhacker F., Shlezinger M. (2002) <i>The Interpreting Studies Reader</i>, London and New York, Routledge.6. Izbor tekstova iz savremene literature odabranih područja.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ANGLISTIKU

Naziv predmeta i šifra: Sociolingvistika i varijante, FIL ANG 536
Semestar i broj bodova: IX. semestar; 1 sat predavanja i 1 sat seminara; 4 ECTS
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: predavanje i seminar
Status predmeta: obavezni
Cilj predmeta: Cilj predmeta je da osposobi studenta da nakon položenog ispita bude u stanju da samostalno izvrši sveobuhvatnu identifikaciju svake od varijanti kako bi mu takvo znanje pomoglo da interpretira tekst i ostvari korektan kontekstualni prevod i razvije osjetljivost prema jeziku kao živom fenomenu.
Sadržina predmeta: Kurs treba da studenta upozna se interakcijom jezika i društva. Prvi dio kursa se bavi odnosom jezika i klasa, odnosom dijalekata i standardnog jezika, multilingvalnim zajednicama, ženskim govorom, slengom, pristojnost u jeziku, politički ispravnim jezikom, strategijama "moći" u oblikovanju konverzacije. Drugi dio kursa je zamišljen tako da studenta upozna sa postojećim priznatim varijantama engleskog jezika u svijetu preko britanske, američke, australijske i južnoameričke, odnosno sa glasovnim morfološkim i sintaksičkim sistemom ovih varijanti kao i sa njima pripadajućim idiosinkratičnim leksikonom. Takođe će se obradivati i fenomen kreolskih jezika kao i engleskog kao drugog stranog jezika (slučaj Indije).
Preduvjeti za upis predmeta: Preduvjeti predviđeni pravilima Fakulteta.
Način provjere znanja: pismeno (1 test /parcijalni ispit - <i>mid-term exam</i> / sredinom semestra nakon prvih sedam sedmica nastave, te 2. test / parcijalni ispit - <i>end-of-term exam</i> / na kraju semestra u 15. ili 16. sedmici nastave u semestru) ili završni kumulativni ispit (završni integralni ispit - <i>final integral exam</i>): pismeni i u 18. sedmici nastave u semestru. Student koji ne položi završni kumulativni ispit ima mogućnost polaganja popravnog ispita (<i>second /make-up/ final integral exam</i>) u II. terminu ispitnog roka najranije dvije (sedmice) nakon što je polagao završni kumulativni ispit u I. terminu. Struktura ispita na popravnom ispitu identična je onoj na završnom kumulativnom ispitu u I. terminu. Od studenta se očekuje da napiše seminarski rad-izvještaj od 5-7 strana nakon manjeg sociolingvističkog istraživanja iz materijala na engleskom jeziku.
Literatura: <ol style="list-style-type: none">1. R.Wardhaugh (1998) <i>An introduction to sociolinguistics</i> (3rd edition). Oxford Blackwell Publishers.2. Trudgill, P. and J.Hannah (1982) <i>International English, A Guide to Varieties</i>.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ANGLISTIKU

Naziv predmeta i šifra: Registri FIL ANG 537
Semestar i broj bodova: IX. semestar; 1 sat predavanja i 1 sata seminara; 6 ECTS
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: predavanje i seminar
Status predmeta: obavezan i izboran
Cilj predmeta: Cilj kursa je da se studenti upoznaju sa leksičkim i sintaksičkim osobnostima engleskog jezika namijenjenog različitim profesijama kako bi kao završeni studenti ovog smjera bili spremni da uspješno izvršavaju prevodilačke zadatke usmenog i pismenog prevođenja u oba pravca.
Sadržina predmeta: Kurs podrazumijeva da studenti u toku jednog semestra steknu znanja o upotrebi engleskog jezika u nekoliko oblasti u kojima se najčešće prenose profesionalne informacije iz engleskog jezika i u engleski. U tom smislu oni će se baviti izučavanjem sintaksičkih, semantičkih i pragmatičkih obilježja engleskog jezika za posebne svrhe (ESP), odnosno o njegovoj upotrebi u oblastima kao što su: medicina, tehničke nauke i pravne nauke. Poseban akcenat stavit će se na izučavanje pravnog registra kako bi svršeni studenti mogli da se uključe u značajne i dugoročne prevodilačke zadatke prevođenja pravnih akata Europske unije. U toku rada na ovom predmetu studenti će lingvistički proučavati originalne tekstove iz pomenutih oblasti i dobijati poduku kako da dođu do najboljih i pouzdanih rješenja koristeći razne referencijalne izvore.
Preduvjeti za upis predmeta: Preduvjeti predviđeni pravilima Fakulteta.
Način provjere znanja: pismeno (1 test /parcijalni ispit - <i>mid-term exam</i> / sredinom semestra nakon prvih sedam sedmica nastave, te 2. test / parcijalni ispit - <i>end-of-term exam</i> / na kraju semestra u 15. ili 16. sedmici nastave u semestru) i završni usmeni razgovor, ili završni kumulativni test (završni integralni ispit - <i>final integral exam</i>): pismeni u 18. sedmici nastave u semestru. Student koji ne položi završni kumulativni ispit ima mogućnost polaganja popravnog ispita (<i>second /make-up/ final integral exam</i>) u II. terminu ispitnog roka najranije dvije sedmice nakon što je polagao završni kumulativni ispit u I. terminu. Struktura ispita na popravnom ispitu identična je onoj na završnom kumulativnom ispitu u I. terminu. Studenti pišu seminarski rad od 5-7 strana o lingvističkoj analizi odabranog teksta iz jednog od registara.
Literatura: <ol style="list-style-type: none">1. Conrad, S. and Biber, D. (eds.) (2001). <i>Variation in English: Multi-dimensional Studies</i>. London: Longman.2. Dudley-Evans, Tony (1998). <i>Developments in English for Specific Purposes: A Multi-disciplinary Approach</i>. Cambridge University Press.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ANGLISTIKU

Naziv predmeta i šifra: Stilovi i prevođenje, FIL ANG 538
Semestar i broj bodova: X. semestar; 2 sat predavanja i 2 sata seminara; 6 ECTS
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: predavanje i seminar
Status predmeta: obavezan
Cilj predmeta: Upućivanje studenata u prepoznavanje različitih vrsta književnih stilova i stilskih figura i primjena tih znanja pri prevođenju.
Sadržina predmeta: Da bi završeni studenti prevodilačkog smjera mogli da prevode književno-umjetničke tekstove u oba pravca, oni moraju dobiti detaljnija znanja o književno-umjetničkim stilovima i retoričkim figurama kako bi mogli da izvrše ekvivalenciju stilova u prevodu. Oni moraju biti obučeni da identifikuju sva mjesta u tekstu koja su predstavljala poseban interes svakog autora u odnosu na čitaoca . Poseban fokus u kursu stavlja se na metaforu i metonimiju i njihovu transpoziciju u prevod ali ne samo kao retoričke figure nego i kao način mišljenja. Jedna od karakterističnih dionica ovog predmeta biće izučavanje teškoća pri prevodu humorističkih tekstova u rasponu od dramskog do proznog.
Preduvjeti za upis predmeta: Preduvjeti predviđeni pravilima Fakulteta.
Način provjere znanja: pismeno (1 test/parcijalni ispit - <i>mid-term exam</i> / sredinom semestra nakon prvih sedam sedmica nastave, te 2. test / parcijalni ispit - <i>end-of-term exam</i> / na kraju semestra u 15. ili 16. sedmici nastave u semestru) i završni usmeni razgovor, ili završni kumulativni test (završni integralni ispit - <i>final integral exam</i>): pismeni i usmeni u 18. sedmici nastave u semestru. Student koji ne položi završni kumulativni ispit ima mogućnost polaganja popravnog ispita (<i>second /make-up/ final integral exam</i>) u II. terminu ispitnog roka najranije dvije (sedmice) nakon što je polagao završni kumulativni ispit u I. terminu. Struktura ispita na popravnom ispitu identična je onoj na završnom kumulativnom ispitu u I. terminu.
Literatura: <ol style="list-style-type: none">1. Newmark, P. (1982). <i>Approaches to translation</i>. Oxford: Pergamon Press.2. Newmark, P. (1988). <i>A textbook of translation</i>. New York/London: Prentice Hall.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ANGLISTIKU

Naziv predmeta i šifra: Savremeni britanski roman, FIL ANG 542
Semestar i broj bodova: IX. semestar; 2 sata predavanja i 2 sata seminara; 6 ECTS
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: predavanje i seminar
Status predmeta: obavezan
Cilj predmeta: Osnovni cilj ovog kolegija jeste da se studenti što temeljitije upoznaju s osobnostima savremenog britanskog romana preko predavanja (30 sati semestralno) i seminara (30 sati semestralno). Ovaj pregled savremenog britanskog romana će samo donekle slijediti generacijski kriterij, jer će se, prvenstveno, razmatrati pisci i djela nastala u razdoblju od 1980. do 2000., s nekoliko bitnih izuzetaka iz prethodnih decenija. Jasnije usmjerenje u sagledavanju značajnih kretanja u savremenom britanskom romanu će se naći u izvjesnoj povezanosti tematskih ili podžanrovskih cjelina. Studenti, dakle, treba da steknu jasnu sliku o najbitnijim aspektima osebjne produktivne raznolikosti savremenih britanskih romanopisaca. Osim refleksije društvenih promjena u Velikoj Britaniji od šezdesetih godina 20. stoljeća na ovamo, kolegij će ovu književnu produkciju razmatrati također i u kontekstu opadanja i nestanka britanske imperijalne vlasti. Budući da je zanimanje za prošlost snažno obilježilo narastanje postmodernističkih primjesa u savremenom romanu, studentima će se ukazati na pitanje odnosa između dotada shvaćane politike i historije i njihove transpozicije u romanu. Nadalje, kolegij ima za cilj da ukaže na eksperimentalne pomake kod pojedinih pisaca koji su omogućili rastakanje romaneskne forme u nekoliko smjerova kao što su akademski roman, žensko pismo i magijski realizam. Studentima će se skrenuti pažnja i na djela koja zrcale vrlo složen odnos između nekadašnjeg kolonijalno-imperijalnog centra i njemu suprotstavljene postkolonijalne periferije, kao i na djela koja na drugačiji način razmatraju pitanja savremene svakidašnjice.
Sadržina predmeta: Kolegij prati i postepene promjene senzibiliteta britanskih romansijera potkraj šezdesetih godina ka postmodernističkom iskazu osamdesetih i devedesetih godina, ali se, povremeno, osvrće i na širi spektar pitanja u britanskom društvu. Stoga će se u uvodnim razmatranjima najprije situirati kontekst nastanka savremenog britanskog romana i ukazati na neke ključne književno-teorijske vododjelnice u odnosu na prethodnu tradiciju. Ujedno će se pokušati pojasniti kako nova djela redefinišu pojam romana kao žanra u dolazećem vremenu, te uspostaviti izvjesni redosljed u promatranju krupnijih tematskih cjelina kao neke vrste reprezentativnog uzorka u predočenom razvojnom nizu: <ol style="list-style-type: none">1. Velika Britanija na razmeđu epoha (Drabble, Ishiguro)2. Viktorijansko doba u postmodernističkom iskazu (Fowles, Byatt)3. Politika i historija (Golding, Ballard, Tennant)4. Eksperimentalni pomaci ka postmodernizmu (Greene, Lessing, Barnes, Martin Amis)5. Akademski roman /Campus Novel/, (Kingsley Amis, Lodge)6. Ženska osjećajnost (Brookner, Lively, Weldon)7. Magijski realizam (Carter, Joyce, Rushdie)8. Slike britanske današnjice (Martin Amis, Swift, McEwan, Patterson)9. Postmoderni roman na filmu (Winterson, Hornby, Fielding) S obzirom da kolegij razmatra kretanja u savremenoj britanskoj romanesknoj produkciji koja se ne mogu smatrati iscrpljenim i zaokruženim ovakvim relativno suženim poljem posmatranja određenih tematskih cjelina i njihovih književnih transpozicija u djelima odabranih pisaca, pristup ukupnoj tematici mora do kraja ostati otvoren i upitan. Stoga treba očekivati da će se postići tek djelimična rasvjetljavanja i otkriti barem bitni dijelovi pretpostavljene poetike. Predavanja se izvode usmeno, a seminari su struktuirani tako da neposredno prate problematiku koja se izlaže na predavanjima, i to prvenstveno putem teorijsko-kritičkog promišljanja bitnih pitanja i tematskih aspekata predviđenih programom. U toku svakog semestra student je obavezan da pročita romane reprezentativnih autora pojedinih tematskih jedinki, kao i relevantnu kritičku literaturu o njima koja je navedena u ovom programu, uz novije kritičke studije o pojedinim autorima, uključujući i odgovarajuće članke u novinama, časopisima, te na internetskim stranicama.
Preduvjeti za upis predmeta: Preduvjeti predviđeni pravilima Fakulteta.
Način provjere znanja: Studenti se ocjenjuju pismeno putem seminarskog rada od 20-25 stranica o najmanje dva romana odabranog

autora (50%) i završnog usmenog ispita (50%) u 16. sedmici semestra. Seminarski rad bi se smatrao sastavnim dijelom ispita, odnosno njegovim pismenim dijelom. Na usmenom dijelu ispita bi se provjerilo znanje kandidata o obrađenoj nastavnoj materiji kroz problematiziranje određenih pitanja koja će biti u središtu rasprave u toku samog izvođenja nastave.

Teorijsko-kritička literatura:

1. Marguerite Alexander, *Flights from Realism: Themes and Strategies in Postmodernist British and American Fiction*, Edward Arnold, London, 1990.
2. Miroslav Beker, (ur.), *Suvremene književne teorije*, Liber, Zagreb, 1986.
3. Linda Hutcheon, *The Poetics of Postmodernism: History, Theory, Fiction*, Routledge, New York and London, 1988.
4. Ihab Hasan, *Komadanje Orfeja*, Globus, Zagreb, 1992.
5. Mark Currie, (ed.), *Metafiction*, London-New York, 1995.
6. Terry Eagleton, *The Illusions of Postmodernism*, Blackwell, Oxford, 1996.
7. Linda Hutcheon, *The Politics of Postmodernism*, 2nd edition, Routledge, London, 2003.
8. Malcolm Bradbury, & David Palmer, eds., *The Contemporary English Novel*, Edward Arnold, London, 1979.
9. Steven Connor, *The English Novel in History 1950 - 1995*, Routledge, London & New York, 1996.
10. Malcolm Bradbury, *The Modern British Novel*, Penguin, Harmondsworth, ¹1993, 2001.
11. Srebren Dizdar, 'Savremeni britanski roman', *Novi Izraz*, 13, jesen 2001, pp. 34-48.
12. Dominic Head, *Modern British Fiction 1950 - 2000*, Cambridge University Press, Cambridge, 2002.
13. Steven Connor, ed., *The Cambridge Companion to Postmodernism*, Cambridge University Press, Cambridge, 2004.
14. Randall Stevenson, *The Last of England -- The Oxford English Literary History, Volume 12 (1960 - 2000)*, Oxford University Press, Oxford, 2005.
15. Druge knjige i članci potrebni za obradu pojedinih tematskih cjelina.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ANGLISTIKU

Naziv predmeta i šifra: Postkolonijalni roman na engleskom jeziku, FIL ANG 543
Semestar i broj bodova: IX. semestar; 2 sata predavanja i 2 sata seminara; 6 ECTS
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: predavanje i seminar
Status predmeta: obavezan
Cilj predmeta: Cilj ovog kolegija je da se studenti što temeljitije upoznaju s osobnostima djela autora koji su bitno obilježili nove prodore u književnoj prozi na engleskom jeziku u živoj interakciji između nekadašnjeg književnog 'centra' i kolonijalne 'periferije'. Preko predavanja (20 sati semestralno) i seminara (30 sati semestralno) studenti treba da steknu uvid u najvažnije aspekte postkolonijalne književnosti na engleskom jeziku, uključujući teorijsko-kritička pitanja koja predstavljaju temeljne odrednice ove književne produkcije. U pristupu izučavanja primarnih djela pažnja će se posvetiti autorima koji su odigrali ključnu ulogu u utemeljivanju pojedinih regionalnih/nacionalnih književnosti u okviru postkolonijalne proze na engleskom jeziku. Studentima će također biti prezentirana i ostvarenja onih pisaca koji su odigrala presudnu ulogu u otvaranju novih pristupa u maniru postmodernističkog književnog iskaza u Velikoj Britaniji, a koji su svojim porijeklom, izborom tema i načinom književne transpozicije jednako prisutni i u postmodernističkoj i u postkolonijalnoj tradiciji. U završnim razmatranjima studentima će osvijetliti i druga pitanja vezana za nastanak i razvitak poetika pojedinih autora, s posebnim uklonom ka pronalaženju odlika koje snažno obilježavaju razmatrana djela u obje tradicije.
Sadržina predmeta: Nakon uvodnih napomena o teorijsko-kritičkim određenjima postkolonijalne književnosti, kolegij će pratiti sljedeće tematske jedinice: <ol style="list-style-type: none">1. Postkolonijalni roman na engleskom jeziku: nastanak, razvoj, perspektive.2. Suprotstavljeni svjetovi centra i periferije (Timothy Mo, Hanif Kureishi, Zadie Smith)3. Afrička zbilja u britanskom kontekstu: (Buchi Emecheta, Ben Okri),4. Karijske teme u britanskom okruženju (V. S. Naipaul, Caryl Philips)5. Postkolonija uzvraća svojim jezicima (Gabriel Okara, Wole Soyinka, Ngugi wa Thiong'o)6. Slika savremene postkolonijalne zbilje u postmodernističkom pristupu (J. M. Coetzee)7. Magijski realizam u postkolonijalnom okruženju (Salman Rushdie)8. Mit i historija u australskom romanu. (Peter Carey)9. Žensko viđenje indijske prošlosti i sadašnjosti (Anita Desai, Ruth Praver Jhabwhala, Arundranati Roy)10. Postmodernistička fantastična stvarnost u ženskom ključu (Margaret Atwood) Predavanja se izvode usmeno, a seminari su strukturirani tako da neposredno prate problematiku koja se izlaže na predavanjima, i to prvenstveno putem teorijsko-kritičkog promišljanja bitnih pitanja i tematskih aspekata predviđenih programom. <p>U toku svakog semestra student je obavezan da pročita romane reprezentativnih autora pojedinih tematskih jedinica, kao i relevantnu kritičku literaturu o njima koja je navedena u ovom programu, uz novije kritičke studije o pojedinim autorima, uključujući i odgovarajuće članke u novinama, časopisima, te na internetskim stranicama. U toku izvođenja kolegija studenti bi aktivno sudjelovali u pripremi prezentacija određenih djela pojedinih autora u vidu manjih istraživačkih radova (do 15 stranica teksta), u okviru kojih bi se fokusirali na neke odlike postmodernističkog iskaza prelomljenog kroz prizmu postkolonijalnih tematskih određenja.</p>
Preduvjeti za upis predmeta: Preduvjeti predviđeni pravilima Fakulteta.
Način provjere znanja: Studenti se ocjenjuju pismeno i usmeno; pismeni dio bi se sastojao od prezentacija (30%) i seminarskog rada (30%), a usmeni segment ocjenjivanja je završni usmeni ispit (40%) u 16. sedmici semestra. Prezentacija bi se sastojala od predstavljanja određenih djela pojedinih autora u vidu manjih istraživačkih radova (do 15 stranica teksta), u okviru kojih bi se fokusirali na neke odlike postmodernističkog iskaza u svjetlu postkolonijalnih tematskih određenja. Seminarski rad obima od 20-25 stranica odnosio bi se na najmanje dva romana odabranog autora kojeg studenti nisu prethodno prezentirali. Uz analiziranje samih djela iz određene vizure, u seminarskom radu bi se koristila novija kritička literatura. Seminarski rad bi se smatrao sastavnim dijelom ispita, odnosno njegovim pismenim dijelom. Na usmenom dijelu ispita bi se provjerilo znanje kandidata o obrađenoj nastavnoj materiji kroz problematiziranje određenih pitanja koja će biti u središtu rasprave u toku samog izvođenja nastave.
Teorijsko-kritička literatura (opći dio): <ol style="list-style-type: none">1. Abdul JanMohammed, <i>Mannichean Aesthetics: The Politics of Literature in Colonial Africa</i>, University of

- Massachusetts Press, Amherst, MA, 1983.
2. Ahmad Aijaz, *In Theory: Classes, Nations, Literatures*, Verso, London, 1992.
 3. Bill Ashcroft, & Gareth Griffiths and Helen Triffin, eds., *The Post-colonial Studies Reader*, Routledge, London and New York, 1995.
 4. Biserka Cvjetičanin, *Roman i afrička zbilja*, Školska knjiga, Zagreb, 1981.
 5. Bruce King, ed., *West Indian Literature*, Macmillan, London, 1979.
 6. Dennis Walder, *Post-colonial Literatures in English: History, Language, Theory*, Blackwell Publishers, Oxford and Malden, Mass., 1998.
 7. Eustace Palmer, *The Growth of the African Novel*, Heinemann, London, 1979.
 8. Hans Zell & Helen Silver, *A Reader's Guide to African Literature*, Heinemann, London, 1972, 1978.
 9. Michael Parker & Roger Starkey (eds.), *Postcolonial Literatures: Achebe, Ngugi, Desai, Walcott*, Macmillan, London, 1995.
 10. Srebren Dizdar, "Određenja afričke književnosti", *Novi Izraz*, Vol. I, No. 1, Sarajevo, septembar 1998, pp. 77-98.
 11. Srebren Dizdar, "Putevi i raskršća savremene afričke književnosti", *Mostovi*, Beograd, 43, 1980, pp. 216 - 221.
 12. William Walsh, *Commonwealth Literature*, Oxford University Press, London, 1973.
 13. Druge knjige i članci potrebni za obradu pojedinih tematskih cjelina (u cjelosti navedeni u dužoj verziji nastavnog plana i programa za ovaj kolegij).

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ANGLISTIKU

Naziv predmeta i šifra: Savremeni američki roman, FIL ANG 545
Semestar i broj bodova: IX semestar, 2 sata predavanja i 2 sata seminara, 6 ECTS
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: predavanja, seminari
Status predmeta: obavezan
Cilj predmeta: Upoznavanje studenata s literarnom situacijom, stremljenjima i dostignućima u okviru američke romaneskne produkcije u posljednjih dvadeset godina.
Sadržina predmeta: Kurs je usmjeren na upoznavanje i tumačenja najznačajnijih djela američkog romana pretežno iz posljednje dekade 20tog stoljeća, i uključuje razumijevanje osnovnih književnih usmjerenja (roman američkih Indijanaca, korištenje istorije i mita kao teme, afro-američki roman, "ženska književnost", roman Zapada, te nove verzije "međunarodne teme"), književnih sredstava te izražajnih obilježja kao i osnovnih pravaca kritičke misli o njima. Studenti moraju pročitati romane Leslie Silko, Jima Harrisona, Marka Helprina, Jeffreya Lenta, Ernesta J. Gainesa, E. Annie Proulx, Larryja McMurtryja, Cormaca McCarthyja i Johna Updikea kao i u nekim slučajevima kritičke tekstove iz pera njihovih autora, a i kritički materijal dostupan na Internetu vezan za njih.
Preduvjeti za upis predmeta: Preduvjeti predviđeni pravilima Fakulteta
Način provjere znanja: dva eseja po 6000-7000 riječi, usmena prezentacija, aktivno učešće na satima seminara.
Udžbenici: 1. Malcolm Bradbury, <i>The Modern American Novel</i> , (Second edition), Penguin, Harmondsworth, 1992.
Literatura: Eseji i prikazi sa interneta su dati u duljoj verziji programa.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ANGLISTIKU

Naziv predmeta i šifra: Iskustvo drugog u američkoj književnosti, FIL ANG 566
Semestar i broj bodova: X. semestar, 2 sata predavanja i 2 sata seminara, 6 ECTS
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: predavanje i seminar
Status predmeta: izborni
Cilj predmeta: Osnovni cilj kolegija jeste kratki prikaz i upoznavanje sa kulturnom djelatnošću i iskustvom "Drugoga" tj. marginaliziranih skupina u SAD. Težište ovog kolegija se tako može varirati od semestra do semestra na taj način da se obrađuje po jedna ili dvije skupine unutar jednog kolegija: američki Indijanci, Afroamerikanci, hispanika zajednica, gay kultura itd. Pristup kolegija je interdisciplinarni, što znači da se čitanje relevantnih književnih tekstova kombinira sa filmskim projekcijama i/ili sa razmatranjem teoretskih/historijskih tekstova vezanih za datu tematiku. Prvi u nizu ovakvih kolegija se fokusira na iskustvo i kulturu Afroamerikanaca.
Sadržina predmeta: Kolegij posvećen afroameričkom iskustvu s jedne strane istražuje položaj Afroamerikanaca u američkoj kulturi u historijsko-hronološkom presjeku kroz filmsku produkciju i analiziranje stereotipa, dok s druge strane prati razvoj kulturne djelatnosti i emancipaciju samih Afroamerikanaca od ranih zapisa i umjetničkih izričaja do savremene kinematografije, kritičke teorije i književnosti. Kolegij podrazumijeva prethodno čitanje i poznavanje predviđenih tekstova i obavezno prisustvo na filmskim projekcijama kao i pripremu prezentacija.
Preduvjeti za upis predmeta: Položeni ispiti iz prethodnog semestra i odluka nastavnika.
Način provjere znanja: kontinuirano tokom nastave -- relevantno učešće u diskusijama na satu i prezentacije (40%); esej u dužini do 7 stranica (60%).
Primarna literatura: <ol style="list-style-type: none">1. Izbor afroameričke usmene književnosti:2. "Brer Rabbit Tricks Brer Fox Again"/"The Signifying Monkey" (izbor iz <i>The Norton Anthology of African American Literature</i>).3. Harriet Jacobs, <i>Incidents in the Life of A Slave Girl</i>.4. Langston Hughes (izbor pjesama).5. Jean Toomer <i>Cane</i> (priča "Karintha" i pjesma "November Cotton Flower").6. Zora Neale Hurston, <i>Their Eyes Were Watching God</i>.7. W.E.B. Du Bois, <i>The Souls of Black Folk</i>.8. Richard Wright, <i>Native Son</i> (odlomci).9. Ralph Ellison, <i>Invisible Man</i>.10. James Baldwin, <i>Giovanni's Room</i>.11. Toni Morrison, <i>Beloved</i>. Filmovi: <p><i>The Birth of A Nation</i> (W. D. Griffith, 1915) <i>Guess Who's Coming to Dinner</i> (Stanley Kramer, 1967) <i>Do the Right Thing</i> (Spike Lee, 1989)</p>
Kritička literatura (ostala sekundarna literatura detaljno navedena u duljem programu): <ol style="list-style-type: none">1. Winston Napier, ed. <i>African-American Literary Theory, A Reader</i>, New York & London: New York University Press, 2000.2. Henry Louis Gates Jr., <i>The Signifying Monkey: A Theory of African-American Literary Criticism</i>, New York: Oxford University Press, 1989.3. Maryemma Graham ed., <i>The Cambridge Companion to the African American Novel</i>, Cambridge: Cambridge University Press, 2004.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ANGLISTIKU

Naziv predmeta i šifra: Postkolonijalne kritičke teorije, FIL ANG 573
Semestar i broj bodova: IX. semestar; 2 sata seminara; 5 ECTS
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: seminar
Status predmeta: izborni
Cilj predmeta: Osnovni cilj ovog kolegija je da se studenti što temeljitije upoznaju sa najznačajnijim odlikama postkolonijalne teorije i njenim razvitkom. Za vrijeme trajanja kolegija (30 sati semestralno tj. 2 sata sedmično) razmotrit će se razvoj postkolonijalnog kritičkog mišljenja od njegovog začetka pa do savremenih pristupa sa kraja 20. i početka 21. vijeka. Studenti bi tokom kolegija stekli uvid u najznačajnije pravce, imena kao i predmete diskusije u postkolonijalnoj teoriji kao što su književno stvaralaštvo, nacionalni identitet, etničnost, rasa, reprezentacija, hibridnost itd. Kolegij bi nadalje povukao paralele između postkolonijalne teorije i najznačajnijih pravaca u savremenoj književnoj teoriji.
Sadržina predmeta: Kolegij će se sastojati od tri glavne cjeline. Prva cjelina kolegija bit će fokusirana na rani razvoj postkolonijalne misli sa posebnim fokusom na autore kao što su Wole Soyinka, Chinua Achebe, Ngugi wa Thiong'oa, pripadnici pokreta Negritude te Frantz Fanon, kao ključna figura rane postkolonijalne teorije. Druga cjelina će se obratiti pažnju na tri ključna imena savremene postkolonijalne teorije koja su uspostavila vezu između ranih postavki postkolonijalne teorije i savremenih evropskih pravaca u teoriji poput poststrukturalizma, postmodernizma, feminizma itd. Prvi od pomenutih figura je Edward Said sa svojim djelima <i>Orientalism</i> i <i>Culture and Imperialism</i> , koji je postkolonijalnu mišljenje postavio u okvire analize diskursa i odnosa moći kakve je promovisao Michel Foucault. Drugi značajni teoretičar je Homi K. Bhabha sa zbirkom eseja <i>The Location of Culture</i> , u kojoj je promovisao ideje ambivalentnosti i hibridnosti. Treće značajno ime jeste Gayatri Chakravorty Spivak, koja je svom pristupu kombinirala postkolonijalnu teoriju sa feminizmom, poststrukturalizmom i kulturnim studijama. Posljednja cjelina kolegija bi se fokusirala na savremene koncepte dijaspore i imigracije u djelima Bhabhe, Stuarta Halla i Paula Gilroya.
Način izvođenja nastave: Seminari se bave kritičkim tekstovima predviđenim programom, uz ilustraciju pomoću glavnih djela postkolonijalne poezije i proze. Studenti su dužni da pojedinačno ili u manjim grupama pripreme kratke uvodne prezentacije koje bi postavile okvir unutar kojeg bi se razvijala detaljnija diskusija pojedinih tekstova. U toku svakog semestra student je obavezan da pročita ona teorijsko-kritička djela koja su se u odlomcima ili cjelovito obrađivala na seminarima, kao i osnovnu kritičku literaturu o njima koja je navedena u ovom programu.
Preduvjeti za upis predmeta: Preduvjeti predviđeni pravilima Fakulteta.
Način provjere znanja: Studenti se ocjenjuju putem prezentacija (30%) i pismeno putem polusestrialnog ispita u osmoj sedmici semestra (30%) i završnog ispita (40%) u 16. sedmici semestra. Student koji ne zadovolje na nekoj komponenti ocjenjivanja imat će mogućnost polaganja popravnog ispita u II. terminu ispitnog roka najranije dvije (sedmice) nakon što je polagao završni ispit u I. terminu. Ukoliko student ni na popravnom ispitu u II. terminu ne postigne zadovoljavajuću ocjenu prema važećoj skali ocjena (najmanje 64% od ukupno 100%), upućuje se da ponovi pohađanje nastave u narednoj akademskoj godini sa istim obavezama i po istom režimu studija kao i studenti koji prvi put upisuju i/ili pohađaju ovaj predmet.
Primarna literatura (izbor, odlomci) <ol style="list-style-type: none"> 1. Bill Ashcroft et al., ed., <i>The Post-Colonial Studies Reader</i>, Routledge, London & New York, 1995. 2. Chinua Achebe, 'The role of a writer in a new nation', <i>Nigeria Magazine</i>, no. 81, 1964. 3. Chinua Achebe, 'The novelist as teacher', <i>New Statesman</i>, 29 January 1965. 4. Edward Said, <i>Culture and Imperialism</i>, Chatto and Windus, London, 1993. 5. Edward Said, <i>Orientalism</i>, Pantheon, New York, 1978. 6. Frantz Fanon, <i>Black Skin, White Masks</i>, Grove Press, New York, 1967. 7. Frantz Fanon, <i>The Wretched of the Earth</i>, Penguin, Harmondsworth, 1961. 8. G.C. Spivak, 'Can the subaltern speak? Speculations on widow sacrifice' <i>Wedge</i> 7/8 (Winter/Spring), 1985. 9. G.C. Spivak, <i>In Other Worlds, Essays in Cultural Politics</i>, Methuen, London, 1987. 10. Homi Bhabha, <i>The Location of Culture</i>, Routledge, London, 1994. 11. Ngugi wa Thiong'o <i>Decolonizing the Mind, the Politics of Language in African Literature</i>, Currey, London, 1986.

12. Paul Gilroy, *The Black Atlantic : Modernity and Double Consciousness*, Harvard University Press, Cambridge, Mass., 1993.
13. Paul Gilroy, *"There ain't no black in the Union Jack" : the cultural politics of race and nation*, Hutchinson, London, 1987.
14. Salman Rushdie, *Imaginary Homelands : essays and criticism 1981-1991*, Granta in association with Penguin, London, 1992.
15. Stuart Hall, 'New Ethnicities', in James Donald and Ali Rattansi ed., "Race", culture, and difference, Sage Publications in association with the Open University, London, 1992
16. Wole Soyinka, *Myth, Literature and the African World*, Cambridge University Press, Cambridge, 1976

Kritička literatura:

1. Ania Loomba, *Colonialism-postcolonialism*, Routledge, London and New York, 1998.
2. Bart Moore-Gilbert, *Postcolonial Theory: Contexts, Practices, Politics*, Verso, London, 1997.
3. Bill Ashcroft et al., *The Empire Writes Back: Theory and Practice in Post-colonial Literatures*, Routledge, London, 2002.
4. Dennis Walder, *Post-Colonial Literatures in English: History, Language, Theory*, Blackwell, Oxford, 1998.
5. Elleke Boemer, *Colonial and Postcolonial Literature: Migrant Metaphors*, OUP, Oxford, 1995.
6. Leela Ghandi, *Postcolonial Theory, A Critical Introduction*, Allen & Unwin, Sydney, 1998.
7. John McLeod, *Beginning Postcolonialism*, Manchester University Press, Manchester, 2000
8. Patricia Waugh, *Literary Theory and Criticism: An Oxford Guide*, OUP, Oxford, 2006.
9. Peter Childs and R.J. Patrick Williams, *An Introduction to Postcolonial Theory*, Prentice Hall, London, 1997.
10. Robert Young, *Postcolonialism: An Historical Introduction*, Blackwell, London, 2001.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ANGLISTIKU

Naziv predmeta i šifra: Postkolonijalna proza na filmu, FIL ANG 575
Semestar (semestri) i broj bodova: IX. semestar; 2 sata seminarara; 5 ECTS
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: seminar
Status predmeta: izborni
Cilj predmeta: Osnovni cilj kolegija jeste upoznati studente sa tematikom postkolonijalne proze i načinom na koji je ista obrađena u sineastičkoj formi. Izbor filmova za obradu je djelomično baziran na filmskim adaptacijama književnih djela, a djelomično na originalnim filmskim scenarijima. Kolegij tako predviđa analizu književnih djela sa historijskog, socijološkog i književno-teorijskog aspekta kao i njihove adaptacije u filmskom diskursu uz fokus na tehnička obilježja kao što su naracija, struktura te sam odnos između književnih i filmskih ostvarenja. Cilj analize originalnih filmskih uradaka jeste produbljavanje razumijevanja postkolonijalne tematike kao i navedenih karakteristika filmskog diskursa.
Sadržina predmeta: Kolegij predviđa analizu nekoliko filmskih ostvarenja koji se direktno bave postkolonijalnom tematikom. Tematski se predmet može podijeliti u dvije osnovne cjeline, od kojih se prva bavi iskustvima postkolonijalnih subjekata na područjima sa kolonijalnim iskustvom, tj. na bivšim kolonijalnim posjedima velikih imperija dok bi se druga cjelina pak bavi savremenijom tematikom postratne migracije i dijaspore. U kapacitetu od trideset sati seminarara tokom jednog semestra, tj. dva sata sedmično, kolegij će se pozabaviti osnovnim književno-teorijskim i društveno-kulturalnim kontekstima ostvarenja koja će pomoći pri analizi i kritičkom razumijavanju tekstova i filmskih uradaka. Seminar će se pomoću multimedijalnih sredstava fokusirati na detaljniju analizu književnih djela i njihove adaptacije na velikom platnu. Studenti će tako imati priliku da uz korištenje obavezne i preporučene kritičke literature kao i relevantnih internetskih stranica razmotre filmska i književna ostvarenja sa aspekta žanra, konteksta nastanka, stilove pojedinih autora i režisera itd.
Način izvođenja nastave: Nastava će se izvoditi na seminarima na kojima će, uz pomoć kritičke literature, studenti pojedinačno davati kraće prikaze pojedinih filmova koji bi ujedno i postavljali okvir za daljnju diskusiju i detaljniju analizu istih. Studenti su obavezni pročitati djela i odgledati filmske adaptacije te aktivno i smisleno učestvovati u diskusijama.
Preduvjeti za upis predmeta: Uvjeti predviđeni Pravilima Fakulteta.
Način provjere znanja: učešće - relevantan i kontinuiran doprinos diskusijama na satu uz mogućnost da studenti vode strukturane diskusije o odabranim ostvarenjima (20%); esej - poredbeni analitički pismeni rad u dužini do 12 stranica (50%); kratki prikazi - kraća kvirna razmatranja filma od 2 do 3 stranice (30%).
Lista filmova i originalnih književnih predložaka: <ol style="list-style-type: none">1. Gillo Pontecorvo, <i>The Battle of Algiers</i>2. James Ivory, <i>Heat and Dust</i> (Ruth Praver Jhabvala, <i>Heat and Dust</i>)3. Gillian Armstrong, <i>Oscar and Lucinda</i> (Peter Carey, <i>Oscar and Lucinda</i>)4. Anthony Minghella, <i>The English Patient</i> (Michael Ondaatje, <i>The English Patient</i>)5. Ismail Merchant, <i>The Mystic Masseur</i> (V.S. Naipaul, <i>The Mystic Masseur</i>)6. Rick Elgood and Don Letts, <i>Dancehall Queen</i>7. Euzhan Palcy, <i>Sugar Cane Alley</i> (Joseph Zobel, <i>Sugar Cane Alley</i>)8. Mira Nair, <i>Salaam Bombay!</i> (Mira Nair, <i>Salaam Bombay</i>)9. Mira Nair, <i>Mississippi Masala</i>10. Sydney Pollack, <i>Out of Africa</i> (Karen Blixen, <i>Out of Africa</i>)11. Damien O'Donnell, <i>East is East</i> (Ayub Khan-Din, <i>East is East</i>)12. Roger Michell, <i>The Buddha of Suburbia</i> (Hanif Kureishi, <i>The Buddha of Suburbia</i>)13. Udayan Prasad, <i>My Son the Fanatic</i> (Hanif Kureishi, <i>My Son the Fanatic</i>)14. Sarah Gavron, <i>Brick Lane</i> (Monica Ali, <i>Brick Lane</i>)
Literatura (izbor, u odlomcima): <ol style="list-style-type: none">1. Armes, Roy, <i>Postcolonial Images, Studies in North African Film</i>, Indiana University Press, Bloomington, 2005.2. Ashcroft, Bill et al., <i>The Empire Writes Back, Theory and Practice in Postcolonial Literatures</i>, Routledge, London and New York, 2002.3. Barbour, Douglas, <i>Michael Ondaatje</i>, Twayne Publishers, Toronto, 1993.4. Bordwell, David, <i>Narration in the Fiction Film</i>, University of Wisconsin Press, Madison 1985.

5. Bradford, Richard, *The Novel Now, Contemporary British Fiction*, Blackwell Publishing, Oxford, 2007.
6. Chatman, Seymour, *Story and Discourse: Narrative Structure in Fiction and Film*, Cornell UP, Ithaca 1978.
7. Foster, Gwendolyn Audrey, *Captive Bodies: Postcolonial Subjectivity in Cinema*, State University of New York Press, New York, 1999.
8. Harrow, Kenneth W., *Postcolonial African Cinema: From Political Engagement to Postmodernism*, Indiana University Press, Indianapolis, 2007.
9. Head, Dominic, *The Cambridge Introduction to Modern British Fiction, 1950-2000*, Cambridge University Press, Cambridge, 2002.
10. Lane, Richard J. et al., ed., *Contemporary British Fiction*, Polity Press, Cambridge, 2003.
11. Marks, Laura U., *The Skin of the Film: Intercultural Cinema, Embodiment, and the Senses*, Duke University Press, Durham, 2000.
12. Metz, Christian, *Film Language: A Semiotics of the Cinema*, Oxford University Press, N.Y. 1974.
13. Monaco, James, *How to Read a Film*, Oxford UP, 1981.
14. Naficy, Hamid, *An Accented Cinema, Exilic and Diasporic Filmmaking*, Princeton University Press, Princeton, 2001.
15. Ross, Robert L. ed., *International Literature in English*, Garland Publishing, Inc, New York, 1991.
16. Sucher, Laurie, *The Fiction of Ruth Praver Jhabvala: The Politics of Passion*, Macmillan, Basingtoke and London, 1989.
17. Shashi Kamra, *The Novels of V.S. Naipaul: A Study in Theme and Form*; Prestige, New Delhi, 1990.
18. Tew, Philip, *The Contemporary British Novel*, Continuum, London, 2007.
19. Walder, Dennis, *Postcolonial Literatures in English, History, Language, Theory*, Blackwell, Oxford, 1998.
20. Wilson, George, *Narration in Light, Studies in Cinematic Point of View*, Baltimore and London: The Johns Hopkins University Press, 1988.
21. Woodcock, Bruce, *Peter Carey, Contemporary World Writers*, Manchester University Press, Manchester and New York, 1996.
22. Young, Robert, *Postcolonialism: An Historical Introduction*, Blackwells, Oxford, 2001.

* Lista kritičke literature će se dopunjavati u toku izvođenja nastave dodatnim člancima i knjigama u zavisnosti od potrebe te dostupnosti takve literature za obradu pojedinih književnih i filmskih ostvarenja.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ANGLISTIKU

Naziv predmeta i šifra: Tehnike prevođenja, FIL ANG 561
Semestar i broj bodova: XI. semestar; 2 sata predavanja, 2 sata seminara; 6 ECTS
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija:
Status predmeta: obavezan
Cilj predmeta: Osnovni cilj ovog predmeta je da se studentima približe različite tehnike prevođenja. Najviše pažnje posvećeno je modelima koji, u zavisnosti od karaktera sadržaja koji se prevodi, mogu dati najbolje rezultate i na osnovu kojih se može vrednovati kvalitet prijevoda. To su semantički (denotativni ili situativni) model prevođenja, transformacioni model, i model nivoa ekvivalentnosti plana sadržaja
Sadržina predmeta: Vježbe pismenog prevođenja tekstova različitog sadržaja i pripadnosti različitim funkcionalnim stilovima rade se nakon predavanja. Pri tome se primjenjuju i vježbe obratnog prijevoda. Vježbe podrazumijevaju i prevodilačke radionice, na kojima studenti rade sa iskusnim prevodiocima, a obrađuju i ranije objavljene i neobjavljene prevode. Vježbe usmenog konsektivnog prevođenja rade se u sali (učionici), a vježbe simultanog prevođenja obavljaju se u kabinetu opremljenom za ovu vrstu usmenog prevođenja. Na vježbama usmenog prevođenja akcent se stavlja na raznovrsnost tema i stvaranje uslova kakvi su uobičajeni kad se koriste te tehnike ("mock conference"). Provjera i vrednovanje znanja vrši se na osnovu poznavanja savremenih teorijskih koncepcija prevođenja i njihovoj primjeni pri prevođenju.
Preduvjeti za upis predmeta: uvjeti propisani Pravilima Fakulteta.
Način provjere znanja: kontinuirano tokom semestra (aktivnost na nastavi i pokazani napredak) i na kraju semestra (pismeno i usmeno).
Udžbenici: <ol style="list-style-type: none">1. Ivir Vladimir, <i>Teorija i tehnika prevođenja</i>, Zavod za izdavanje udžbenika, Sremski Karlovci, 1987.2. Sibinović Miodrag, <i>Novi original</i>, Naučna knjiga, Beograd, 1990.
Literatura: <ol style="list-style-type: none">1. Barhudarov L.S., <i>Jazyk i perevod</i>, Moskva, Meždunarodnye otnošenja, 1985.2. Fjodorov A.V., <i>Osnovy obščej teorijj perevoda</i>, Moskva, Vysšaja škola, 1993.3. Levi Jirzy, <i>Umjetnost prevođenja</i> (prijevod sa češkog jezika) Sarajevo, Lingvistika poetika. 1988.4. Tanović Ilijas, <i>Prevođenje u nastavi stranih jezika</i>, (u zborniku «Prevođenje i nastava stranih jezika») Beograd, Filološki fakultet, 1989.5. Tanović Ilijas, <i>Трудноперевоодимостъ фразеологических единиц (на материале перевода произведений Иво Андрича на русский язык)</i>, /u zborniku EUROPHRAS - <i>Frazeologija v jezikoslovju in drugih vedah</i>/ Ljubljana, Univerza v Ljubljani, Filozofska fakulteta, 2007.
Zbornici: <p><i>Prevajanja</i>. Ljubljana, Filozofska fakulteta. 2004.</p> <p><i>Prevođenje: suvremena strujanja i tendencije</i>. Zagreb. Hrvatsko društvo za primijenjenu lingvistiku, 1995.</p> <p><i>Teorija i poetika prevođenja</i>. (priredio Ljubiša Rajić). Beograd, Prosveta, 1981.</p> <p><i>Tetradj perevodčika</i> (periodične publikacije u redakciji L.S. Barhudarova). Moskva, "Meždunarodnye otnošenija".</p>

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU
ODSJEK ZA ANGLISTIKU

Naziv predmeta i šifra: Savremena američka drama, FIL ANG 585
Semestar i broj bodova: IX. semestar; 2 sata seminara; 4 ECTS
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: seminar
Status predmeta: izborni
Cilj predmeta: Kolegij za cilj uzima upoznavanje studenata sa tekstovima američkih dramatičara nastalih u periodu od II svjetskog rata do danas, te njihovim društveno-historijskim i produkcijskim kontekstom.
Sadržina predmeta: Kolegij se oslanja na FIL ANG 580 i nastavlja da prati razvoj američkog teatra u drugoj polovini dvadesetog stoljeća sa posebnim naglaskom na specifično američke forme, žanrove i tematiku. Sastoji se od sati seminara na kojima se na osnovu analize odabranih djela prate trendovi i inovacije u datom periodu i pojašnjavaju termini poput „selektivnog realizma“, avangardnog američkog pozorišta, afričkoameričkog pozorišta i sl. Budući da američko društvo podrazumijeva eklekticizam i raznolikost, kolegij posebnu pažnju stavlja i na date posebnosti američkog društva u teatru time što prati narastanje azijskoameričkog teatra, hispanoameričkog teatra, feminističkog teatarskog izričaja te <i>Off-off Broadway</i> (avangardnog teatra) kao i <i>gay/lezbijске</i> drame. Djela planirana za detaljnu analizu su: Williams, Tennessee, <i>The Glass Menagerie</i> & Miller, Arthur, <i>The Death of a Salesman</i> (selektivni realizam); Albee, Edward: <i>Three Tall Women</i> (kombinacija realističnih i nadrealističnih tehnika prezentacije); Shephard, Sam: <i>Buried Child</i> ili <i>Tongues</i> (odabir) Mamet, David: <i>Glengarry Glen Ross</i> ili <i>American Buffalo</i> (američka avangarda); Louis Patterson: <i>Take a Giant Step</i> ili Alice Childress: <i>Trouble in Mind</i> (jedna od tri drame); Hansberry Loraine: <i>Raisin in the Sun</i> (afričkoameričko pozorište) (odabir); McDermot, Galt & Ragni Gerome: <i>Hair</i> ; Bernstein, Sondheim & Laurents: <i>West Side Story</i> , Porter, Cole: <i>Kiss me Kate</i> (muzički teatar) (odabir); <i>Black Elk Speaks</i> (Native American Theatre); David Henry Hwang: <i>M. Butterfly</i> (azijskoameričko pozorište); Milcha Sanchez-Scott: <i>Roosters (Chicano)</i> ili Maria Irene Fornes: <i>Fefu and Her Friends (Cuban)</i> ili Miguel Piñero: <i>Short Eyes (Nuyorican)</i> (hispanoamerički teatar); Wendy Wasserstein: <i>An American Daughter</i> (feminizam) i Kushner, Tony: <i>Angels in America (gay/lezbijski teatar)</i> . Tamo gdje bude moguće koristit će se i multimedijalni materijal.
Preduvjeti za upis predmeta: upisan deveti i položeni predmeti iz osmog semestra (posebno FIL ANG 580), te odluka nastavnika.
Način provjere znanja: kontinuirano na tri načina -- relevantno učešće na časovima seminara (30%), 2 eseja (do 5 stranica dužine -- 40%) i pismeni ispit (30%).
Udžbenici: zbirka primarnih tekstova navedenih dramatičara.
Literatura: 1. Wilson, Edwin & Goldfarb, Alvin, <i>Theatre: The Lively Art</i> , McGraw-Hill, New York, 2002. 2. Bigsby, C.W.E, <i>Modern American Drama 1945-2000</i> , Cambridge University Press, Cambridge & New York, 2000. 3. Wilson, Garf B., <i>Three Hundred Years of American Drama and Theatre</i> , Prentice- Hall Inc, New Jersey, 1973. 4. Sabljak, Tomislav, <i>Teatar XX stoljeća</i> , Matica hrvatska, Split & Zagreb, 1971. 5. D'Amico, Silvio, <i>Povijest dramskog teatra</i> , Nakladni zavod MH, Zagreb, 1972. 6. Williams, Raymond, <i>Drama from Ibsen to Brecht</i> , Penguin Books Ltd, Harmondsworth, 1976.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ANGLISTIKU

Naziv predmeta i šifra: Iskustvo američkih žena, FIL ANG 587
Semestar (semestri) i broj bodova: IX. semestar; 2 sata seminarara; 4 ECTS
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: seminar
Status predmeta: izborni
Cilj predmeta: Osnovni cilj kolegija jeste kratki prikaz i upoznavanje s razvojem feminizma odnosno teorija, te književnih i filmskih djela koja se bave položajem žene u SAD od polovine 19. do kraja 20. stoljeća. Pri tome, interdisciplinarni pristup pruža mogućnost sagledavanja šireg društvenog konteksta u vezi s 'ženskim pitanjem' u datom historijskom trenutku i poziva na razmišljanje o povezanosti teorijskih promišljanja o ovoj temi s konkretnim umjetničkim obradama iste na polju književnosti i filma.
Sadržaj predmeta: Prvi dio kolegija je upoznavanje s ranim periodom (do sredine 20. stoljeća) koji uključuje ranu feminističku teoriju u SAD, te reprezentativne romane i filmove koji se bave ženskim iskustvom. U književnosti se razmatra tema traganja žene za identitetom, dok se filmovi tretiraju kao kulturološki dokumenti koji uspostavljaju stereotipne rodne uloge ili povremeno ukazuju na nove mogućnosti. U drugom dijelu kolegija se po sličnom obrascu obrađuju relevantni kritički i književni tekstovi koji se vezuju za 'drugi val feminizma' u drugoj polovici 20. stoljeća odnosno filmovi iz tog razdoblja. Teorija po prvi put detaljno progovara o ženskoj stvarnosti u SAD-u kasnih 1950-ih i ranih 1960-ih, u književnosti se javljaju junakinje koje uspijevaju uspostaviti i očuvati vlastiti ženski identitet kroz odbacivanje tradicionalnih obrazaca, dok filmovi na specifičan i nov način progovaraju o ženama. Kolegij se sastoji od satova seminarara na kojima se, pored prezentacija, tokom diskusija o datim teoretskim tekstovima, romanima i filmovima analiziraju ključne teme, poruke i teze. Kolegij podrazumijeva prethodno čitanje i poznavanje predviđenih tekstova i obavezno prisustvo na filmskim projekcijama.
Preduvjeti za upis predmeta: Položeni ispiti iz prethodnog semestra i odluka nastavnika.
Način provjere znanja: kontinuirano tokom nastave - relevantno učešće u diskusijama na satu i prezentacije (40%); esej u dužini do 7 stranica (60%)
Originalni književni/tekstualni predlošci: <ol style="list-style-type: none">1. Margaret Fuller, <i>Woman in the Nineteenth Century</i> (1845)2. Kate Chopin, <i>The Awakening</i> (1899)3. Zora Neale Hurston, <i>Their Eyes Were Watching God</i> (1937)4. Betty Friedan, <i>The Feminine Mystique</i>, (1963)5. Sylvia Plath, <i>The Bell Jar</i> (1963)6. Erica Jong, <i>Fear of Flying</i> (1973)7. Alice Walker, <i>The Color Purple</i> (1982)
VHS/DVD materijal: <ol style="list-style-type: none">1. <i>Stella Dallas</i> (King Vidor, 1937)2. <i>Gilda</i> (Charles Vidor, 1946)3. <i>All That Heaven Allows</i> (Douglas Sirk, 1955)4. <i>Far From Heaven</i> (Todd Haynes, 2002)5. <i>Thelma & Louise</i> (Ridley Scott, 1991)
Kritička filmska literatura (odlomci): <ol style="list-style-type: none">1. Karen Beckman, <i>Vanishing Women: Magic, Film, and Feminism</i>, Durham and London: Duke University Press, 2003.2. Pam Cook and Philip Dodd (eds.), <i>Women and Film: A Sight and Sound Reader</i>, Philadelphia: Temple University Press, 1993.3. Christine Gledhill (ed.), <i>Home is Where the Heart Is: Studies in Melodrama and the Woman's Film</i>, London: British Film Institute, 1978.4. Molly Haskell, <i>From Reverence to Rape: The Treatment of Women in the Movies</i>, Chicago: The University of Chicago Press, 1987.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ANGLISTIKU

Naziv predmeta i šifra: Savremena književna kritika, FIL ANG 589
Semestar (semestri) i broj bodova: IX. semestar; 2 sata seminarara; 4 ECTS
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: seminar
Status predmeta: izborni
Cilj predmeta: Osnovni cilj ovog kolegija jeste da se studenti upoznaju s najznačajnijim odrednicama savremene književne kritike i njenom uticaju na naše čitanje i razumijevanje književnosti. S obzirom na to da u drugoj polovini 20. stoljeća dolazi do istinske eksplozije kritičko-teorijskih promišljanja koja su, prije svega, odraz historijsko-društvenih promjena i kulturoloških pomjeranja čije su posljedice značajno uticale na naše poimanje čovjeka kao racionalnog pojedinca, rodnih normi, jezika, historije, a time i književnosti, ovaj kolegij će po potrebi studentima dati uvid i u ovaj širi društveno-kulturološki kontekst savremene kritičke misli. Nadalje, kolegij će nastojati približiti studentima kompleksnosti kritičkih promišljanja i potaknuti ih da o njima aktivno raspravljaju i pišu.
Sadržina predmeta: Polazeći od pretpostavke da su u okviru zajedničkog obaveznog kolegija o savremenim književnim teorijama studenti dobili uvid u osnovne odrednice teorijskih škola 20. stoljeća, ovaj kolegij iz savremene književne kritike će nastojati ponuditi studentima izbor iz recentnijih kritičko-teorijskih promišljanja i detaljnije analizirati reprezentativne tekstove najvažnijih predstavnika. Kolegij će se najprije osvrnuti na teoriju recepcije koja je pažnju usmjerila sa Autora i Teksta na Čitaoca i tako čitaocu dala aktivnu ulogu u procesu pisanja i čitanja teksta te proizvela radikalnu ideju da je čitalac zapravo autor teksta. Pri tome ćemo se fokusirati na anglo-američke pristalice ove teorije među kojima je najinteresantiji Stanley Fish. Nakon toga će studentima biti predočene neke od najznačajnijih odrednica feminističke kritičko-teorijske misli u drugoj polovini 20. stoljeća na primjeru Kate Millet kao svojevrstne "majke" anglo-američke savremene feminističke kritike koja je uspostavila razliku između spola i roda, zatim Elaine Showalter kao zagovornice distinkcije između feminističke kritike i ginokritike, te Julije Kristeve i njenih semiotičkih i psihoanalitičkih promišljanja ženskog identiteta. Značajan dio kolegija bit će posvećen razmatranju kritičkih gledišta koja ishodište historije traže isključivo u njenim tekstualiziranim ostacima/tragovima i time, u skladu sa poststrukturalističkim promišljanjima, pažnju pomjeraju sa vankontekstualne stvarnosti na sam tekst/jezik. Ova gledišta će biti analizirana u sklopu američke kritičke škole "novog historicizma" i njene britanske inačice "kulturnog materijalizma" i to kroz reprezentativne tekstove Michela Foucaulta, Stephena Greenblatta, Jonathana Dollimorea i Alana Sinfielda. Naposljetku, kolegij će studentima predočiti najvažnije ideje iz široke lepeze postmodernističkih promišljanja tako što će im ukazati na niz važnih strategija koje odlikuju postmodernističko pisanje kao što su, na primjer, intertekstualnost i metafikcionalnost što će studentima značajno olakšati razumijevanje metafikcionalnih strujanja u savremenoj britanskoj književnosti.
Preduvjeti za upis predmeta: Uvjeti predviđeni Pravilima Fakultetima.
Način provjere znanja: Studenti se ocjenjuju putem prezentacija (30%) i pismeno putem polusestrialnog ispita u osmoj sedmici semestra (30%) i završnog ispita (40%) u 16. sedmici semestra. Student koji ne zadovolje na nekoj komponenti ocjenjivanja imaće mogućnost polaganja popravnog ispita u II. terminu ispitnog roka najranije dvije (sedmice) nakon što je polagao završni ispit u I. terminu. Ukoliko student ni na popravnom ispitu u II. terminu ne postigne zadovoljavajuću ocjenu prema važećoj skali ocjena (najmanje 64% od ukupno 100%), upućuje se da ponovi pohađanje nastave u narednoj akademskoj godini sa istim obavezama i po istom režimu studija kao i studenti koji prvi put upisuju i/ili pohađaju ovaj predmet.
Kritička literatura: <ol style="list-style-type: none">1. Hutcheon, Linda, <i>A Poetics of Postmodernism: History, Theory, Fiction</i>, Routledge, London and New York, 1988.2. Currie, Mark (ed.), <i>Metafiction</i>, Longman, London and New York, 1995.3. Jameson, Fredric, <i>Postmodernism, or the Cultural Logic of Late Capitalism</i>, Duke University Press, Durham NC, 1991.4. Lyotard, Jean-François, <i>The Postmodern Condition: A Report on Knowledge</i>, Manchester University Press, Manchester, 1985.5. Bloom, Harold, Hartman, Geoffrey, de Man Paul, Derrida, Jacques, and Miller Hillis J., <i>Deconstruction and Criticism</i>, Seabury, New York, 1979.

6. Culler, Jonathan, *O dekonstrukciji. Teorija i kritika poslije strukturalizma*. Globus, Zagreb, 1991.
7. Rabinow, Paul (ed.), *The Foucault Reader*, Pantheon, New York, 1984.
8. Waugh, Patricia, *Literary Theory and Criticism: An Oxford Guide*, Oxford UP, Oxford and New York, 2006.
9. Moi, Toril, *Sexual/Textual Politics*, Routledge, London and New York, 2002.
10. Lešić, Zdenko, *Nova Čitanja. Poststrukturalistička čitanka*, Buybook, Sarajevo, 2003.
11. Lešić, Zdenko, Kapidžić Osmanagić, Hanifa. Katnić Bakaršić, Marina, Kulenović, Tvrtko, *Suvremena tumačenja književnosti*, Sarajevo Publishing, Sarajevo, 2006.
12. Druga literatura prema potrebi za obradu pojedinih djela/tema.